

MANUALE D'USO

FORNI A MICROONDE

IT

INSTRUCTION MANUAL

MICROWAVE OVENS

EN

MANUEL D'UTILISATION

FOURS A MICRO-ONDES

FR

GEBRAUCHSANWEISUNG

MIKROWELLENHERD

DE

GEbruIKSAANWIJZING

MAGNETRON OVEN

NL

MANUAL DE USO

HORNOS MICROONDAS

ES

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

FORNOS MICROONDAS

PT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

RU

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

KUCHENKA MIKROFALOWA

PL

MOE31X

MOE31B



ITALIANO

Gentile Cliente, desideriamo ringraziarla per la fiducia accordataci.

Scegliendo un nostro prodotto, Lei ha optato per soluzioni in cui la ricerca estetica, abbinata ad una progettazione tecnica innovativa, offre oggetti unici che diventano elementi d'arredo.

AugurandoLe di apprezzare appieno le funzionalità del Suo elettrodomestico, Le porgiamo i nostri più cordiali saluti.

ENGLISH

Dear customer, we would like to thank you for your confidence in us.

By choosing one of our products, you have opted for solutions where research for beauty meets innovative technical design to provide unique objects which become pieces of furniture.

We hope you get the most out of your household appliance.

Kindest regards.

FRANÇAIS

Cher Client, nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous accordez.

En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour des solutions dont la recherche esthétique, associée à une conception technique innovante, offre des objets uniques qui deviennent des éléments de décoration. Tout en vous souhaitant d'apprécier pleinement les fonctions de votre appareil électroménager, nous vous présentons nos salutations les plus cordiales.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Mit der Wahl eines unserer Produkte haben Sie sich für Lösungen entschieden, deren Ästhetik und innovativer technischer Entwurf Einrichtungsgegenstände von besonderem Design schaffen.

In der Hoffnung, dass Sie die Funktionen Ihres Haushaltsgerätes voll und ganz genießen und schätzen werden, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

NEDERLANDS

Geachte klant, we danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen.

Door voor een van onze producten te kiezen hebt u gekozen voor oplossingen met een esthetiek en innovatief technisch ontwerp die resulteren in unieke voorwerpen die een onderdeel van uw meubilair zullen worden.

We hopen dat u de functionaliteiten van uw huishoudtoestel ten volle zal waarderen.

Met hoogachting

ESPAÑOL

Estimado Cliente, deseamos darle las gracias por la confianza que ha depositado en nosotros.

Al elegir uno de nuestros productos, usted ha optado por soluciones en que la búsqueda estética, combinada con una proyectación técnica innovadora, ofrece objetos únicos que se convierten en elementos de decoración.

Deseándole que pueda apreciar plenamente las funcionalidades de su electrodoméstico, le enviamos nuestros saludos más cordiales.

PORTUGUÊS

Caro Cliente, queremos agradecer-lhe pela confiança que em nós deposita.

Ao escolher um produto nosso, optou por soluções em que a procura estética, combinada com uma concepção técnica inovadora, oferece objetos únicos que se transformam em elementos de decoração. Desejando-lhe que desfrute totalmente das funcionalidades do seu eletrodoméstico, enviamos-lhe os nossos mais sinceros cumprimentos.

РУССКИЙ

Уважаемый клиент! Благодарим вас за оказанное нам доверие.

Приобретенная вами продукция нашей марки предоставляет решения, в которых изысканная эстетика в сочетании с инновационным техническим дизайном воплощена в уникальные изделия, идеально сочетающиеся с элементами интерьера.

Надеемся, что вы в полной мере оцените разнообразные функции вашего электроприбора. Выражаем вам наше глубокое уважение.

POLSKI

Szanowni Klienci, dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Wybierając jeden z naszych produktów, wybrali Państwo rozwiązanie, które łącząc walory estetyczne z innowacyjnym wzornictwem technicznym, oferuje unikatowe przedmioty wyposażenia wnętrz.

Mamy nadzieję, że będą Państwo mogli w pełni korzystać z funkcjonalności tego urządzenia.

Serdecznie pozdrawiamy.

Sommario

1 Istruzioni	4
1.1 Avvertenze generali di sicurezza	4
1.2 Avvertenze per l'uso delle microonde	5
1.3 Per ridurre il rischio di lesioni personali Messa a terra	7
1.4 Responsabilità del produttore	7
1.5 Scopo dell'apparecchio	8
1.6 Targhetta di identificazione	8
1.7 Smaltimento	8
1.8 Questo manuale d'uso	9
1.9 Come leggere il manuale d'uso	9
2 Descrizione	10
2.1 Denominazione delle parti e degli accessori del forno	10
2.2 Caratteristiche	11
3 Uso	12
3.1 Montaggio del piatto girevole	12
3.2 Utensili	12
3.3 Materiali adatti all'uso nel forno a microonde	13
3.4 Materiali da non utilizzare nel forno a microonde	14
3.5 Istruzioni di funzionamento	15
4 Pulizia e manutenzione	23
4.1 Istruzioni	23
5 Installazione	24
5.1 Installazione del piano di lavoro	24

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com



1 Istruzioni

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

1.1 Avvertenze generali di sicurezza

Danni alle persone

- **AVVERTENZA:** Se la porta o la sua guarnizione risultano danneggiate, non utilizzare il forno finché non è stato riparato da un tecnico autorizzato.
- **AVVERTENZA:** E' pericoloso per tutti, ad eccezione del personale addetto, eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o di riparazione che implichi la rimozione di qualunque coperchio di protezione contro l'esposizione all'energia microonde.
- **AVVERTENZA:** I liquidi e altri alimenti non devono essere scaldati in contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.
- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio e le sue parti accessibili diventano molto calde durante l'uso.
- Non toccare gli elementi riscaldanti durante l'uso.
- Tenere lontani i bambini inferiori agli 8 anni se non continuamente sorvegliati.
- L'uso di questo apparecchio è consentito ai bambini a partire dagli 8 anni di età e alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancata esperienza e conoscenza, supervisionati o istruiti da persone adulte e responsabili per la loro sicurezza.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Spegnerne l'apparecchio dopo l'uso.
- Se c'è emissione di fumo, spegnere l'apparecchio o staccarlo dall'alimentazione e mantenere lo sportello chiuso onde soffocare le eventuali fiamme.
- Non tentare mai di spegnere una fiamma/incendio con acqua.
- Far eseguire l'installazione e gli interventi di assistenza da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.
- Non modificare l'apparecchio.
- Non inserire oggetti metallici appuntiti (posate o utensili) nelle feritoie.
- Non tentare mai di riparare



l'apparecchio da soli o senza l'intervento di un tecnico qualificato.

- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, contattare subito il servizio di assistenza tecnica che provvederà a sostituire il cavo.

Danni all'apparecchio

- Sulle parti in vetro non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi (es. prodotti in polvere, smacchiatori e spugnette metalliche).
- Utilizzare eventualmente utensili in legno o plastica.
- Non utilizzare un getto di vapore per pulire l'apparecchio.
- Non ostruire le aperture, le fessure di ventilazione e di smaltimento del calore.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante cotture che possono liberare grassi od oli.
- Non usare in nessun caso l'apparecchio per riscaldare l'ambiente.
- Non appoggiarsi o sedersi sulla porta aperta.
- Controllare che non rimangano incastrati oggetti nelle porte.

1.2 Avvertenze per l'utilizzo delle microonde

- Mantenere sotto controllo visivo l'apparecchio durante la cottura di alimenti in contenitori di plastica o carta.
- Utilizzare le microonde solamente per la preparazione di alimenti destinati al consumo. Altri tipi di applicazioni, sono severamente proibite (es. asciugare vestiti, riscaldare pantofole, spugne, panni umidi o simili, disidratare cibi), possono portare a rischio di lesioni o incendio.
- Pulire l'apparecchio costantemente e rimuovere eventuali residui di cibo.
- Non essiccare gli alimenti tramite le microonde.
- Non utilizzare le microonde per scaldare o friggere oli.
- Non utilizzare l'apparecchio per scaldare cibi o bevande contenenti alcool.
- Gli alimenti per neonati non devono essere riscaldati in contenitori chiusi. Rimuovere il coperchio o la tettarella (nel caso di biberon). Terminata la cottura, verificare sempre la temperatura del preparato, quest'ultima non deve essere elevata. Mescolare o agitare il contenuto per rendere omogenea la temperatura fra le



Avvertenze

parti per evitare scottature.

- Non riscaldare le uova nel guscio o le uova sode intere, potrebbero esplodere anche dopo l'operazione di riscaldamento.
- Prima di procedere alla cottura di alimenti con pelle o buccia dura (ad esempio: patate, mele ecc) è necessario forare la buccia.
- Non riscaldare alimenti contenuti in confezioni alimentari.
- Non utilizzare le funzioni microonde quando il vano è vuoto.
- Utilizzare stoviglie e utensili adatti per l'uso con le microonde.
- Non utilizzare vaschette in alluminio per la cottura degli alimenti.
- Non utilizzare stoviglie con decorazioni metalliche (finiture oro, argento).
- L'apparecchio opera nella banda ISM di 2.4 Ghz.
- Nel rispetto delle disposizioni relative alla compatibilità elettromagnetica, l'apparecchio appartiene al gruppo 2 ed alla classe B (EN 55011).

Le istruzioni per l'uso degli apparecchi fissi e incassati da utilizzare a un'altezza pari o superiore a 900 mm dal pavimento e dotati piatti girevoli staccabili

devono specificare che è necessario prestare attenzione a non spostare il piatto girevole durante l'estrazione dei contenitori dall'apparecchio. Questa indicazione non è valida per gli apparecchi con porta orizzontale incernierata in basso.

Questo apparecchio è conforme alle norme e alle direttive attualmente in vigore in materia di sicurezza e compatibilità elettromagnetica. Si raccomanda comunque ai portatori di pacemaker di mantenere una distanza minima di 20-30 cm tra il forno a microonde in funzione ed il pacemaker. Consultare il produttore del pacemaker per maggiori informazioni.



1.3 Per ridurre il rischio di lesioni personali Messa a terra



Tensione elettrica Pericolo di folgorazione

- Pericolo di scossa elettrica Il contatto con alcuni componenti interni può causare gravi lesioni personali o la morte. Non smontare l'apparecchio.
- Pericolo di scossa elettrica
- La messa a terra non corretta può causare scosse elettriche.
- Non inserire la spina in una presa di corrente senza messa a terra.
- Provvedere alla messa a terra dell'apparecchio. Nel caso di un corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche grazie ad un filo elettrico per il deflusso della corrente elettrica.
- L'apparecchio è provvisto di un cavo di alimentazione con cavo e spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa di corrente con adeguata messa a terra.
- Interpellare un elettricista o un tecnico qualificato se le istruzioni per la messa a terra non risultano chiare o in caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio.
- In caso sia necessario utilizzare una prolunga, utilizzare un cavo tripolare.

1. L'apparecchio è provvisto di un cavo di alimentazione corto per ridurre i rischi di aggrovigliamento o di inciampare.

2. Se si utilizzano adattatori o prolunghie:

- Il valore della potenza nominale contrassegnato sull'adattatore o sulla prolunga deve corrispondere alla potenza nominale dell'apparecchio.
- Il cavo della prolunga deve essere un cavo tripolare con messa a terra.
- Il cavo della prolunga deve essere sistemato in modo da non pendere dal piano di lavoro o dal tavolo in modo che non possa essere tirato accidentalmente da bambini o provocare cadute.

1.4 Responsabilità del produttore

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni subiti da persone e cose causati da:

- uso dell'apparecchio diverso da quello previsto;
- inosservanza delle prescrizioni del manuale d'uso;
- manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio;
- utilizzo di ricambi non originali.



Avvertenze

1.5 Scopo dell'apparecchio

- Questo apparecchio è destinato alla cottura di alimenti in ambiente domestico. Ogni altro uso è improprio. Inoltre non può essere utilizzato:
 - nella zona cucina per i dipendenti in negozi, negli uffici e in altri ambienti lavorativi.
 - in fattorie/agriturismi.
 - da clienti in alberghi, motel e ambienti residenziali.
 - nei bed and breakfast.
- L'apparecchio non è concepito per funzionare con temporizzatori esterni o con sistemi di comando a distanza.

1.6 Targhetta di identificazione

- La targhetta di identificazione riporta i dati tecnici, il numero di matricola e la marcatura. La targhetta di identificazione non deve mai essere rimossa.

1.7 Smaltimento



Questo apparecchio deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti (direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE). Questo apparecchio non contiene sostanze in quantità tali da essere ritenute pericolose per la salute e l'ambiente, in conformità alle attuali direttive europee.



Tensione elettrica Pericolo di folgorazione

- Disattivare l'alimentazione elettrica generale.
- Staccare il cavo di alimentazione elettrica dall'impianto elettrico.

Per smaltire l'apparecchio:

- Tagliare il cavo di alimentazione elettrica e rimuovere il cavo assieme alla spina (se presente).
- Conferire l'apparecchio agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnare l'apparecchio al rivenditore al momento dell'acquisto di una apparecchiatura equivalente, in ragione di uno ad uno.

Si precisa che per l'imballaggio dell'apparecchio vengono utilizzati materiali non inquinanti e riciclabili.

- Conferire i materiali dell'imballaggio agli idonei centri di raccolta differenziata.



Imballi di plastica Pericolo di soffocamento

- Non lasciare incustodito l'imballaggio o parti di esso.
- Non permettere che bambini giochino con i sacchetti di plastica dell'imballaggio.



1.8 Questo manuale d'uso

Questo manuale d'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio e deve essere conservato integro e a portata di mano dell'utente per tutto il ciclo di vita dell'apparecchio.

- Prima di usare l'apparecchio leggere attentamente questo manuale d'uso.

1.9 Come leggere il manuale d'uso

Questo manuale d'uso utilizza le seguenti convenzioni di lettura:

Istruzioni



Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale.

Descrizione



Descrizione dell'apparecchio e degli accessori.

Uso



Informazioni sull'uso dell'apparecchio e degli accessori, consigli di cottura.

Pulizia e manutenzione



Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio.

Installazione



Informazioni per il tecnico qualificato: Installazione, funzionamento e ispezione.



Avvertenza di sicurezza



Informazione



Suggerimento

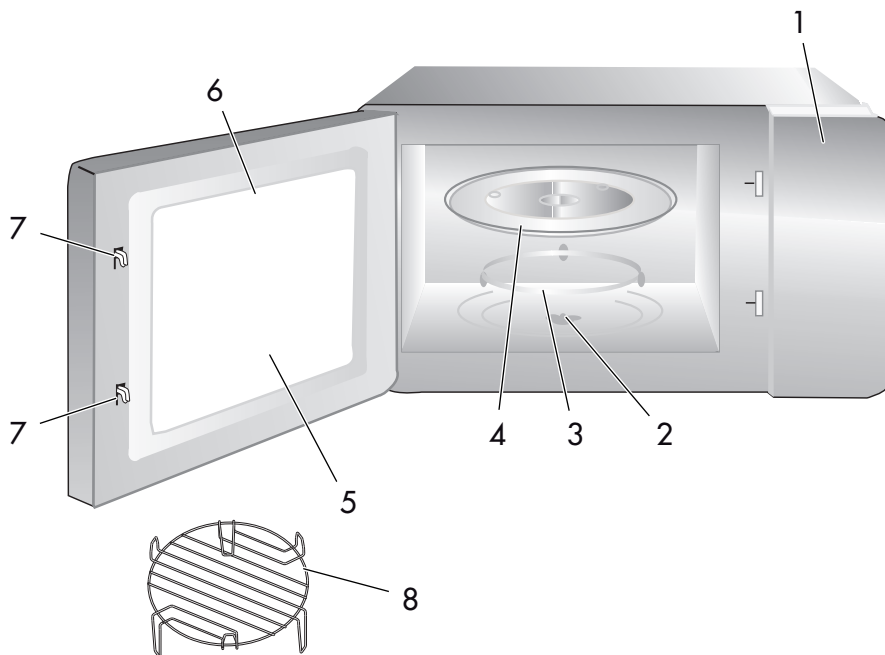
1. Sequenza di istruzioni d'uso.

- Istruzione d'uso singola.



2 Descrizione

2.1 Denominazione delle parti e degli accessori del forno



1 Pannello comandi

2 Perno del piatto girevole

3 Anello del piatto girevole

4 Piatto girevole

5 Finestra

6 Porta

7 Blocchi di sicurezza

8 Griglia rialzata (può essere utilizzata solamente nella funzione grill e posizionata sul piatto girevole)



2.2 Caratteristiche

IT

Modello:	MOE31X MOE31B
Tensione nominale:	230V~50Hz
Potenza nominale d'ingresso (Microonde):	1500W
Potenza nominale d'uscita (Microonde):	1000W
Potenza nominale d'ingresso (Grill):	1000W
Capacità forno:	31 l
Diametro piatto girevole:	Ø 315 mm
Dimensioni esterne:	523x418x300 mm
Peso netto:	Circa 15,2 kg



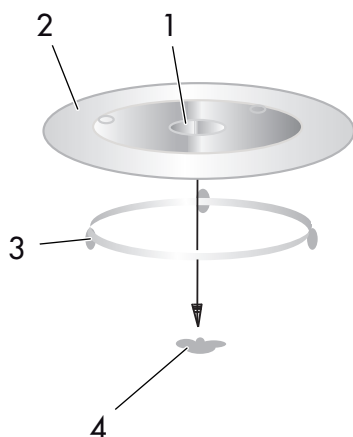
3 Uso

Disimballare il forno e rimuovere tutto il materiale contenuto nella confezione e all'interno della cavità del forno.

Il forno è provvisto dei seguenti accessori:

- Piatto girevole.
- Anello del piatto girevole.
- Manuale d'uso.
- Griglia rialzata.

3.1 Montaggio del piatto girevole



1. Parte centrale (parte inferiore)

2. Piatto girevole

3. Perno del piatto girevole

4. Anello del piatto girevole

- Non posizionare mai il piatto girevole al contrario. Non ostacolare il piatto girevole.
- Il piatto girevole e l'anello del piatto girevole devono essere sempre utilizzati durante la cottura.

- Posizionare sempre gli alimenti e i contenitori sul piatto girevole.
- In caso di rottura del piatto girevole o dell'anello del piatto girevole, contattare il servizio di assistenza tecnico più vicino.

3.2 Utensili



Attenzione

Pericolo di lesioni personali

È pericoloso per chiunque, ad eccezione del personale addetto, eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o di riparazione che implichi la rimozione della protezione contro l'esposizione all'energia delle microonde.

Fare riferimento alle istruzioni su "Materiali adatti all'uso nel forno a microonde".

Alcuni utensili non di metallo potrebbero non essere sicuri per l'utilizzo nel forno a microonde. In caso di dubbi si può testare l'utensile seguendo la procedura qui sotto.

Come testare l'utensile:

1. Riempire un contenitore adatto alle microonde con 250 ml di acqua fredda ed immergervi l'utensile da testare.
2. Cuocere alla massima potenza per 1 minuto.
3. Toccare l'utensile con prudenza. Se l'utensile è caldo, non è adatto alla cottura con microonde.
4. Non superare la durata di cottura di 1 minuto.



3.3 Materiali adatti all'uso nel forno a microonde

Utensili	Note
Carta stagnola	Carta stagnola solo come protezione. È possibile utilizzarne piccoli pezzi lisci per coprire le parti più sottili di carne o pollame, al fine di evitare una cottura eccessiva. Laddove la carta stagnola si trovi troppo vicino alle pareti del forno possono generarsi archi, pertanto questa deve essere posizionata ad almeno 2,5 cm di distanza da esse.
Piatto Crisp	Seguire le istruzioni del produttore. Il fondo del piatto Crisp deve essere posizionato almeno 5 mm al di sopra del piatto girevole. Un uso improprio potrebbe causare la rottura del piatto girevole.
Stoviglie	Solo se adatte alle microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare stoviglie rotte o scheggiate.
Barattoli in vetro	Rimuovere sempre il coperchio. Da utilizzare esclusivamente per riscaldare alimenti. La maggior parte dei barattoli in vetro non sono termoresistenti e potrebbero rompersi.
Vetro	Solo se termoresistente. Le stoviglie devono essere prive di decorazioni metalliche. Non utilizzare stoviglie rotte o scheggiate.
Sacchetti per la cottura in forno	Seguire le istruzioni del produttore. Non sigillare con il laccio metallico. Creare delle fessure per far fuoriuscire il vapore.
Piatti e bicchieri di carta	Da utilizzare solo per cotture/riscaldamento brevi. Non lasciare incustoditi durante la cottura.
Tovaglioli di carta	Da utilizzare per coprire gli alimenti da scaldare e per assorbire il grasso. Tenerli sotto controllo e utilizzarli solo per cotture brevi.
Carta da forno	Da utilizzare per coprire gli alimenti e fermare gli schizzi o per avvolgere gli alimenti per la cottura a vapore.
Plastica	Solo se adatte alle microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Devono recare l'etichetta "adatto al forno a microonde". Alcuni contenitori in plastica perdono di rigidità man mano che gli alimenti contenuti diventano caldi. I sacchetti con cibo precotto e i sacchetti sigillati devono essere forati come indicato sulle confezioni.
Pellicola in plastica	Solo se adatte alle microonde. Da utilizzare per coprire gli alimenti durante la cottura per preservarne l'umidità. Evitare che la pellicola in plastica entri in contatto con gli alimenti.
Termometri	Solo se adatti alle microonde (termometri per carne e dolci).
Carta da forno cerata	Da utilizzare per coprire gli alimenti per fermare gli schizzi e preservare l'umidità.



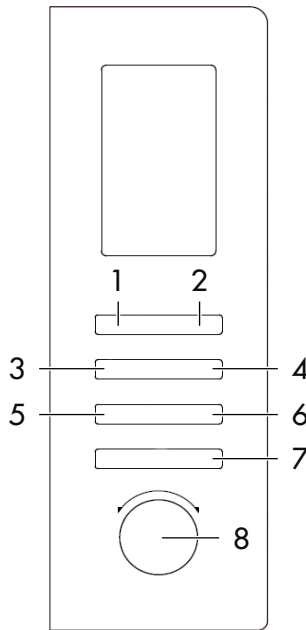
3.4 Materiali da non utilizzare nel forno a microonde

Utensili	Note
Vassoi di alluminio	Possono generare archi. Trasferire gli alimenti in un contenitore adatto alle microonde.
Contenitori per alimenti con maniglia metallica	Possono generare archi. Trasferire gli alimenti in un contenitore adatto alle microonde.
Utensili di metallo o con decorazioni in metallo	Il metallo scherma gli alimenti dall'energia delle microonde. Le decorazioni in metallo possono generare archi.
Lacci in metallo per sacchetti	Possono generare archi e innescare un incendio dentro al forno.
Sacchetti di carta	Possono innescare un incendio dentro al forno.
Contenitori in polistirene espanso	Il polistirene espanso potrebbe sciogliersi e contaminare i liquidi negli alimenti se esposto a temperatura elevata.
Legno	Il legno potrebbe seccarsi, spezzarsi o rompersi se utilizzato nel forno microonde.



3.5 Istruzioni di funzionamento

Pannello comandi



Tasto	Descrizione
1	Impostare il livello di potenza per il funzionamento del microonde.
2	Grill: Permette di rosolare o gratinare gli alimenti usando la griglia. Combi.: L'energia delle microonde e la funzione grill agiscono coordinatamente in modo alternato.
3	Scongela velocemente gli alimenti in base al peso selezionato.
4	Scongela velocemente gli alimenti in base al tempo selezionato.
5	Imposta l'ora / il timer
6	Mette in pausa stati di cottura attivi / Annulla l'operazione in corso / Funzione blocco per i bambini.
7	Avvia la cottura rapida per 30 secondi / Conferma l'inserimento / Avvia l'operazione / Aggiungi 30 secondi.
8	Imposta tempo di cottura rapida ruotando la manopola a sinistra / Imposta la selezione del menù automatico ruotando la manopola verso destra / Modifica impostazioni (ad es. tempo, livello di potenza, modalità di cottura, peso, menù automatico).



Impostazione dell'orologio

Quando il forno a microonde è collegato all'alimentazione elettrica, sul display compare "0:00" e il segnale acustico suona una volta.

1. Premere **Clock/Timer** una volta per selezionare la funzione orologio, le ore iniziano a lampeggiare.
2. Ruotare  per impostare le ore da 0 a 23.
3. Premere **Clock/Timer**, i minuti iniziano a lampeggiare.
4. Ruotare  per impostare i minuti da 0 a 59.
5. Premere **Clock/Timer** per terminare l'impostazione dell'orologio. ":" lampeggia e l'orario si illumina.



- 1) Se l'orologio non è stato impostato non funzionerà quando viene attivato il forno.
- 2) Se durante l'impostazione dell'orologio si preme **Stop/Clear**, il forno tornerà automaticamente allo stato precedente.

Cottura con Microonde

1. Premere **Microwave** una volta, sul display compare "P100".
2. Premere **Microwave** più volte o ruotare  per selezionare il livello di potenza desiderato, a ogni pressione il display mostra "P100", "P80", "P50",

"P30" o "P10". Quindi premere

Start/+30Sec./Confirm per

confermare e ruotare  per impostare la durata di cottura da 0:05 a 95:00.

3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** nuovamente per iniziare la cottura.

Esempio: Se si desidera utilizzare la potenza microonde per cuocere per 20 minuti, è possibile utilizzare il forno come segue:

1. Premere **Microwave** una volta, sul display compare "P100".
2. Premere **Microwave** ancora una volta o ruotare  per selezionare la potenza medio-bassa.
3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare, sul display compare "power levels".
4. Ruotare  per regolare la durata di cottura finché sul display non compare "20:00".
5. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura.



Il numero di step per il tempo di regolazione dell'interruttore di codifica è il seguente:

- 0-1 min: 5 secondi
- 1-5 min: 10 secondi
- 5-10 min: 30 secondi
- 10-30 min: 1 minuti
- 30-95 min: 5 minuti



Microwave Livelli di potenza

Potenza	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

Cottura grill o combinata

- 1. Premere **Grill/Combi.** una volta, sul LED compare "G".
- 2. Premere **Grill/Combi.** più volte o  per selezionare la potenza desiderata, a ogni pressione il display mostra "G", "C-1" o "C-2". Quindi premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare e ruotare  per impostare la durata di cottura da 0:05 a 95:00.
- 3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** nuovamente per iniziare la cottura.

- Esempio: Se si desidera utilizzare la potenza microonde al 55% e la potenza grill (C-1) al 45% per cuocere per 10 minuti, è possibile utilizzare il forno come segue.
- 1. Premere **Grill/Combi.** una volta, sul display compare "G".
 - 2. Premere **Grill/Combi.** più volte o  per selezionare la modalità combinata 1.
 - 3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare, sul display compare "C-1".
 - 4. Ruotare  per regolare la durata di cottura finché sul display non compare "10:00".
 - 5. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura.

Grill/Combi. Istruzioni per il tastierino

Ordine	Display	Potenza microonde	Potenza grill
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Avvio rapido

1. Dallo stato di stand-by, premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare a cuocere con la potenza al 100%, a ogni pressione il tempo di cottura aumenta di 30 secondi fino a un massimo di 95 minuti.
2. Nelle modalità microonde, grill, combinata, cottura o scongelamento a tempo, a ogni pressione di **Start/+30Sec./Confirm** il tempo di cottura aumenta di 30 secondi.
3. Dallo stato di stand-by, ruotare  in senso antiorario per impostare il tempo di cottura con la potenza microonde al 100%, quindi premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura.

Scongelamento a peso

1. Premere **Weight Defrost** una volta, sul display compare "100g".
2. Ruotare  per selezionare il peso dell'alimento da 100 a 2.000 g.
3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare lo scongelamento.



Il segnale acustico suona per ricordare di girare l'alimento durante lo scongelamento.

Se non viene effettuata alcuna azione, il forno continuerà a funzionare.

Scongelamento a tempo

1. Premere **Time Defrost** due volte, sul display compare "0:00".
2. Ruotare  per selezionare la durata di scongelamento. La durata massima è di 95 minuti.
3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare lo scongelamento.



Il livello di potenza preimpostato è P30 e non può essere modificato.

Timer cucina

1. Premere **Clock/Timer** una volta, sul display compare 00:00.
2. Ruotare  per inserire il tempo corretto (la durata massima è di 95 minuti).
3. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare l'impostazione.
4. Al termine del tempo di cottura, il segnale acustico suona 5 volte. Se l'orologio è stato impostato (formato delle 24 ore), il display mostra l'ora corrente.



Il tempo cucina è diverso dal formato delle 24 ore. Il timer cucina è un timer.



Cottura multisezione

È possibile impostare al massimo 2 sezioni per la cottura. Nella cottura multisezione, se una delle sezioni è lo scongelamento, questo viene posizionato automaticamente nella prima sezione.

Esempio: Se si desidera scongelare un alimento per 5 minuti e poi cuocerlo con la potenza microonde all'80% per 7 minuti, procedere come indicato di seguito:

1. Premere **Time Defrost** una volta, sul display compare "0:00".
2. Ruotare  per selezionare la durata di scongelamento finché sul display non compare "5:00".
3. Premere **Microwave** una volta, sul display compare "P100".
4. Premere **Microwave** ancora una volta o ruotare  per selezionare "P80".
5. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare.
6. Ruotare  per regolare la durata di cottura finché sul display non compare "7:00".
7. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura. Il segnale acustico suona una volta per la prima sezione e il tempo di scongelamento inizia a scendere, poi suona di nuovo all'inizio della seconda cottura. Al termine della cottura, il segnale acustico suona cinque volte.

Menù automatici

1. Ruotare  verso destra per scegliere il menù; il display visualizzerà "A-1".
2. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare.
3. Ruotare  per selezionare il peso predefinito in base alla tabella del menù.
4. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura.

Esempio: Se si desidera utilizzare i "Menù automatici" per cuocere 350 g di pesce.

1. Ruotare  in senso orario finché sul display non compare "A-4".
2. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per confermare.
3. Ruotare  per selezionare il peso del pesce finché sul display non compare "350".
4. Premere **Start/+30Sec./Confirm** per iniziare la cottura.



Uso

La procedura automatica del menù:

Menù	Peso	Display	Potenza
A-1 PIZZA	200g	200	P100
	400g	400	
A-2 PATATE	1 (230 g)	1	P100
	2 (460 g)	2	
	3 (690 g)	3	
A-3 CARNE	250g	250	P80
	350g	350	
	450g	450	
A-4 PESCE	250g	250	P80
	350g	350	
	450g	450	
A-5 VERDURE	200g	200	P100
	300g	300	
	400g	400	
A-6 BEVANDE	1 (120 ml)	1	P100
	2 (240 ml)	2	
	3 (360 ml)	3	
A-7 PASTA	50 g (con 450 g di acqua fredda)	50	P80
	100 g (con 800 g di acqua fredda)	100	
A-8 POPCORN	50g	50	P100
	100g	100	



Funzione Info

1. Durante la fase di cottura con microonde, cottura con grill e cottura combinata, premere **Microwave** o **Grill/Combi.** in modo che il display visualizzi la potenza attuale per 3 secondi. Dopo 3 secondi, il forno tornerà automaticamente allo stato precedente.
2. Durante la fase di cottura, premere **Clock/Timer** per visualizzare l'ora per 3 secondi.

Blocco bambini

1. Per attivare il blocco bambini: Dallo stato di stand-by, premere **Stop/Clear** per 3 secondi, un segnale acustico lungo indica l'attivazione del blocco bambini. La spia del blocco si accende e, se l'orologio è stato impostato, viene mostrata l'ora attuale, altrimenti sul display compare "**⏸ : : ⏸**".
2. Per disattiva il blocco bambini: Con il blocco bambini attivo, premere **Start/+30Sec./Confirm** per 3 secondi, un segnale acustico lungo indica la disattivazione del blocco bambini.



Uso

Risoluzione dei problemi

Inconvenienti più comuni

Il forno microonde interferisce con la ricezione del segnale TV	Il funzionamento del forno microonde può interferire con la ricezione dei segnali radio e TV. L'interferenza è simile a quella generata da piccoli elettrodomestici come frullatore, aspirapolvere e ventilatore elettrico. È del tutto normale
Luce del forno fioca	La luce potrebbe diventare fioca facendo funzionare il forno in modalità di bassa potenza. È del tutto normale.
Accumulo di vapore sulla porta e fuoriuscita di aria calda dalle fessure	Durante la cottura il vapore potrebbe fuoriuscire dagli alimenti. La maggior parte del vapore esce dalle fessure. Parte del vapore potrebbe accumularsi su parti fredde come la porta del forno. È del tutto normale.
Il forno si è attivato senza alimenti all'interno.	Non attivare mai il forno senza alimenti al suo interno. È molto pericoloso.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno non si attiva.	(1) Spina del cavo di alimentazione non inserita saldamente	Rimuovere la spina. Reinserire la spina nella presa dopo 10 secondi.
	(2) Fusibile bruciato o interruttore non funzionante.	Sostituire il fusibile e reimpostare l'interruttore di circuito (la riparazione deve essere effettuata da tecnici autorizzati del produttore).
	(3) Problemi con la presa di corrente	Testare la presa di corrente con altri elettrodomestici.
Il forno non scalda.	(4) Porta non chiusa correttamente	Chiudere correttamente la porta.
Il piatto girevole fa rumore durante il funzionamento del forno a microonde	(5) Supporto e fondo del forno sporchi.	Fare riferimento a "Manutenzione del forno a microonde" per istruzioni sulla pulizia delle parti sporche.



4 Pulizia e manutenzione

4.1 Istruzioni

Assicurarsi di aver scollegato l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

1. Pulire la cavità del forno dopo l'uso con un panno leggermente umido.
2. Lavare gli accessori in acqua e sapone.
3. Il telaio e la guarnizione della porta e le parti adiacenti devono essere puliti accuratamente con un panno umido quando risultano sporchi.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici taglienti per pulire il vetro della porta del forno perché potrebbero graffiare la superficie e causare la rottura del vetro.
5. Suggerimento per la pulizia: per facilitare la pulizia delle pareti interne che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti: Mettere metà limone in una ciotola, aggiungere 300 ml di acqua e scaldare alla massima potenza nel microonde per 10 minuti. Asciugare le pareti con un panno morbido ed asciutto.



5 Installazione

5.1 Installazione del piano di lavoro

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli accessori.

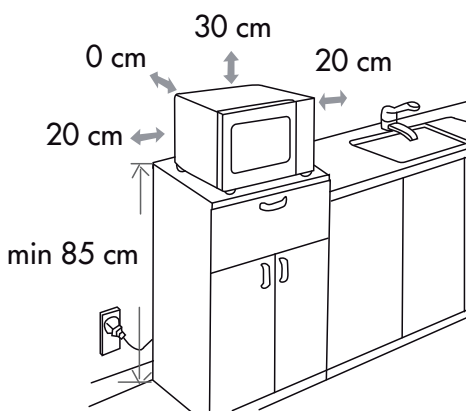
Ispezionare il forno per rilevare eventuali danni come ammaccature o sportello rotto. Non procedere all'installazione se il forno risulta danneggiato.

Mobile: rimuovere qualsiasi pellicola protettiva presente sulla superficie del mobile del forno a microonde.

Non rimuovere la copertura in mica marrone chiaro

presente nella cavità del forno per proteggere il magnetron.

1. Selezionare una superficie piana che fornisca uno spazio aperto sufficiente per le bocchette di aspirazione e/o di uscita.



- L'altezza minima di installazione è di 85 cm.
- La superficie posteriore dell'apparecchio deve essere posizionata contro un muro. Lasciare uno spazio minimo di 30 cm

sopra il forno; è inoltre richiesto uno spazio minimo di 20 cm tra il forno e qualsiasi parete adiacente.

- Non rimuovere i piedini dal fondo del forno.
 - Posizionare il forno il più lontano possibile da radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze alla ricezione del segnale radio o TV.
2. Collegare il forno a una presa domestica standard. Assicurarsi che la tensione e la frequenza corrispondano a quelle indicate sull'etichetta dei dati tecnici.

AVVERTENZA: Non installare il forno sopra un piano cottura o un altro apparecchio che produce calore. Se installato in prossimità di o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe danneggiarsi con conseguente annullamento della garanzia.



Temperatura elevata all'interno del forno dopo l'uso
Pericolo di ustioni

- Le superfici accessibili potrebbero diventare calde durante il funzionamento.

Contents

1 Instructions	26
1.1 General safety instructions	26
1.2 Instructions for using microwaves	27
1.3 To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation	29
1.4 Manufacturer liability	29
1.5 Appliance purpose	30
1.6 Identification plate	30
1.7 Disposal	30
1.8 This user manual	31
1.9 How to read the user manual	31
2 Description	32
2.1 Names of Oven Parts and Accessories	32
2.2 Specifications	33
3 Use	34
3.1 Turntable Installation	34
3.2 Utensils	34
3.3 Materials you can use in microwave oven	35
3.4 Materials to be avoided in microwave oven	36
3.5 Operation Instructions	37
4 Cleaning and maintenance	45
4.1 Instructions	45
5 Installation	46
5.1 Countertop Installation	46

We advise you to read this manual carefully, which contains all the instructions for maintaining the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: www.smeg.com



1 Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE USE.

1.1 General safety instructions

Risk of personal injury

- **WARNING:** If the door or the door seal is damaged, the oven must not be used until it has been repaired by a competent person.
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which offers protection against exposure to microwave energy.
- **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- **WARNING:** During use the appliance and its accessible parts become very hot.
- Never touch the heating elements during use.
- Keep children under eight years of age at a safe distance if they are not constantly supervised.
- This appliance may be used by children aged at least 8 and by people of reduced physical and mental capacity, or lacking in experience in the use of electrical appliances, as long they are supervised or instructed by adults who are responsible for their safety.
- Children must never play with the appliance.
- The appliance must never be cleaned by unsupervised children.
- Switch off the appliance immediately after use.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Never attempt to extinguish a flame or fire with water.
- Have qualified personnel carry out installation and assistance interventions according to the standards in force.
- Do not modify this appliance.
- Do not insert pointed metal objects (cutlery or utensils) into the slots in the appliance.
- Do not try to repair the appliance yourself or without the intervention of a qualified technician.
- If the power supply cable is damaged, contact technical support immediately and they will replace it.



Risk of damaging the appliance

- Do not use abrasive or corrosive detergents on glass parts (e.g. powder products, stain removers and metallic sponges).
- Use wooden or plastic utensils.
- Do not use a steam jet to clean the appliance.
- Do not obstruct ventilation openings and heat dispersal slots.
- Never leave the appliance unattended during cooking operations where fats or oils could be released.
- Do not use the appliance to heat rooms for any reason.
- Do not rest any weight or sit on the open door of the appliance.
- Take care that no objects are stuck in the doors.

1.2 Instructions for using microwaves

- Check the appliance visually during the cooking of foods in plastic or paper containers.
- Use the microwave only for the preparation of food for consumption. Other types of applications are strictly forbidden (e.g. drying clothes, warming slippers, sponges, wet cloths or the like, dehydrating foods) because they can lead to the risk of injury or fire.
- Clean the appliance constantly and remove any food residue.
- Do not use the microwave to dry food.
- Do not use the microwave to heat oils or fry.
- Do not use the appliance to heat foods or beverages containing alcohol.
- Baby food should not be heated in sealed containers. Remove the cover or the teat (in the case of baby bottles). Always check the preparation's temperature once heating has completed, it should not be too high. For an even temperature and to avoid scalding stir or shake the contents.
- Do not heat eggs in their shells or whole hard boiled eggs; they may explode even after the



Instructions

heating process has completed.

- Before cooking food with a hard skin or peel (e.g. potatoes, apples, etc.) it is necessary to puncture the skin.
- Do not heat food contained within food packages.
- Do not use the microwave functions when the oven is empty.
- Use cookware and utensils that are suitable for use in a microwave oven.
- Do not use aluminium containers to cook food.
- Do not use dishes with metallic decorations (gold-plated or silver).
- The appliance operates in the 2.4GHz ISM band.
- In compliance with the provisions relating to electromagnetic compatibility the appliance belongs to group 2 and class B (EN 55011).

This appliance complies with the standards and directives currently in force concerning safety and electromagnetic compatibility. It is however recommended for pacemaker wearers to maintain a minimum distance of 20-30 cm between the microwave when it is operating and the pacemaker. Consult the pacemaker manufacturer for more information.

The instructions for use for fixed appliances and built-in appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor and having detachable turntables shall state that care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance. This is not applicable for appliances with horizontal bottom hinged door.



1.3 To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation



Power voltage Danger of electrocution

- Electric Shock Hazard Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.
- Electric Shock Hazard
- Improper use of the grounding can result in electric shock.
- Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.
- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
- Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
- If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
 - The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

1.4 Manufacturer liability

The manufacturer declines all liability for damage to persons or property caused by:

- Use of the appliance other than the one envisaged;
- Non-observance of the user manual provisions;
- Tampering with any part of the appliance;
- Use of non-original spare parts.



Instructions

1.5 Appliance purpose

- This appliance is intended for cooking food in the home environment. Every other use is considered inappropriate. It cannot be used:
 - in employee kitchens, shops, offices and other working environments.
 - in farms/agritourism establishments.
 - by guests in hotels, motels and residential environments.
 - in bed and breakfast establishments.
- The appliance is not designed to operate with external timers or with remote-control systems.

1.6 Identification plate

- The identification plate bears the technical data, serial number and brand name of the appliance. Do not remove the identification plate for any reason.

1.7 Disposal



This appliance must be disposed of separately from other waste (Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). The appliance does not contain substances in quantities sufficient to be considered hazardous to health and the environment, in accordance with current European directives.



Power voltage Danger of electrocution

- Disconnect the main power supply.
- Disconnect the power cable from the electrical system.

To dispose of the appliance:

- Cut the power supply cable and remove it along with the plug (if present).
- Deliver the appliance to the appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment waste, or return it to the retailer when purchasing an equivalent product, on a one for one basis.

Our appliances are packed in non-polluting and recyclable materials.

- Deliver the packing materials to the appropriate recycling centre.



Plastic packaging Danger of suffocation

- Do not leave the packaging or any part of it unattended.
- Do not let children play with the packaging plastic bags.



1.8 This user manual

This user manual is an integral part of the appliance and must therefore be kept in its entirety and within the user's reach for the whole working life of the appliance.

- Read this user manual carefully before using the appliance.

1.9 How to read the user manual

This user manual uses the following reading conventions:

Instructions



General information on this user manual, on safety and final disposal.

Description



Description of the appliance and its accessories.

Use



Information on the use of the appliance and its accessories, cooking advice.

Cleaning and maintenance



Information for proper cleaning and maintenance of the appliance.

Installation



Information for the qualified technician: Installation, operation and inspection.



Safety instructions



Information



Advice

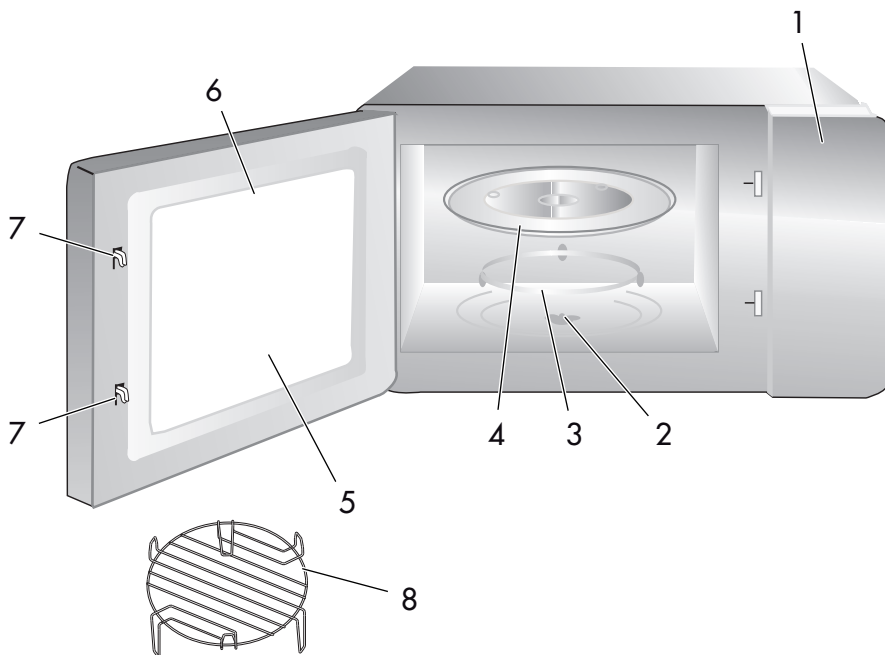
1. Use instruction sequence.

- Single use instruction.



2 Description

2.1 Names of Oven Parts and Accessories



1 Control panel

2 Turntable shaft

3 Turntable ring assembly

4 Glass tray

5 Observation window

6 Door assembly

7 Safety interlock system

8 Grill Rack (Only be used in grill function
and be placed on the glass tray)



2.2 Specifications

Model:	MOE31X MOE31B
Rated Voltage:	230V~50 Hz
Rated Input Power (Microwave):	1500 W
Rated Output Power (Microwave):	1000 W
Rated Input Power (Grill):	1000 W
Oven Capacity:	31 L
Turntable Diameter:	Ø 315 mm
External Dimensions:	523x418x300 mm
Net Weight:	Approx. 15,2 kg



Use

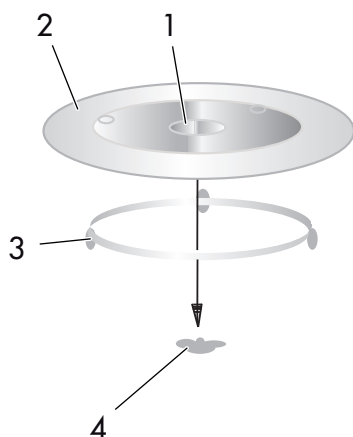
3 Use

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

- Glass tray.
- Turntable ring assembly.
- Instruction Manual.
- Grill Rack.

3.1 Turntable Installation



1. Hub (underside)

2. Glass tray

3. Turntable shaft

4. Turntable ring assembly

- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.

- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

3.2 Utensils



Caution

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven". There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250 ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.



3.3 Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Aluminum foil Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.



Use

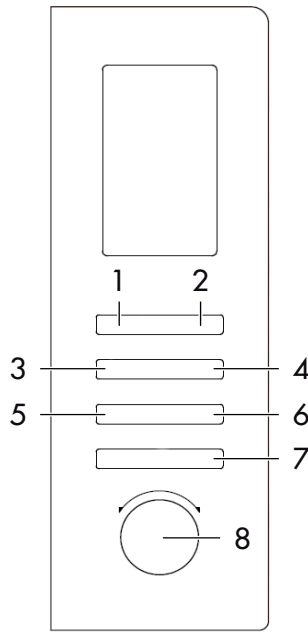
3.4 Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal- trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.



3.5 Operation Instructions

Control Panel



EN

Button	Description
1	Set power level for microwave operation.
2	Grill: You can brown or gratinate your food using the grill. Combi.: Microwave energy and grill function work alternately in coordination.
3	Quickly defrost frozen foods based on the selected weight.
4	Quickly defrost frozen foods based on the selected time.
5	Set time of day / Countdown timer.
6	Pause active cooking status / Cancels current operation / Lock function for children.
7	Start speedy cooking for 30 seconds / Confirm input / Start operation / Add 30 seconds.
8	Enter speedy cooking time setting by first turning the knob left / Enter auto menu selection by first turning the knob right / Adjust parameters (e.g., time, power level, cooking mode, weight, auto menu).



Use

Clock Setting

When the microwave oven is electrified, the screen will display "0:00", buzzer will ring once.

1. Press **Clock/Timer** once to select clock function, the hour figures will flash.
2. Turn  to adjust the hour figures, the input time should be within 0-23.
3. Press **Clock/Timer**, the minute figures will flash.
4. Turn  to adjust the minute figures, the input time should be within 0-59.
5. Press **Clock/Timer** to finish clock setting. ":" will flash, and the time will light.



- 1) If the clock is not set, it would not function when powered.
- 2) During the process of clock setting, if you press **Stop/Clear**, the oven will go back to the previous status automatically.

Microwave Cooking

1. Press **Microwave** once, once, the screen will display "P100".
2. Press **Microwave** for times or turn  to choose the power level you want, and P100, P80, P50, P30, P10 display for each added press. Then press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm,

and turn  to set cooking time from 0:05 to 95:00.

3. Press **Start/+30Sec./Confirm** again to start cooking.

Example: If you want to use microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps:

1. Press **Microwave** once, the screen displays "P100".
2. Press **Microwave** once again or turn  to choose medium low.
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and the screen displays "power levels".
4. Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".
5. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.



The step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

- 0-1 min: 5 seconds
- 1-5 min: 10 seconds
- 5-10 min: 30 seconds
- 10-30 min: 1 minute
- 30-95 min: 5 minutes



Microwave Power levels

Power	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

NE

Grill or Combi. Cooking

1. Press **Grill/Combi.** once, the LED will display "G".
2. Press **Grill/Combi.** for times or turn  to choose the power you want, and "G", "C-1" or "C-2" will display for each added press. Then press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and turn  to set cooking time from 0:05 to 95:00.
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** again to start cooking.

Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill power (C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1. Press **Grill/Combi.** once, the screen displays "G".
2. Press **Grill/Combi.** once again or turn  to choose combi 1 mode.
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm, and the screen displays "C-1".
4. Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".
5. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.

Grill/Combi. Pad instructions

Order	Display	Microwave Power	Grill Power
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Use

Quick Start

1. In waiting state, press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking with 100% power, each added press will increase 30 seconds cooking time up to 95 minutes.
2. In microwave, grill, combi, cooking or time defrost state, each press of **Start/+30Sec./Confirm** can increase 30 seconds of cooking time.
3. In waiting state, turn  anti-clockwise to set cooking time with 100% microwave power, then press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.

Defrost By Weight

1. Press **Weight Defrost**, once, and the screen will display "100g".
2. Turn  to select the weight of food from 100 to 2000 g.
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start defrosting.



The buzzer will sound to remind you to turn the food over during defrosting.

If no operation, the oven will continue working.

Defrost By Time

1. Press **Time Defrost**, twice, and the screen will display "0:00".
2. Turn  to select the defrost time. the MAX time is 95 minutes.
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start defrosting.



The default power level is P30 and it cannot be changed.

Kitchen Timer

1. Press **Clock/Timer** once, the screen will display 00:00.
2. Turn  to enter the correct time (the maximum cooking time is 95 minutes.)
3. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm setting.
4. When the kitchen time is reached the buzzer will ring 5 times. If the clock has been set (24-hour system), the screen will display the current time.



The kitchen Time is different from 24-hour system. Kitchen Timer is a timer.



Multi-section cooking

At most 2 sections can be set for cooking. In multi-section cooking, if one section is defrosting, then defrosting shall be placed in the first section.

Example: If you want to defrost food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:

1. Press **Time Defrost**, once, and the oven will display "0:00".
2. Turn  to select the defrost time till "5:00" display.
3. Press **Microwave** once, the screen displays "P100".
4. Press **Microwave** once again or turn  to choose P80.
5. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm.
6. Turn  to adjust the cooking time till the oven displays "7:00".
7. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking and buzzer will sound once for the first section, defrosting time counts down; buzzer will sound once again entering the second cooking. When cooking finish, buzzer sounds five times.

Auto Menu

1. Turn  right to choose the menu, and "A-1" will display.
2. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm.
3. Turn  to choose the default weight as the menu chart.
4. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.

Example: If you want to use "Auto Menu" to cook fish for 350g.

1. Turn  clockwise till "A-4" displays.
2. Press **Start/+30Sec./Confirm** to confirm.
3. Turn  to select the weight of fish till "350" displays.
4. Press **Start/+30Sec./Confirm** to start cooking.



Use

The automatic menu procedure:

Menu	Weight	Display	Power
A-1 PIZZA	200g	200	P100
	400g	400	
A-2 POTATO	1 (230g)	1	P100
	2 (460g)	2	
	3 (690g)	3	
A-3 MEAT	250g	250	P80
	350g	350	
	450g	450	
A-4 FISH	250g	250	P80
	350g	350	
	450g	450	
A-5 VEGETABLE	200g	200	P100
	300g	300	
	400g	400	
A-6 BEVERAGE	1 (120ml)	1	P100
	2 (240ml)	2	
	3 (360ml)	3	
A-7 PASTA	50g (with 450g cold water)	50	P80
	100g (with 800g cold water)	100	
A-8 POPCORN	50g	50	P100
	100g	100	



Inquiring Function

1. In states of microwave, grill and combination cooking, press **Microwave** or **Grill/Combi.**, the current power will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will turn back to the former state.
2. In cooking state, press **Clock/Timer** to inquire the time and the time will display for 3 seconds.

Lock-out Function for Children

1. Lock: In waiting state, press **Stop/Clear** for 3 seconds, there will be a long beep denoting entering the children-lock state. The lock indicator will light and current time will display if the time has been set. Otherwise, "**---**" will display.
2. Lock quitting: In locked state, press **Start/+30Sec./Confirm** for 3 seconds, there will be a long "beep" denoting that the lock is released.



Use

Troubleshooting

Normal

Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company).
	(3) Trouble with outlet	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door not closed well	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates	(5) Dirty roller rest and oven bottom	Refer to "Maintenance of Microwave" to clean dirty parts.



4 Cleaning and maintenance

4.1 Instructions

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.



Installation

5 Installation

5.1 Countertop Installation

Remove all packing material and accessories.

Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.

Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

- Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

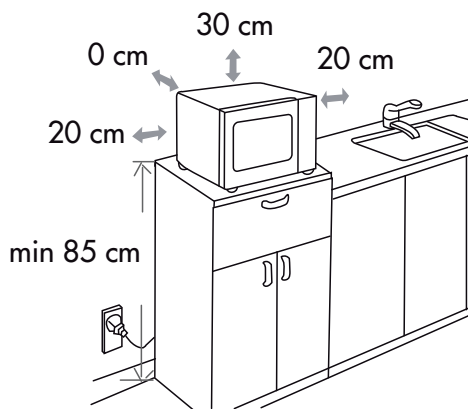
WARNING: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

1. Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



High temperatures inside the oven after use
Danger of burns

- The accessible surface may be hot during operation.



- The minimum installation height is 85cm.
- The rear surface of appliance shall be placed against a wall. Leave a minimum clearance of 30cm above the oven, a minimum clearance of 20cm is required between the oven and any adjacent walls.
- Do not remove the legs from the bottom of the oven.

Sommaire

1	Instructions	48
1.1	Avertissements généraux de sécurité	48
1.2	Instructions pour utiliser le four micro-ondes	49
1.3	Pour réduire le risque de blessures pour les personnes chargées de l'installation de mise à la terre	51
1.4	Responsabilité du fabricant	51
1.5	But de l'appareil	52
1.6	Plaque d'identification	52
1.7	Élimination	52
1.8	Ce manuel d'utilisation	53
1.9	Comment lire le manuel d'utilisation	53
2	Description	54
2.1	Noms des pièces et des accessoires du four	54
2.2	Spécifications	55
3	Utilisation	56
3.1	Installation du plateau tournant	56
3.2	Ustensiles	56
3.3	Matériaux que vous pouvez utiliser dans le four micro-ondes	57
3.4	Matériaux à éviter dans le four micro-ondes	58
3.5	Instructions d'opérations	59
4	Nettoyage et entretien	67
4.1	Instructions	67
5	Installation	68
5.1	Installation du plan de travail	68

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel qui contient toutes les indications nécessaires pour préserver les caractéristiques esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour toute information complémentaire concernant le produit : www.smeg.com



1 Instructions

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR UTILISATION ULTÉRIEURE.

1.1 Avertissements généraux de sécurité

Risque de dommages corporels

- **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne compétente.
- **AVERTISSEMENT** : Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente de mener une opération d'entretien ou de réparation qui implique le retrait d'un cache qui offre une protection contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT** : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des conteneurs scellés sous peine d'explosion.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent très chaudes durant l'utilisation.
- Ne touchez pas les éléments chauffants durant l'utilisation.
- Éloignez les enfants de moins de huit ans s'ils ne font pas l'objet d'une surveillance constante.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sous la supervision et en recevant la formation d'adultes et de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage ne doivent jamais être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Mettez immédiatement l'appareil hors tension après l'utilisation.
- Si de la fumée se dégage, éteignez ou débranchez l'appareil, et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'essayez jamais d'éteindre une flamme ou un feu avec de l'eau.
- Du personnel qualifié doit effectuer l'installation et les interventions d'assistance dans le respect des normes en vigueur.
- Ne modifiez pas cet appareil.
- N'introduisez pas d'objets métalliques pointus (couverts ou ustensiles) dans les fentes.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil sans l'intervention d'un



technicien qualifié.

- Si le câble d'alimentation électrique est abîmé, contactez immédiatement le service d'assistance technique qui se chargera de le remplacer.

Risque de dommages à l'appareil

- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou corrosifs sur les parties en verre (ex. produits en poudre, détachants et éponges métalliques).
- Utilisez des outils en bois ou en plastique.
- N'utilisez pas un jet de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'obstruez pas les ouvertures, les fentes d'aération et d'évacuation de la chaleur.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant la cuisson, car des graisses et des huiles peuvent s'en écouler.
- N'utilisez jamais l'appareil en guise de chauffage ambiant.
- Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de l'appareil.
- Vérifiez qu'aucun objet ne reste coincé dans la porte du four.

1.2 Instructions pour utiliser le four micro-ondes

- Vérifiez visuellement l'appareil pendant la cuisson des aliments dans des conteneurs en plastique ou en papier.
- Utilisez le micro-ondes uniquement pour la préparation d'aliments destinés à la consommation. D'autres types d'applications sont strictement interdits (par ex. séchage de vêtements, chaussons chauffants, éponges, chiffons humides ou similaires, déshydratation des aliments) car ils peuvent entraîner des risques de blessures ou d'incendie.
- Nettoyez constamment l'appareil et éliminez tout résidu alimentaire.
- N'utilisez pas le micro-ondes pour sécher des aliments.
- N'utilisez pas le micro-ondes pour chauffer des huiles ou faire frire.
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer des aliments ou des boissons contenant de l'alcool.
- Les aliments pour bébés ne doivent pas être chauffés dans des conteneurs scellés. Retirez le couvercle ou la tétine (dans le cas des biberons). Vérifiez toujours la température de la préparation une fois le chauffage terminé, elle ne doit pas être trop élevée. Pour une température



Avertissements

uniforme et pour éviter des brûlures, remuez ou secouez le contenu.

- Ne faites pas chauffer les œufs dans leur coquille ou les œufs durs entiers ; ils peuvent exploser même après la fin du processus de chauffage.
- Avant de cuire des aliments à peau dure (par ex. pommes de terre, pommes, etc.), il est nécessaire de percer la peau.
- Ne faites pas chauffer les aliments contenus dans les emballages alimentaires.
- N'utilisez pas les fonctions micro-ondes lorsque le four est vide.
- Utilisez des ustensiles de cuisine et des ustensiles adaptés à une utilisation dans un four micro-ondes.
- N'utilisez pas de conteneurs en aluminium pour cuire des aliments.
- N'utilisez pas de vaisselle avec des décorations métalliques (plaquées en or ou en argent).
- L'appareil fonctionne sur la bande ISM 2,4 GHz.
- Conformément aux dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique, l'appareil appartient au groupe 2 et à la classe B (EN 55011).

Les instructions d'utilisation des appareils installés à poste fixe et des appareils à encastrer utilisés à une hauteur supérieure ou égale à 900 mm au-dessus du sol et équipés de plateaux rotatifs amovibles doivent indiquer qu'il convient de veiller à ne pas déplacer le plateau rotatif lors du retrait des récipients de l'appareil. Cela n'est pas applicable pour les appareils équipés d'une porte à charnière inférieure horizontale.

Cet appareil est conforme aux normes et aux directives actuellement en vigueur concernant la sécurité et la compatibilité électromagnétique. Il est cependant recommandé aux porteurs de stimulateurs cardiaques de maintenir une distance minimale de 20 à 30 cm entre micro-ondes lorsqu'il fonctionne et le stimulateur cardiaque. Consultez le fabricant du stimulateur cardiaque pour plus d'informations.



1.3 Pour réduire le risque de blessures pour les personnes chargées de l'installation de mise à la terre



Tension électrique Danger d'électrocution

- Risque de choc électrique Toucher certains des composants internes peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne démontez pas cet appareil.
- Risque de choc électrique
- La mauvaise utilisation de la mise à la terre peut provoquer une électrocution.
- Ne branchez pas sur une prise de courant tant que l'appareil n'a pas été bien installé et mis à la terre.
- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.
- L'appareil est équipé d'un cordon qui a un fil de mise à la terre avec une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans la prise de courant qui est correctement installée et mise à la terre.
- Consultez un électricien ou un dépanneur qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou si le doute subsiste quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.
- S'il faut utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à 3 fils.

1. Un cordon d'alimentation électrique court est fourni pour réduire les risques de se retrouver emmêlé ou de trébucher sur un cordon plus long.
2. En cas d'utilisation d'un long jeu de cordons ou d'une rallonge :
 - Les caractéristiques électriques marquées du jeu de cordons ou de la rallonge doivent être au moins égales aux caractéristiques électriques de l'appareil.
 - La rallonge doit être un cordon à 3 fils de type de mise à la terre.
 - Le cordon ne doit pas pendre d'un comptoir ou d'une table, car un enfant pourrait tirer ou trébucher dessus sans le vouloir.

1.4 Responsabilité du fabricant

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par les personnes et les biens, causés par :

- L'utilisation de l'appareil différente de celle prévue ;
- Le non respect des prescriptions du manuel d'utilisation ;
- l'altération même d'une seule pièce de l'appareil ;
- l'utilisation de pièces détachées non originales.



Avertissements

1.5 But de l'appareil

- Cet appareil est destiné à la cuisson des aliments pour un usage domestique. Toute autre utilisation est inappropriée. Il ne peut pas être utilisé :
 - dans des coins cuisines du personnel dans des magasins, bureaux et autres milieux de travail.
 - dans des gîtes ruraux/gîtes.
 - par les clients dans les hôtels, motels et environnements résidentiels.
 - dans des maisons d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des temporisateurs externes ou des systèmes de commande à distance.

1.6 Plaque d'identification

- La plaque d'identification contient les données techniques, le numéro de série et le marquage. N'enlevez jamais la plaque d'identification.

1.7 Élimination



Cet appareil doit être éliminé séparément des autres déchets (directives 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE). L'appareil ne contient pas de substances dont la quantité est jugée dangereuse pour la santé et l'environnement, conformément aux directives européennes en vigueur.



Tension électrique Danger d'électrocution

- Mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez le câble d'alimentation électrique de l'installation électrique.

Pour éliminer l'appareil :

- Coupez le câble d'alimentation électrique et enlevez-le avec la fiche (si présent).
- Confiez l'appareil au centre de recyclage des déchets électriques et électroniques, ou remettez-le au revendeur au moment de l'achat d'un appareil équivalent, à raison d'un contre un.

On précise que pour l'emballage de nos produits, nous utilisons des matériaux non polluants et recyclables.

- Confiez les matériaux de l'emballage au centre de recyclage.



Emballage en plastique Danger d'asphyxie

- Ne laissez jamais sans surveillance l'emballage ou ses parties.
- Évitez que les enfants jouent avec les sachets en plastique de l'emballage.



1.8 Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil. Conservez-le en parfait état et à portée de main pendant tout le cycle de vie de l'appareil.

- Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

1.9 Comment lire le manuel d'utilisation

Ce manuel utilise les conventions de lecture suivantes :

Instructions



Informations générales sur le manuel d'utilisation, sur la sécurité et l'élimination finale.

Description



Description de l'appareil et de ses accessoires.

Utilisation



Informations sur l'utilisation de l'appareil et de ses accessoires, conseils de cuisson.

Nettoyage et entretien



Informations pour le nettoyage et l'entretien adéquats de l'appareil.

Installation



Informations pour le technicien qualifié : Installation, mise en fonction et essai.



Avertissements de sécurité



Information



Suggestion

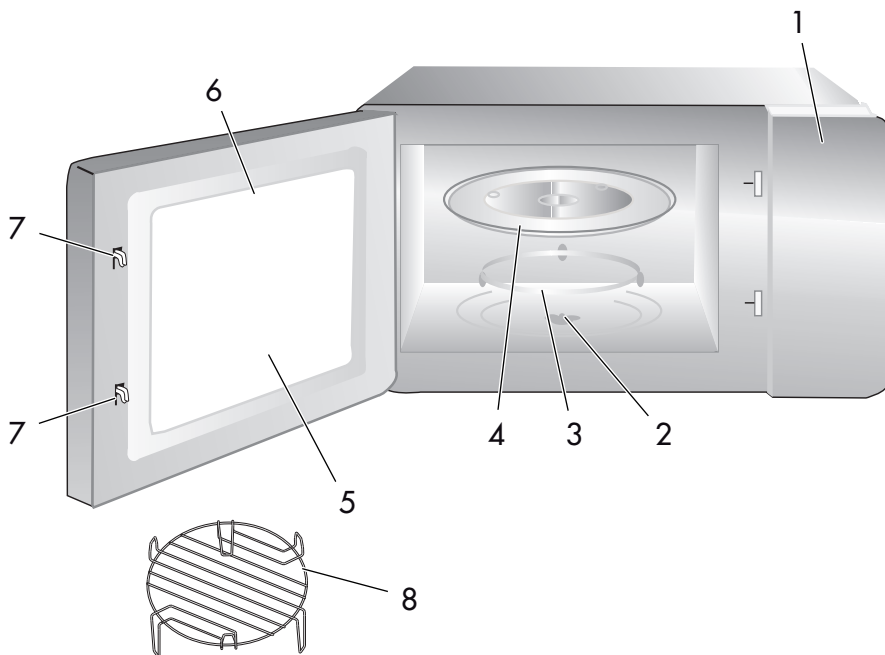
1. Séquence d'instructions pour l'utilisation.

- Instruction d'utilisation individuelle.



2 Description

2.1 Noms des pièces et des accessoires du four



1 Panneau de commande

2 Arbre de plateau tournant

3 Assemblage de bague de plateau tournant

4 Plateau tournant en verre

5 Fenêtre d'observation

6 Assemblage de porte

7 Système de verrouillage de sécurité

8 Grille (à uniquement utiliser avec la fonction gril et à placer sur le plateau tournant en verre)



2.2 Spécifications

Modèle :	MOE31X MOE31B
Tension nominale :	230 V~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale (micro-ondes) :	1500W
Puissance de sortie nominale (micro-ondes) :	1000W
Puissance d'entrée nominale (gril) :	1000W
Capacité du four :	31 L
Diamètre du plateau tournant :	Ø 315 mm
Dimensions extérieures :	523x418x300 mm
Poids net :	Approx. 15,2 kg



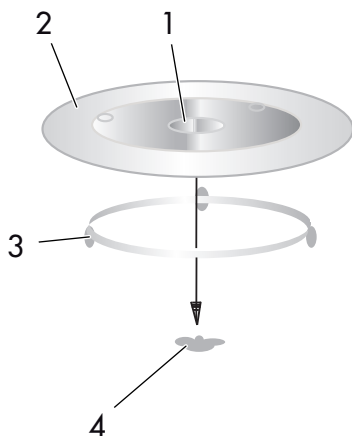
3 Utilisation

Retirez le four et tous les matériaux du carton et la cavité du four.

Votre four est fourni avec les accessoires suivants :

- Plateau tournant en verre.
- Assemblage de bague de plateau tournant.
- Manuel d'instructions.
- Grille.

3.1 Installation du plateau tournant



1. Moyeu (dessous)
 2. Plateau tournant en verre
 3. Arbre de plateau tournant
 4. Assemblage de bague de plateau tournant
- Ne mettez jamais le plateau tournant en verre à l'envers. Le plateau tournant en verre ne doit pas avoir de contraintes.
 - Le plateau tournant en verre et l'assemblage de bague de plateau tournant doivent toujours être utilisés pendant la cuisson.

- Tous les aliments et les conteneurs d'aliments sont toujours mis sur le plateau tournant en verre pour la cuisson.
- Si le plateau tournant en verre ou l'assemblage de bague de plateau se fissure ou se casse, contactez le service après-vente agréé le plus proche de chez vous.

3.2 Ustensiles



Attention

Risque de blessure corporelle

Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente de mener une opération d'entretien ou de réparation qui implique le retrait d'un cache qui assure une protection contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.

Consultez les instructions sur « Matériaux que vous pouvez utiliser dans le four micro-ondes ». Il peut y avoir certains ustensiles non métalliques qui ne permettent pas une utilisation sûre dans le four micro-ondes. En cas de doute, vous pouvez tester l'ustensile en question en suivant la procédure ci-dessous.

Test d'ustensiles :

1. Remplissez un conteneur adapté au micro-ondes avec 1 tasse d'eau froide (250 ml) avec l'ustensile en question.
2. Faites cuire à puissance maximum pendant 1 minute.
3. Touchez prudemment l'ustensile. Si l'ustensile vide est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson en micro-ondes.
4. Ne dépassez pas 1 minute de temps de cuisson.



3.3 Matériaux que vous pouvez utiliser dans le four micro-ondes

Ustensiles	Remarques
Feuille d'aluminium	Blindage en feuille d'aluminium uniquement. De petits morceaux lisses peuvent être utilisés pour recouvrir de fines parties de viande ou de volaille afin d'éviter une cuisson excessive. Un arc peut se produire si le papier d'aluminium est trop près des parois du four. La feuille doit être à au moins 2,5 cm des parois du four.
Plat à gratin	Suivez les instructions du fabricant. Le fond du plat à gratin doit être à au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Une mauvaise utilisation peut faire casser le plateau tournant.
Vaisselle	Adapté au four micro-ondes seulement. Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de plats fissurés ou ébréchés.
Bocaux en verre	Retirez toujours le couvercle. Utilisez uniquement pour chauffer les aliments jusqu'à ce qu'ils deviennent tièdes. La plupart des bocaux en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se casser.
Verres	Verres de four résistants à la chaleur uniquement. Assurez-vous de l'absence de garniture métallique. N'utilisez pas de plats fissurés ou ébréchés.
Sacs de cuisson	Suivez les instructions du fabricant. Ne fermez pas avec une attache métallique. Faites des incisions pour laisser la vapeur s'échapper.
Assiettes et tasses en papier	Utilisez uniquement pour une cuisson/un chauffage à court terme. Ne laissez pas le four sans surveillance pendant la cuisson.
Serviettes en papier	Utilisez pour couvrir les aliments pour réchauffer et absorber la matière grasse. Utilisez sous surveillance pour une cuisson à court terme uniquement.
Papier sulfurisé	Utilisez comme couverture pour empêcher les éclaboussures ou la fumée du film.
Plastique	Adapté au four micro-ondes seulement. Suivez les instructions du fabricant. Doit porter le label « Adapté au micro-ondes ». Certains conteneurs plastiques se ramollissent lorsque les aliments à l'intérieur deviennent chauds. Les « sacs de cuisson » et les sacs plastiques fermés hermétiquement doivent être incisés, percés ou troués comme indiqué sur le paquet.
Film plastique	Adapté au four micro-ondes seulement. Utilisez pour couvrir les aliments pendant la cuisson pour retenir l'humidité. N'utilisez pas de film plastique pour toucher les aliments.
Thermomètres	Adapté au micro-ondes uniquement (thermomètres à viande et à bonbons).
Papier paraffiné	Utilisez en tant que couverture pour empêcher les éclaboussures et retenir l'humidité.



Utilisation

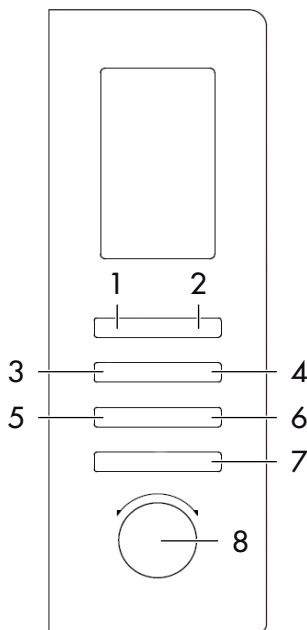
3.4 Matériaux à éviter dans le four micro-ondes

Ustensiles	Remarques
Plateau en aluminium	Peut faire gondoler. Transférez les aliments dans un plat adapté au four micro-ondes.
Carton alimentaire avec poignée métallique	Peut faire gondoler. Transférez les aliments dans un plat adapté au four micro-ondes.
Ustensiles métalliques ou à garniture métallique	Le métal protège les aliments de l'énergie du micro-ondes. La garniture métallique peut faire gondoler.
Attache métallique	Peut faire gondoler et faire brûler le four.
Sacs en papier	Peut mettre le feu au four.
Mousse plastique	La mousse plastique peut fondre ou polluer le liquide à l'intérieur lorsqu'elle est exposée à une température élevée.
Bois	Le bois séchera s'il est utilisé dans le four micro-ondes et peut se fendre ou fissurer.



3.5 Instructions d'opérations

Panneau de commande



FR

Bouton	Description
1	Définissez le niveau de puissance pour le fonctionnement du micro-ondes.
2	Gril: Vous pouvez faire dorer ou gratiner vos aliments à l'aide du gril. Combi.: L'énergie du micro-ondes et la fonction gril fonctionnent tour à tour en coordination.
3	Décongelez rapidement les aliments congelés en fonction du poids sélectionné.
4	Décongelez rapidement les aliments congelés en fonction du temps sélectionné.
5	Définissez l'heure du jour / le minuteur du décompte.
6	Mise en pause de l'état de cuisson actif / Annule l'opération en cours / Fonction verrouillage pour enfants.
7	Démarrez la cuisson rapide pendant 30 secondes / Confirmez l'entrée / Mettez en marche / Ajoutez 30 secondes.
8	Entrez le réglage du temps de cuisson rapide en tournant le bouton de gauche / Entrez la sélection du menu auto en tournant d'abord le bouton à droite / Réglez les paramètres (p. ex. temps, niveau de puissance, mode de cuisson, poids, menu auto).



Utilisation

Réglage de l'horloge

Dès que le four micro-ondes est sous tension électrique, le four affichera « 0:00 », l'avertisseur sonore sonnera une fois.

1. Appuyez une fois sur **Clock/Timer** pour sélectionner la fonction d'horloge, les chiffres d'heures clignoteront.
2. Tournez  pour modifier les chiffres d'heures, l'heure d'entrée doit être entre 0-23.
3. Appuyez sur **Clock/Timer**, les chiffres de minutes clignoteront.
4. Tournez  pour modifier les chiffres de minutes, l'heure d'entrée doit être entre 0-59.
5. Appuyez sur **Clock/Timer** pour terminer le réglage de l'horloge. « : » clignotera, et l'heure s'allumera.



- 1) Si l'horloge n'est pas réglée, elle ne fonctionnera pas lorsqu'elle sera sous tension.
- 2) Pendant le processus de réglage de l'horloge, si vous appuyez sur **Stop/Clear**, le four reviendra automatiquement à l'état précédent.

Cuisson au micro-ondes

1. Appuyez une fois sur **Microwave** l'écran affichera « P100 ».
2. Appuyez sur **Microwave** pour les heures ou tournez  jusqu'à obtenir la puissance que vous voulez, et « P100 », « P80 », « P50 », « P30 » ou « P10 »

s'affichera à chaque pression ultérieure. Appuyez ensuite sur

Start/+30Sec./Confirm pour

confirmer, et tournez  pour régler le temps de cuisson de 0:05 à 95:00.

3. Appuyez encore sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.

Exemple : Si vous voulez utiliser la puissance du micro-ondes pour cuisiner pendant 20 minutes, vous pouvez faire fonctionner le four comme suit :

1. Appuyez une fois sur **Microwave** l'écran affiche « P100 ».
2. Appuyez sur **Microwave** encore une fois ou tournez  pour choisir moyen bas.
3. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer, et l'écran affiche « power levels ».
4. Tournez  pour rectifier le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 20:00 ».
5. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.



Les quantités d'étapes pour le temps de réglage du commutateur-codeur sont les suivantes :

- 0-1 min : 5 secondes
- 1-5 min : 10 secondes
- 5-10 min : 30 secondes
- 10-30 min : 1 minute
- 30-95 min : 5 minutes



Microwave

Niveaux de puissance

Puissance	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Écran	P100	P80	P50	P30	P10

Grill ou Combi. Cuisson

1. Appuyez une fois sur **Grill/Combi.** la LED affichera « G ».
2. Appuyez sur **Grill/Combi.** ou tournez  jusqu'à obtenir la puissance que vous voulez, et « G », « C-1 » ou « C-2 » s'affichera à chaque pression ultérieure. Appuyez ensuite sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer, et tournez  pour régler le temps de cuisson de 0:05 à 95:00.
3. Appuyez encore sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.

Exemple : Si vous voulez utiliser 55 % de la puissance du micro-ondes et 45 % de la puissance du gril (C-1) pour cuisiner pendant 10 minutes, vous pouvez faire fonctionner le four comme suit.

1. Appuyez une fois sur **Grill/Combi.** l'écran affiche « G ».
2. Appuyez encore une fois sur **Grill/Combi.** ou tournez  pour choisir le mode combi 1.
3. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer, et l'écran affiche « C-1 ».
4. Tournez  pour rectifier le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 10:00 ».
5. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.

Grill/Combi. Instructions

Ordre	Écran	Puissance micro-ondes	Puissance du gril
1	G	0 %	100 %
2	C-1	55 %	45 %
3	C-2	36 %	64 %



Utilisation

Démarrage rapide

1. En mode attente, appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour démarrer la cuisson avec une puissance de 100 %, chaque pression ajoutée augmentera le temps de cuisson de 30 secondes jusqu'à 95 minutes.
2. En mode micro-ondes, gril, combiné, cuisson ou décongélation temporisée, chaque pression sur **Start/+30Sec./Confirm** peut augmenter de 30 secondes le temps de cuisson.

3. En mode attente, tournez  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler le temps de cuisson avec 100 % de puissance micro-ondes, puis appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour démarrer la cuisson.

Décongeler par Poids

1. Appuyez une fois sur **Weight Defrost**, et l'écran affichera « 100 g ».
2. Tournez  pour sélectionner le poids des aliments de 100 à 2 000 g.
3. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour démarrer la décongélation.



Le signal sonore retentira pour vous rappeler de retourner l'aliment pendant la décongélation.

En l'absence d'opération, le four continuera à fonctionner.

Décongeler par Temps

1. Appuyez deux fois sur **Time Defrost**, et l'écran affichera « 0:00 ».
2. Tournez  pour sélectionner le temps de décongélation. Le temps MAX est de 95 minutes.
3. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour démarrer la décongélation.



Le niveau de puissance par défaut est P30 et ne peut pas être modifié.

Temps de cuisine

1. Appuyez une fois sur **Clock/Timer** l'écran affichera 00:00.
2. Tournez  pour entrer le temps correct (le temps de cuisson maximum est de 95 minutes.)
3. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer le réglage.
4. Lorsque le temps de cuisine sera atteint, l'avertisseur sonore retentira 5 fois. Si l'horloge a été réglée (système de 24 heures), l'écran affichera l'heure actuelle.



Le temps de cuisine est différent du système de 24 heures. Temps de cuisine est une minuterie.



Cuisson multi-sections

Au moins 2 sections peuvent être réglées pour la cuisson. Dans la cuisson à plusieurs sections, si une section est en cours de décongélation, la décongélation doit être placée dans la première section.

Exemple : Si vous souhaitez décongeler des aliments pendant 5 minutes, puis cuire à 80 % de la puissance du micro-ondes pendant 7 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez une fois sur **Time Defrost**, et le four affichera « 0:00 ».

2. Tournez  pour sélectionner le temps de décongélation jusqu'à l'affichage de « 5:00 ».

3. Appuyez une fois sur **Microwave** l'écran affiche « P100 ».

4. Appuyez sur **Microwave** encore une fois ou tournez  pour choisir P80.

5. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer.

6. Tournez  pour rectifier le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 7:00 ».

7. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour démarrer la cuisson et l'avertisseur sonore retentira une fois pour la première section, le temps de décongélation commence le compte à rebours ; l'avertisseur sonore retentit à nouveau lors de la deuxième cuisson. Quand la cuisson est terminée, l'avertisseur sonore retentit cinq fois.

Menu Auto

1. Tournez  à droite pour choisir le menu, et « A-1 » s'affichera.

2. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer.

3. Tournez  pour choisir le poids par défaut dans le tableau menu.

4. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.

Exemple : Si vous voulez utiliser « Menu Auto » pour cuisiner 350 g de poisson.

1. Tournez  dans le sens horaire jusqu'à l'affichage de « A-4 ».

2. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour confirmer.

3. Tournez  pour sélectionner le poids du poisson jusqu'à l'affichage de « 350 ».

4. Appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pour commencer à cuisiner.



Utilisation

La procédure menu automatique :

Menu	Poids	Écran	Puissance
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 POMMES DE TERRE	1 (230 g)	1	P100
	2 (460 g)	2	
	3 (690 g)	3	
A-3 VIANDE	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 POISSON	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 LÉGUMES	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 BOISSON	1 (120 ml)	1	P100
	2 (240 ml)	2	
	3 (360 ml)	3	
A-7 PÂTES	50 g (avec 450 g d'eau froide)	50	P80
	100 g (avec 800 g d'eau froide)	100	
A-8 POPCORN	50 g	50	P100
	100 g	100	



Fonction d'interrogation

1. En état de micro-ondes, gril et cuisson combinée, appuyez sur **Microwave** ou **Grill/Combi.**, la puissance actuelle sera affichée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, le four revient à son état initial.
2. En état de cuisson, appuyez sur **Clock/Timer** pour interroger le temps et le temps s'affichera pendant 3 secondes.

Fonction Verrouillage pour Enfants

1. Verrouiller : En mode attente, appuyez sur **Stop/Clear** pendant 3 secondes, il y aura un long bip qui avertit le passage en état de verrouillage pour enfant. L'indicateur de verrouillage s'allumera et l'heure actuelle s'affichera si l'heure a été réglée. Sinon, « **---** » s'affichera.
2. Abandonner le verrouillage : En état verrouillé, appuyez sur **Start/+30Sec./Confirm** pendant 3 secondes, il y aura un long « bip » pour avertir que le verrouillage est débloqué.



Utilisation

Dépannage

Normal

Interférence du four micro-ondes avec la réception TV	La réception radio et TV peut subir des interférences pendant le fonctionnement du four micro-ondes. Elle est similaire à l'interférence des petits appareils électriques, comme le mixer, l'aspirateur et le ventilateur électrique. C'est normal.
Faible lumière du four	En cuisson au micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut devenir faible. C'est normal.
Vapeur qui s'accumule sur la porte, de l'air chaud qui sort des fentes	Pendant la cuisson, de la vapeur peut se dégager des aliments. La plupart sortira des fentes. Mais une partie peut s'accumuler sur un endroit froid comme la porte du four. C'est normal.
Four démarré accidentellement avec aucun aliment à l'intérieur.	Il est interdit de mettre l'unité en route sans aliments à l'intérieur. C'est très dangereux.

Problème	Cause possible	Remède
Le four ne peut pas être démarré.	(1) Cordon d'alimentation pas bien branchée	Débranchez. Puis rebranchez au bout de 10 secondes.
	(2) Claquage du fusible ou le disjoncteur en marche	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur (réparé par le personnel professionnel de notre société).
	(3) Problème avec la prise de courant	Testez la sortie avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	(4) Porte mal fermée	Fermez bien la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four à micro-ondes fonctionne	(5) Support de rouleau et fond de four sales	Reportez-vous à « Entretien du micro-ondes » pour nettoyer les pièces sales.



4 Nettoyage et entretien

4.1 Instructions

Prenez soin de débrancher l'appareil.

1. Nettoyez la cavité du four après l'avoir utilisé à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
2. Nettoyez les accessoires de la manière habituelle dans de l'eau savonneuse.
3. Le cadre et le joint de porte tout comme les pièces voisines doivent être nettoyés soigneusement avec un chiffon humide dès qu'ils sont sales.
4. N'utilisez pas de produits nettoyants très abrasifs ou de racloirs métalliques coupants pour nettoyer la porte en verre du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut mener à un éclatement du verre.
5. Conseil de nettoyage---Pour faciliter le nettoyage des parois de cavités que les aliments cuits peuvent toucher : Mettez un demi-citron dans une tasse, ajoutez 300 ml d'eau et chauffez à une puissance de micro-ondes de 100 % pendant 10 minutes. Essuyez le four avec un chiffon doux sec.



5 Installation

5.1 Installation du plan de travail

Enlevez tout le matériau de l'emballage et les accessoires.

Examinez le four pour tout dommage tel que des bosses ou une porte cassée.

N'installez pas si le four est endommagé.

Armoire : Retirez tout film protecteur qui se trouve sur la surface de l'armoire du four micro-ondes.

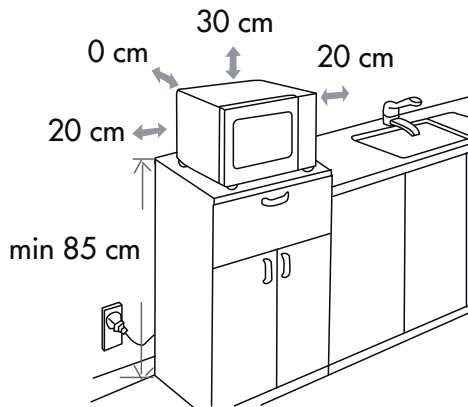
Ne retirez pas le couvercle en mica marron clair fixé à la cavité du four pour protéger le magnétron.

- Ne retirez pas les béquilles du fond du four.
- Placez le four aussi loin que possible des radios et de la TV. Le fonctionnement du four micro-ondes peut provoquer des interférences avec la réception de votre radio ou de votre TV.

2. Branchez votre four sur une prise domestique standard. Assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent à la tension et à la fréquence indiquées sur l'étiquette signalétique.

AVERTISSEMENT : N'installez pas le four sur une table de cuisson ou tout autre appareil produisant de la chaleur. S'il est installé à proximité ou au-dessus d'une source de chaleur, le four pourrait être endommagé et la garantie serait annulée.

1. Sélectionnez une surface plane offrant suffisamment d'espace ouvert pour les fentes d'entrée et/ou de sortie.



Températures élevées à l'intérieur du four après l'utilisation

Risque de brûlures

- La surface accessible peut être chaude en cours de fonctionnement.

- La hauteur d'installation minimum est de 85 cm.
- La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur. Laissez une distance minimale de 30 cm au-dessus du four, une distance minimale de 20 cm est requise entre le four et les murs adjacents.

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise	70
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	70
1.2 Gebrauchsanweisung für Mikrowellengeräte	71
1.3 Eine Erdung reduziert das Verletzungsrisiko für Personen	73
1.4 Haftung des Herstellers	73
1.5 Zweck des Gerätes	74
1.6 Typenschild	74
1.7 Entsorgung	74
1.8 Diese Bedienungsanleitung	75
1.9 Hinweise zur Bedienungsanleitung	75
2 Beschreibung	76
2.1 Bezeichnung von Teilen des Geräts und des Zubehörs	76
2.2 Weitere Angaben	77
3 Gebrauch	78
3.1 Einbau Drehteller	78
3.2 Utensilien	78
3.3 Werkstoffe, die Sie in der Mikrowelle verwenden können	79
3.4 Werkstoffe, die Sie in der Mikrowelle nicht verwenden können	80
3.5 Bedienungsanleitung	81
4 Reinigung und Wartung	89
4.1 Hinweise	89
5 Installation	90
5.1 Installation der Arbeitsplatte	90

DE

Wir empfehlen Ihnen, dieses Bedienungshandbuch sorgfältig durchzulesen. Hier finden Sie wichtige Hinweise, um die Ästhetik und Funktionalität Ihres Backofens wie neu zu erhalten. Weitere Informationen zu den Produkten sind auf der Internetseite www.smeg.com



1 Hinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr

- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät erst betrieben werden, wenn diese von einem Fachmann repariert wurden.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich für alle anderen als für einen Fachmann, einen Service oder eine Reparatur durchzuführen, bei dem eine Abdeckung entfernt wird, die Schutz gegen Mikrowellenenergie bietet.
- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
- **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile erhitzen sich stark während des Gebrauchs.
- Die Heizelemente während des Betriebs nicht berühren.
- Kinder unter acht Jahren dürfen sich nicht in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn sie nicht kontinuierlich beobachtet werden.
- Dieses Gerät darf verwendet werden von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung im Umgang mit Elektrogeräten haben, sofern diese von Erwachsenen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, angewiesen oder beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch sofort ausschalten.
- Wenn Rauch austritt, das Gerät ausschalten oder den Netzstecker ziehen und die Tür geschlossen lassen, um Flammen zu ersticken.
- Niemals versuchen, eine Flamme oder ein Feuer mit Wasser zu löschen.
- Die Installation und die Wartungseingriffe müssen von qualifiziertem Fachpersonal und unter Berücksichtigung der geltenden Normen vorgenommen werden.
- Keine Veränderungen an diesem Gerät vornehmen.
- Keine spitzen Gegenstände aus



Metall (Besteck oder Küchengeräte) in die Öffnungen einführen.

- Niemals versuchen, das Gerät ohne den Eingriff eines qualifizierten Technikers zu reparieren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss unverzüglich der technische Kundendienst kontaktiert werden, um das Kabel auszutauschen.

Gefahr von Schäden am Gerät

- Keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel für die Reinigung der Teile aus Glas verwenden (z. B. Scheuerpulver, Fleckenentferner oder Metallschwämme).
- Kochbesteck aus Holz oder Kunststoff verwenden.
- Das Gerät nicht mit einem Dampfstrahl reinigen.
- Lüftungsschlitze und Wärmeauslässe nicht abdecken.
- Das Gerät während Garvorgängen, bei denen Fette oder Öle freigesetzt werden können, nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Gerät darf nicht als Raumheizer benutzt werden.
- Vermeiden Sie es, sich an die offene Tür anzulehnen oder sich darauf zu setzen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in der Tür stecken bleiben.

1.2 Gebrauchsanweisung für Mikrowellengeräte

- Während des Garens von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern das Gerät immer wieder kontrollieren.
- Das Gerät nur für die Zubereitung von Lebensmitteln zum Verzehr verwenden. Andere Arten der Verwendung sind strengstens verboten (z. B. Trocknen von Kleidung, Erwärmen von Hausschuhen, Schwämmen, nassen Tüchern o. ä., Trocknen von Lebensmitteln), da diese zu Verletzungs- oder Brandgefahr führen können.
- Das Gerät nach dem Gebrauch immer reinigen und sämtliche Lebensmittelreste entfernen.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Lebensmitteln verwenden.
- Das Gerät nicht zum Erhitzen von Ölen oder zum Frittieren verwenden.
- Das Gerät nicht zum Erhitzen von alkoholhaltigen Lebensmitteln oder Getränken verwenden.
- Babynahrung sollte nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden. Den Deckel oder den Sauger (bei Babyflaschen) immer entfernen. Nach dem Erwärmen immer die Temperatur des Garguts kontrollieren, sie sollte



Hinweise

nicht zu hoch sein. Für eine gleichmäßige Temperatur und zur Vermeidung von Verbrühungen den Inhalt umrühren oder schütteln.

- Keine Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier erwärmen; sie können auch nach dem Erwärmen explodieren.
- Vor dem Garen von Lebensmitteln mit harter Schale (z. B. Kartoffeln, Äpfel usw.) muss die Schale durchstochen werden.
- Verpackte Lebensmittel dürfen nicht erhitzt werden.
- Die Mikrowellenfunktionen nicht verwenden, wenn das Gerät leer ist.
- Nur Geschirr und Utensilien verwenden, die für die Verwendung in einer Mikrowelle geeignet sind.
- Zum Garen von Lebensmitteln keine Aluminiumbehälter verwenden.
- Kein Geschirr mit metallischen Verzierungen (vergoldet oder versilbert) verwenden.
- Das Gerät arbeitet im 2,4 GHz ISM-Band.

- In Übereinstimmung mit den Bestimmungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit gehört das Gerät zur Gruppe 2 und zur Klasse B (EN 55011).

In der Bedienungsanleitung für ortsfeste Geräte und Einbaugeräte, die in einer Höhe von 900 mm oder mehr über dem Fußboden verwendet werden und abnehmbare Drehteller haben, ist darauf hinzuweisen, dass darauf zu achten ist, dass der Drehteller beim Herausnehmen von Behältern aus dem Gerät nicht verschoben wird. Dies gilt nicht für Geräte mit horizontaler, unten angeschlagener Tür.

Das Gerät entspricht den derzeit geltenden Normen und Richtlinien bezüglich Sicherheit und elektromagnetischer Verträglichkeit. Es wird jedoch für Träger von Herzschrittmachern empfohlen, einen Mindestabstand von 20-30 cm zwischen dem Gerät, wenn es in Betrieb ist, und dem Herzschrittmacher einzuhalten. Für weitere Informationen den Hersteller des Herzschrittmachers kontaktieren.



1.3 Eine Erdung reduziert das Verletzungsrisiko für Personen



Elektrische Spannung Stromschlaggefahr

- Stromschlaggefahr. Das Berühren einiger der internen Komponenten kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Das Gerät nicht zerlegen.
- Stromschlaggefahr
- Unsachgemäßer Gebrauch der Erdung kann zu einem Stromschlag führen.
- Den Stecker erst in eine Steckdose stecken, wenn das Gerät ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.
- Dieses Gerät muss geerdet sein. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses sorgt es für eine Ableitung des elektrischen Stromes.
- Dieses Gerät wird mit einem Erdungsstecker geliefert. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.
- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden werden oder Zweifel bestehen, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, verwenden Sie nur ein 3-adriges Verlängerungskabel.

1. Ein kurzes Netzkabel ist vorgesehen, um die Risiken zu reduzieren, die entstehen, wenn Sie sich in einem längeren Kabel verheddern oder darüber stolpern.
2. Wenn ein langes Kabelset oder Verlängerungskabel verwendet wird, beachten Sie bitte:
 - Die angegebene elektrische Nennleistung des Kabelsets oder Verlängerungskabels sollte mindestens so groß sein wie die elektrische Nennleistung des Geräts.
 - Das Verlängerungskabel muss ein 3-adriges Erdungskabel sein.
 - Das lange Kabel sollte so angeordnet sein, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder Tischplatte hängt, wo es von Kindern gezogen oder über das unbeabsichtigt gestolpert werden kann.

1.4 Haftung des Herstellers

Der Hersteller haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die auf die folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- zweckwidrige Verwendung des Geräts
- Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Bedienungsanleitung
- unbefugte Änderungen einzelner Gerätekomponenten
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.



Hinweise

1.5 Zweck des Gerätes

- Das Gerät ist zum Garen von Speisen in Privathaushalten bestimmt. Jeder andere Gebrauch wird als zweckwidrig angesehen. Darf nicht verwendet werden:
 - in Personalküchen, Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen
 - in landwirtschaftlichen Betrieben, auf Bauernhöfen
 - von Gästen in Hotels, Motels und Wohnumgebungen
 - in Bed&Breakfast
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder mit Fernbedienungssystemen vorgesehen.

1.6 Typenschild

- Das Typenschild enthält technische Angaben, Seriennummer und Markenname des Gerätes. Das Typenschild nicht entfernen.

1.7 Entsorgung



Dieses Gerät muss getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden (Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG). Dieses Gerät enthält gemäß der gültigen europäischen Richtlinien keine nennenswerten Mengen an gesundheits- und umweltschädlichen Stoffen.



Elektrische Spannung Stromschlaggefahr

- Die Stromzufuhr unterbrechen.
- Das Netzkabel von der elektrischen Anlage trennen.

Entsorgung des Gerätes:

- Netzkabel abschneiden und zusammen mit dem Stecker entfernen (sofern vorhanden).
- Das Gerät bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben, oder es beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes im Verhältnis eins zu eins an den Händler zurückgeben.

Die Verpackung unserer Produkte besteht aus recyclingfähigem und umweltfreundlichem Material.

- Verpackungsmaterialien bei geeigneten Sammelstellen abgeben.



Plastikverpackungen Erstickenungsgefahr

- Die Verpackung oder Teile davon nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Plastikbeuteln der Verpackung spielen.



1.8 Diese Bedienungsanleitung

Die vorliegende Bedienungsanleitung gehört zum Gerät und muss deshalb für die gesamte Lebensdauer des Gerätes sorgfältig und in Reichweite aufbewahrt werden.

- Lesen Sie dieses Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

1.9 Hinweise zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung verwendet die folgenden Symbole:

Hinweise



Allgemeine Informationen zu Sicherheit und Entsorgung.

Beschreibung



Beschreibung des Geräts und der Zubehörteile.

Gebrauch



Informationen über den Gebrauch des Gerätes und der Zubehörteile, Ratschläge zum Garen.

Reinigung und Wartung



Informationen zur korrekten Reinigung und Wartung des Gerätes.

Installation



Informationen für qualifizierte Servicetechniker: Installation, Betrieb und Inspektion.



Sicherheitshinweise



Informationen



Ratschläge

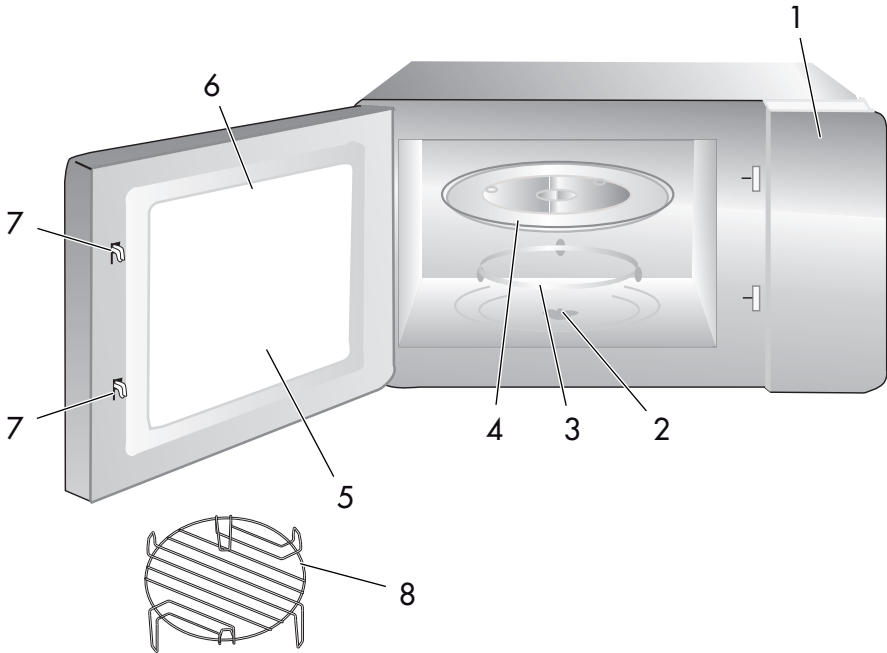
1. Abfolge von Bedienungsanweisungen.

- Einzelne Bedienungsanweisung.



2 Beschreibung

2.1 Bezeichnung von Teilen des Geräts und des Zubehörs



1 Bedienfeld

2 Drehtellerantrieb

3 Rollenring

4 Glasdrehteller

5 Sichtscheibe

6 Tür

7 Sperrsystem

8 Grillgestell (nur in der Grillfunktion
verwendbar, muss auf den Glasdrehteller
gestellt werden)



2.2 Weitere Angaben

Modell:	MOE31X MOE31B
Nennspannung:	230V~50Hz
Nenneingangsleistung (Mikrowelle):	1500 W
Nennausgangsleistung (Mikrowelle):	1000 W
Nenneingangsleistung (Grill):	1000 W
Kapazität Garraum:	31 L
Drehteller Durchmesser:	Ø 315 mm
Außenmaße:	523x418x300 mm
Nettogewicht:	ca. 15,2 kg



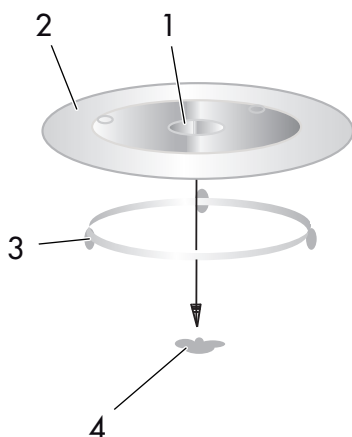
3 Gebrauch

Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie alles aus dem Garinnenraum.

Ihr Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- Glasdrehteller
- Rollenring
- Bedienungsanleitung
- Grillgestell

3.1 Einbau Drehteller



1. Drehtellerantrieb (Boden)

2. Glasdrehteller

3. Drehtellerantrieb

4. Rollenring

- Den Glasdrehteller niemals mit der Oberseite nach unten einsetzen. Der Glasdrehteller sollte sich immer frei drehen können.
- Sowohl der Glasdrehteller als auch der Rollenring müssen während des Garens immer verwendet werden.

- Alle Lebensmittel und Lebensmittelbehälter werden zum Garen stets auf den Glasdrehteller gelegt.
- Sollte der Glasdrehteller oder der Rollenring zerspringen oder brechen, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter.

3.2 Utensilien



Vorsicht

Persönliche Verletzungsgefahr

Es ist gefährlich für alle anderen als für eine sachkundige Person, einen Service- oder Reparaturvorgang durchzuführen, bei dem eine Abdeckung entfernt wird, die Schutz gegen Mikrowellenenergie bietet.

Siehe die Anweisungen unter „Werkstoffe, die Sie in der Mikrowelle verwenden können“. Es kann bestimmte nichtmetallische Utensilien geben, die in der Mikrowelle nicht sicher verwendet werden können. Im Zweifelsfall können Sie das betreffende Kochgeschirr durch folgendes Verfahrens testen.

Geschirrtest:

1. Füllen Sie einen mikrowellensicheren Behälter mit einer Tasse kaltem Wasser (250 ml) zusammen mit dem betreffenden Kochgeschirr.
2. Bei maximaler Leistung 1 Minute garen lassen.
3. Das Kochgeschirr vorsichtig anfassen. Wenn das leere Kochgeschirr warm ist, dieses nicht zum Garen in der Mikrowelle verwenden.
4. Die Garzeit von 1 Minute nicht überschreiten.



3.3 Werkstoffe, die Sie in der Mikrowelle verwenden können

Utensilien	Bemerkungen
Aluminiumfolie	Aluminiumfolie Nur Abschirmung. Kleine glatte Stücke können zum Abdecken dünner Fleisch- oder Geflügelteile verwendet werden, um ein Überkochen zu verhindern. Funkenbildung kann entstehen, wenn die Folie zu nahe an den Ofenwänden liegt. Die Folie sollte mindestens 2,5 cm von den Ofenwänden entfernt sein.
Bräunungsteller	Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Der Boden des Bräunungstellers muss mindestens 5 mm über den Drehteller reichen. Falsche Verwendung kann zum Bruch des Drehtellers führen.
Geschirr	Nur mikrowellengeeignet. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Kein gerissenes oder abgeplatzt Geschirr verwenden.
Trinkbehälter aus Glas	Immer den Deckel entfernen. Nur zum Erwärmen von Lebensmitteln verwenden. Die meisten Trinkbehälter aus Glas sind nicht hitzebeständig und können springen.
Glaswaren	Nur hitzebeständiges Glas. Darauf achten, dass keine metallischen Verzierungen vorhanden sind. Kein gerissenes oder abgeplatzt Geschirr verwenden.
Bratbeutel	Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Nicht mit Metallband schließen. Luftlöcher einstechen, damit Dampf entweichen kann.
Papierteller und -becher	Nur zum kurzzeitigen Garen/Erwärmen verwenden. Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
Papiertücher	Zum Abdecken von Lebensmitteln zum Aufwärmen und Absorbieren von Fett. Unter Aufsicht für kurzzeitiges Aufwärmen.
Pergamentpapier	Als Abdeckung, um Spritzer zu vermeiden oder zum Umwickeln beim Dämpfen.
Kunststoff	Nur mikrowellengeeignet. Die Anweisungen des Herstellers befolgen. Sollte mit „mikrowellengeeignet“ gekennzeichnet sein. Einige Plastikbehälter erweichen, da das Essen drinnen heiß wird. „Kochbeutel“ und dicht verschlossene Plastiktüten sollten wie auf der Umverpackung angegeben geschlitzt, durchstochen oder entlüftet werden.
Plastikfolie	Nur mikrowellengeeignet. Als Abdeckung von Lebensmitteln während des Garens, um Feuchtigkeit bewahren. Kunststoffolie nicht mit Lebensmitteln in Berührung bringen.
Thermometer	Nur mikrowellengeeignete (Fleisch- und Sahnethermometer).
Wachspapier	Als Abdeckung, um Spritzer zu vermeiden und Feuchtigkeit zu bewahren.



Gebrauch

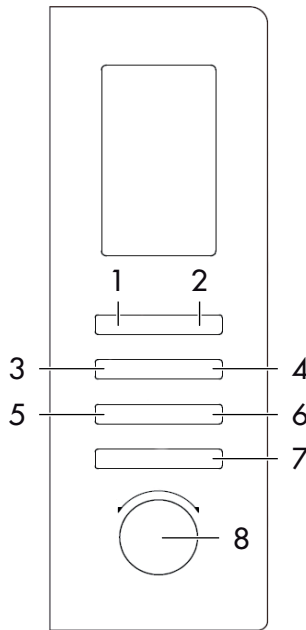
3.4 Werkstoffe, die Sie in der Mikrowelle nicht verwenden können

Utensilien	Bemerkungen
Aluminiumschale	Kann Funkenbildung verursachen. Essen in ein mikrowellenfestes Geschirr geben.
Lebensmittelkarton mit Metallgriff	Kann Funkenbildung verursachen. Lebensmittel in ein mikrowellengeeignetes Geschirr geben.
Behälter aus Metall oder Metallteile	Metall schirmt das Essen vor Mikrowellenenergie ab. Metallteile können Lichtbogenbildung verursachen.
Metallklammern	Kann Funkenbildung und Feuer in der Mikrowelle verursachen.
Papiertüten	Können einen Brand im Gerät verursachen.
Kunststoffschaum	Wenn er hoher Temperatur ausgesetzt wird kann Kunststoffschaum die Flüssigkeit im Inneren schmelzen oder verunreinigen.
Holz	Holz trocknet aus, wenn es in der Mikrowelle verwendet wird und kann splintern oder Risse bekommen.



3.5 Bedienungsanleitung

Bedienfeld



DE

Taste	Beschreibung
1	Leistungsstufe für den Mikrowellenbetrieb einstellen.
2	Grill: Mit dem Grill können Sie Ihre Speisen grillen oder überbacken. Kombi.: Mikrowellenenergie und Grillfunktion arbeiten abwechselnd aufeinander abgestimmt.
3	Schnelles Auftauen von Tiefkühlkost basierend auf dem ausgewählten Gewicht.
4	Schnelles Auftauen von Tiefkühlkost basierend auf der ausgewählten Zeit.
5	Tageszeit einstellen / Minutenzähler.
6	Aktiven Garvorgang unterbrechen / Aktuellen Vorgang abbrechen / Kindersicherung.
7	Schnellgaren für 30 Sekunden starten / Eingabe bestätigen / Vorgang starten / 30 Sekunden hinzufügen.
8	Schnellgarzeit einstellen, Drehknopf zuerst nach links drehen / Auto-Menüauswahl aufrufen, Drehknopf zuerst nach rechts drehen / Parameter einstellen (z. B. Zeit, Leistungsstufe, Garart, Gewicht, Auto-Menü).



Gebrauch

Einstellen der Uhr

Steht das Gerät unter Strom, erscheint in der Anzeige „0:00“, der Summer ertönt einmal.

1. Einmal **Clock/Timer** drücken, um die Uhrfunktion auszuwählen. Die Stundenwerte blinken.
2.  drehen, um die Stundenwerte einzustellen. Die Eingabezeit muss zwischen 0 und 23 liegen.
3. **Clock/Timer** drücken, die Minutenwerte blinken.
4.  drehen, um die Minutenwerte einzustellen. Die Eingabezeit muss zwischen 0 und 59 liegen.
5. **Clock/Timer** drücken, um die Einstellung der Uhr zu beenden. „:“ blinkt und die Uhrzeit leuchtet auf.



- 1) Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, funktioniert sie nicht, auch wenn sie mit Strom versorgt wird.
- 2) Wird während des Einstellens der Uhr **Stop/Clear** gedrückt, kehrt die Anzeige automatisch in den vorherigen Status zurück.

Garen in der Mikrowelle

1. Einmal **Microwave** drücken. In der Anzeige erscheint „P100“.
2. **Microwave** so oft wie nötig drücken
oder  drehen, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen, bei jedem erneuten Drücken wird nacheinander

P100, P80, P50, P30, P10 angezeigt.

Zur Bestätigung

Start/+30Sec./Confirm drücken und



drehen, um die Garzeit von 0:05 bis 95:00 einzustellen.

3. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.

Beispiel: Wenn Sie die Mikrowellenleistung verwenden möchten, um 20 Minuten lang zu garen, können Sie das Gerät wie folgt bedienen:

1. Einmal **Microwave** drücken, in der Anzeige erscheint „P100“.
2. Einmal **Microwave** drücken oder  drehen, um eine mittlere/niedrige Leistung auszuwählen.
3. Zur Bestätigung **Start/+30Sec./Confirm** drücken, in der Anzeige erscheint „power levels“.
4.  drehen, um die Garzeit einzustellen, bis „20:00“ angezeigt wird.
5. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.



Die Schrittgrößen für die Einstellzeit sind wie folgt:

- 0-1 min: 5 Sekunden
- 1-5 min: 10 Sekunden
- 5-10 min: 30 Sekunden
- 10-30 min: 1 Minute
- 30-95 min: 5 Minuten



Microwave

Leistungsstufen

Stromversorgung	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Anzeige	P100	P80	P50	P30	P10

Grill oder Kombi-Betrieb Garen

1. Einmal **Grill/Combi** drücken, in der LED-Anzeige erscheint „G“.
2. **Grill/Combi** so oft wie nötig drücken

oder  drehen, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen. Bei jedem erneuten Drücken wird nacheinander „G“, „C-1“ oder „C-2“ angezeigt. Zur Bestätigung **Start/+30Sec./Confirm**

 drehen, um die Garzeit von 0:05 bis 95:00 einzustellen.

3. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.

Beispiel: Wenn Sie eine Mikrowellenleistung von 55 % und eine Grilleistung (C-1) von 45 % verwenden möchten, um 10 Minuten lang (C-1) zu garen, können Sie das Gerät wie folgt bedienen:

1. Einmal **Grill/Combi** drücken, in der Anzeige erscheint „G“.
2. **Grill/Combi** so oft wie nötig drücken

oder  drehen, um den Kombi 1 Modus auszuwählen.

3. Zur Bestätigung

Start/+30Sec./Confirm drücken, in der Anzeige erscheint „C-1“.

4.  drehen, um die Garzeit einzustellen, bis „10:00“ angezeigt wird.
5. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.

Grill/Combi. Anweisungen zum Bedienfeld

Reihenfolge	Anzeige	Mikrowellenleistung	Grilleistung
1	G	0 %	100 %
2	C-1	55 %	45 %
3	C-2	36 %	64 %



Gebrauch

Schnellstart

1. Im Wartemodus **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um das Garen mit 100 % Leistung zu starten, jedes weitere Drücken erhöht die Garzeit von 30 Sekunden auf bis zu 95 Minuten.
2. Beim Mikrowellen-, Grill- und Kombinationsgaren oder Auftauen kann jedes Drücken von **Start/+30Sec./Confirm** die Garzeit um 30 Sekunden verlängert werden.
3. Im Wartemodus  gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Garzeit mit 100 % Mikrowellenleistung einzustellen, dann **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.

Auftauen nach Gewicht

1. Einmal **Weight Defrost** drücken, in der Anzeige erscheint „100g“.
2.  drehen, um das Gewicht der Lebensmittel von 100 bis 2000 g auszuwählen.
3. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Auftauen zu beginnen.



Der Summer ertönt, um Sie daran zu erinnern, die Speise während des Auftauens zu wenden.

Wenn keine Bedienung erfolgt, läuft das Gerät weiter.

Auftauen nach Zeit

1. Zweimal **Time Defrost** drücken, in der Anzeige erscheint „0:00“.
2.  drehen, um die Auftauzeit auszuwählen. Die maximale Auftauzeit beträgt 95 Minuten.
3. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Auftauen zu beginnen.



Die Standardleistungsstufe ist P30 und kann nicht geändert werden.

Kitchen Timer

1. Einmal **Clock/Timer** drücken, in der Anzeige erscheint 00:00.
2.  drehen, um die korrekte Zeit einzugeben (die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.)
3. Zur Bestätigung der Einstellung **Start/+30Sec./Confirm** drücken.
4. Wenn die Garzeit erreicht ist, ertönt der Summer fünfmal. Wenn die Uhr eingestellt ist (24-Stunden-System), wird die aktuelle Zeit angezeigt.



Der Kitchen Timer unterscheidet sich vom 24-Stunden-System. Der Kitchen Timer ist eine Zeitschaltuhr.



Mehrstufiges Garen

Es können maximal 2 Stufen zum Garen eingestellt werden. Wenn beim mehrstufigen Garen eine Stufe Auftauen ist, muss das Auftauen in der ersten Stufe erfolgen.

Beispiel: Wenn Sie Lebensmittel 5 Minuten lang auftauen und dann 7 Minuten lang mit 80 % Mikrowellenleistung garen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Einmal **Time Defrost** drücken, in der Anzeige erscheint „0:00“.
2.  drehen, um die Auftauzeit auszuwählen, bis „5:00“ angezeigt wird.
3. Einmal **Microwave** drücken, in der Anzeige erscheint „P100“.
4. Einmal **Microwave** drücken oder  drehen, um P80 auszuwählen.
5. Zur Bestätigung **Start/+30Sec./Confirm** drücken.
6.  drehen, um die Garzeit einzustellen, bis „7:00“ angezeigt wird.
7. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen. Der Summer ertönt einmal für die erste Stufe, die Auftauzeit zählt abwärts; der Summer ertönt erneut beim Eintritt in den zweiten Garvorgang. Wenn der Garvorgang beendet ist, ertönt der Summer fünfmal.

Auto-Menü

1.  nach rechts drehen, um das Menü zu wählen, und „A-1“ wird angezeigt.
2. Zur Bestätigung **Start/+30Sec./Confirm** drücken.
3.  drehen, um das Standardgewicht im Menüprogramm zu wählen.
4. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.

Beispiel: Wenn Sie „Auto-Menü“ verwenden möchten, um 350 g Fisch zu garen:

1.  im Uhrzeigersinn drehen, bis „A-4“ im Display angezeigt wird.
2. Zur Bestätigung **Start/+30Sec./Confirm** drücken.
3.  drehen, um das Gewicht des Fisches auszuwählen, bis „350“ angezeigt wird.
4. **Start/+30Sec./Confirm** drücken, um mit dem Garen zu beginnen.



Gebrauch

Der automatische Menüablauf:

Lebensmittel	Gewicht	Anzeige	Stromversorgun
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 KARTOFFELN	1 (230 g)	1	P100
	2 (460 g)	2	
	3 (690 g)	3	
A-3 FLEISCH	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 FISCH	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 GEMÜSE	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 GETRÄNKE	1 (120 ml)	1	P100
	2 (240 ml)	2	
	3 (360 ml)	3	
A-7 PASTA	50 g (mit 450 g kaltem Wasser)	50	P80
	100 g (mit 800 g kaltem Wasser)	100	
A-8 POPCORN	50 g	50	P100
	100 g	100	



Anfragefunktion

1. Bei Mikrowellen-, Grill- und Kombinationsgaren **Microwave** oder **Grill/Combi** drücken. Die aktuelle Leistung wird 3 Sekunden lang angezeigt. Nach 3 Sekunden kehrt der Ofen in den vorherigen Zustand zurück.
2. Im Garmodus **Clock/Timer** drücken, um die Zeit abzufragen, die Zeit wird 3 Sekunden lang angezeigt.

Kindersicherung

1. Verriegeln: Im Wartezustand für 3 Sekunden **Stop/Clear** drücken. Es ertönt ein langer Signalton, der darauf hinweist, dass die Kindersicherung aktiviert wurde. Die Schlossanzeige leuchtet und die aktuelle Uhrzeit wird gezeigt, falls die Zeit eingestellt wurde. Im gegenteiligen Fall wird „**⌚ :: ⌚**“ gezeigt.
2. Entriegeln: Im verriegeltem Zustand für 3 Sekunden **Start/+30Sec./Confirm** drücken. Es ertönt ein langer Signalton, der darauf hinweist, dass die Kindersicherung deaktiviert wurde.



Gebrauch

Fehlersuche

Normal

Die Mikrowelle stört Radio und Fernsehen	Radio- und Fernsehen können gestört werden, wenn die Mikrowelle in Betrieb ist. Es ist vergleichbar mit der Störung von kleinen elektrischen Geräten, wie Mixer, Staubsauger und Elektrolüfter. Das ist normal.
Innenraumlicht schwach	Beim Garen in der Mikrowelle mit niedriger Leistung kann das Innenlicht schwach werden. Das ist normal.
Dampf sammelt sich an der Tür, heiße Luft tritt aus den Lüftungsschlitzen	Beim Garen kann Dampf aus den Speisen strömen. Der meiste Dampf tritt aus den Lüftungsschlitzen. Etwas Dampf kann sich an einem kühlen Ort wie der Tür ansammeln. Das ist normal.
Die Mikrowelle startet versehentlich ohne Inhalt.	Es ist verboten, das Gerät ohne Lebensmittel zu betreiben. Es ist sehr gefährlich.

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Betrieb startet nicht.	(1) Netzkabel nicht fest genug eingesteckt	Trennen Sie den Stecker. Dann nach 10 Sekunden wieder einstecken.
	(2) Sicherung durchgebrannt oder der Trennschalter ist aktiv	Die Sicherung ersetzen oder den Leistungsschutzschalter wieder zurücksetzen (repariert vom Fachpersonal unseres Unternehmens).
	(3) Probleme mit der Steckdose	Steckdose mit anderen Elektrogeräten prüfen.
Die Mikrowelle erwärmt nicht.	(4) Tür ist nicht richtig geschlossen	Tür gut schließen.
Der Glasdreheller macht beim Betrieb der Mikrowelle mit Grill Geräusche	(5) Verschmutzte Rollenaufgabe und Ofenboden.	Siehe „Wartung der Mikrowelle“, um verschmutzte Teile zu reinigen.



4 Reinigung und Wartung

4.1 Hinweise

Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen.

1. Reinigen Sie die Mikrowelle nach Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Reinigen Sie das Zubehör wie gewohnt in Spülwasser.
3. Der Türrahmen und die Dichtung sowie benachbarte Teile müssen bei Verschmutzung sorgfältig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
4. Verwenden Sie keine scharfen Scheuermittel oder scharfe Metallschaber, um das Türglas zu reinigen, da diese die Oberfläche zerkratzen können, was zu einem Zerbrechen des Glases führen kann.
5. Reinigungstipp - Zur leichteren Reinigung der Garraumwände, die das Gargut berühren können: Legen Sie eine halbe Zitrone in eine Schüssel, fügen Sie 300 ml (1 1/2 Pint) Wasser hinzu und erhitzen Sie dies für 10 Minuten mit 100 % Mikrowellenleistung. Wischen Sie die Mikrowellen mit einem weichen, trockenen Tuch aus.



5 Installation

5.1 Installation der Arbeitsplatte

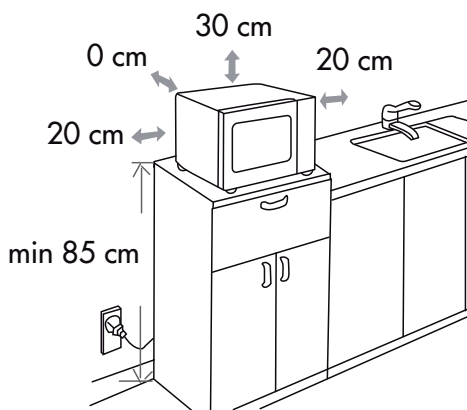
Das Verpackungsmaterial und das Zubehör entfernen.

Die Mikrowelle auf Schäden wie Dellen oder eine kaputte Tür prüfen. Den Ofen nicht installieren, falls er beschädigt ist.

Schrank: Eventuelle Schutzfolien auf der Oberfläche des Mikrowellenschanks entfernen.

Entfernen Sie nicht die hellbraune Glimmerabdeckung, die zum Schutz des Magnetrons im Garraum angebracht ist.

1. Eine ebene Oberfläche wählen, die genug Freiraum für die Luftein- und -auslässe liefert.



- Die minimale Einbauhöhe beträgt 85 cm.
- Die Rückwand des Gerätes sollte an der Wand anliegen. Lassen Sie 30 cm Mindestabstand über der Mikrowelle. Zwischen Mikrowelle und allen angrenzenden Wänden ist 20 cm Mindestabstand vorgeschrieben.

- Die Füße an der Mikrowellenunterseite nicht entfernen.
 - Die Mikrowelle so weit wie möglich von Radio- und TV-Geräten entfernt aufstellen. Der Betrieb der Mikrowelle könnte Störungen im Radio- oder TV-Empfang verursachen.
2. Stecken Sie Ihre Mikrowelle in eine gewöhnliche Haushaltssteckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz den Werten auf dem Typenschild entsprechen.

WARNUNG: Die Mikrowelle nicht über Kochfeldern oder sonstigen Wärme entwickelnden Geräten installieren. Falls sie in der Nähe einer Wärmequelle oder darüber installiert wird, könnte die Mikrowelle beschädigt werden und die Garantie verfallen.



**Hohe Temperatur im
Geräteinneren nach der
Verwendung
Verbrennungsgefahr**

- Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß sein.

Inhoudsopgave

1 Gebruiksaanwijzing	92
1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen	92
1.2 Gebruiksaanwijzing voor magnetrons	93
1.3 Voor het beperken van gevaar voor persoonlijk letsel bij het aarden van de installatie	95
1.4 Aansprakelijkheid van de fabrikant	95
1.5 Beoogd gebruik	96
1.6 Identificatieplaatje	96
1.7 Verwerking	96
1.8 Deze gebruiksaanwijzing	97
1.9 De gebruikershandleiding raadplegen	97
2 Beschrijving	98
2.1 Naam van onderdelen en accessoires van de oven	98
2.2 Specificaties	99
3 Gebruik	100
3.1 Installatie van het draaiplateau	100
3.2 Keukengerei	100
3.3 Materialen die u kunt gebruiken in de magnetron	101
3.4 Voor gebruik in de magnetron ongeschikte materialen	102
3.5 Gebruiksaanwijzing	102
4 Reiniging en onderhoud	110
4.1 Gebruiksaanwijzing	110
5 Installatie	111
5.1 Installatie op het aanrecht	111

We raden aan deze handleiding aandachtig door te lezen, omdat ze alle aanwijzingen bevat om de esthetische en functionele kwaliteiten van het apparaat te behouden.

Raadpleeg de website voor verdere informatie over dit product: www.smeg.com



1 Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

AANDACHTIG DOORLEZEN EN VOOR NASLAG BEWAREN.

1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen

Persoonlijk letsel

- **WAARSCHUWING:** Als de deur of de deurrubber beschadigd is, moet de oven door een ervaren persoon gerepareerd worden, voordat deze weer in gebruik mag worden genomen.
- **WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk om een onervaren persoon onderhoud of reparaties te laten verrichten waarbij een afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolvenenergie.
- **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en andere levensmiddelen mogen niet in afgesloten houders opgewarmd worden omdat ze zouden kunnen exploderen.
- **WAARSCHUWING:** Het toestel en de bereikbare delen ervan worden heel warm tijdens het gebruik.
- Raak geen verwarmde delen aan tijdens gebruik van het apparaat.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar die niet onder toezicht staan verwijderd van het apparaat.
- Gebruik van dit toestel door kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis is alleen toegestaan onder toezicht en begeleiding van volwassenen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Laat kinderen niet spelen met het apparaat.
- Laat het apparaat nooit reinigen door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Schakel het apparaat uit na gebruik ervan.
- Als er rook ontstaat, moet u het apparaat uitschakelen of de stekker uit het stopcontact halen en de deur gesloten houden zodat eventuele vlammen kunnen doven.
- Probeer nooit een vlam of vuur met water te doven.
- Laat de installatie en technische interventies uitvoeren door gekwalificeerd personeel overeenkomstig de geldende normen.
- Voer geen wijzigingen uit op het apparaat.
- Plaats geen metalen en puntige



voorwerpen (bestek of gereedschappen) in de spleten van het toestel.

- Probeer nooit om zelf het toestel te repareren, zonder tussenkomst van een gekwalificeerde technicus.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet men onmiddellijk contact opnemen met de technische dienst die voor de vervanging van de kabel zal zorgen.

Risico op beschadiging van het apparaat

- Gebruik geen schurende of bijtende middelen op de glazen onderdelen (bijv. poeders, ontvlekkers of metaalsponsjes).
- Gebruik eventueel houten of plastic gereedschappen.
- Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger.
- Zorg er voor dat de openingen en de spleten voor de ventilatie en de warmte-afvoer niet verstopt raken.
- Laat het apparaat niet onbewaakt achter tijdens bereidingen waarbij vetten en oliën kunnen vrijkomen.
- Gebruik het apparaat nooit om ruimtes te verwarmen.
- Ga niet steunen of zitten op de geopende deur van het apparaat.
- Controleer of er geen voorwerpen in de deur vastzitten.

1.2 Gebruiksaanwijzing voor magnetrons

- Controleer het apparaat visueel tijdens het bereiden van voedsel in plastic of papieren bakjes.
- Gebruik de magnetron alleen voor het bereiden van voedsel voor consumptie. Andere toepassingen zijn ten strengste verboden (bijv. het drogen van kleding, het opwarmen van pantoffels, sponzen, natte doeken en dergelijke, het drogen van voedsel), omdat dit leidt tot het risico op letsel of brand.
- Maak het apparaat steeds schoon en verwijder eventuele voedselresten.
- Gebruik de magnetron niet voor het drogen van voedsel.
- Gebruik de magnetron niet om olie te verhitten of te frituren.
- Gebruik het apparaat niet om voedsel of dranken met alcohol te verwarmen.
- Babyvoeding mag niet worden verwarmd in afgesloten bakjes, potjes of flesjes. Verwijder het deksel of de speen (bij babyflessen). Controleer na het opwarmen altijd de temperatuur van het product; deze mag niet te hoog zijn. Voor een gelijkmatige temperatuur en om verbranding te voorkomen de inhoud goed

Z



Gebruiksaanwijzing

doorroeren of schudden.

- Verhit geen eieren in de schaal of hardgekookte eieren in hun geheel; deze kunnen zelfs na afloop van het verhittingsproces exploderen.
- Voor het bereiden van voedsel met een harde schil (bijv. aardappelen, appels, enz.) moeten er gaatjes in de schil worden geprikt.
- Verhit geen voedsel dat in voedselverpakkingen zit.
- Gebruik de magnetronfuncties niet als de oven leeg is.
- Gebruik kook- en keukengerei dat geschikt is voor gebruik in een magnetron.
- Gebruik geen aluminium bakjes om voedsel te bereiden.
- Gebruik geen schalen met metalen decoraties (verguld of zilver).
- Het apparaat werkt op de 2,4 GHz ISM-band.
- Overeenkomstig de bepalingen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit behoort het apparaat tot groep 2 en klasse B (EN 55011).

boven de vloer bevinden en die een uitneembaar draaiplateau hebben, moet worden vermeld dat wanneer er schalen uit het apparaat worden gehaald er op gelet moet worden dat het draaiplateau op zijn plaats blijft. Dit is niet van toepassing op apparaten met een horizontale deur met scharnieren aan de onderkant.

Dit apparaat voldoet aan de geldende normen en richtlijnen op het gebied van veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. Mensen met een pacemaker wordt echter aangeraden om een minimale afstand van 20-30 cm tot de magnetron te handhaven wanneer deze in werking is. Raadpleeg de fabrikant van de pacemaker voor meer informatie.

In de gebruiksaanwijzing voor vaste en inbouwapparaten die zich op een hoogte van 900 mm of meer



1.3 Voor het beperken van gevaar voor persoonlijk letsel bij het aarden van de installatie



Elektrische spanning

Gevaar voor elektrische schok

- Gevaar voor elektrocutie Het aanraken van sommige interne onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben. Demonteer dit apparaat niet.
- Elektrocutiegevaar
- Oneigenlijk gebruik van de aarding kan elektrocutie veroorzaken.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als het apparaat correct geïnstalleerd en geaard is.
- Dit apparaat moet geaard worden. Bij een kortsluiting beperkt de aarding het elektrocutiegevaar door een geleider voor de ontlading van de elektrische stroom te bieden.
- Dit apparaat is voorzien van een voedingskabel met een aardgeleider en een geaarde stekker. Steek de stekker in een stopcontact dat op passende wijze geïnstalleerd en geaard is.
- Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of servicemonteur als de aardingsinstructies niet volledig worden begrepen of als er twijfel bestaat over de juiste aarding van het apparaat.
- Als het nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan alleen een 3-aderig verlengsnoer.

1. Er wordt een korte voedingskabel geleverd om het gevaar voor struikelen of het verstrikt raken in een langere voedingskabel te beperken.
2. Als een lang snoer of een verlengsnoer wordt gebruikt:
 - Het nominaal elektrisch vermogen van het snoer of het verlengsnoer moet minstens even groot zijn als het elektrische vermogen van het apparaat.
 - Het verlengsnoer moet een geaard 3-aderig snoer zijn.
 - Het lange snoer moet zo worden neergelegd dat het niet over het aanrechtblad of het tafelblad hangt en dat kinderen eraan kunnen trekken of dat erover kan worden gestruikeld.

1.4 Aansprakelijkheid van de fabrikant

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen en voorwerpen tengevolge:

- Gebruik van het apparaat anders dan voorzien;
- De niet-inachtneming van de voorschriften van de gebruiksaanwijzing;
- Het forceren van ook slechts één deel van het apparaat;
- Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

z



Gebruiksaanwijzing

1.5 Beoogd gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het bereiden van voedsel in de huiselijke omgeving. Elk ander gebruik is oneigenlijk. Het kan niet worden gebruikt:
 - in personeelskeuken, winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - op boerderijen/bij agrarische instellingen.
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - bij bed and breakfasts.
- Het apparaat is niet ontworpen om te functioneren met externe timers of systemen voor afstandsbediening.

1.6 Identificatieplaatje

- Het identificatieplaatje bevat de technische gegevens, het serienummer en de markering. Het plaatje mag in geen geval worden verwijderd.

1.7 Verwerking



Dit apparaat moet gescheiden van ander afval worden afgevoerd (richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG). Het product bevat geen delen die als gevaarlijk voor de gezondheid en het milieu worden beschouwd, conform de actuele Europese Richtlijnen.



Elektrische spanning Gevaar voor elektrische schok

- Schakel de stroomtoevoer uit.
- Haal de stekker uit het stopcontact.

Verwijdering van het apparaat:

- Knip de voedingskabel door en verwijder deze samen met de stekker (indien aanwezig).
- Ken de apparatuur op het einde van de gebruiksduur toe aan geschikte centra voor de recycling van elektrisch en elektronisch afval, of overhandigen aan de verkoper wanneer een nieuw gelijkaardig apparaat wordt gekocht.

Het apparaat zit verpakt in milieuvriendelijke en recyclebaar materialen.

- Breng het verpakkingsmateriaal naar geschikte centra voor de recycling.



Plastic verpakking Gevaar voor verstikking

- Laat de verpakking, of delen ervan, niet onbewaakt achter.
- Laat kinderen niet spelen met de plastic zakken van de verpakking.



1.8 Deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is een integrerend deel van het apparaat en moet gedurende de volledige levensduur intact en op een voor de gebruiker makkelijk bereikbare plaats worden bewaard.

- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig vóór installatie.

1.9 De gebruikershandleiding raadplegen

In deze gebruikershandleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

Gebruiksaanwijzing



Algemeen informatie over de handleiding, de veiligheid en de verwijdering.

Beschrijving



Beschrijving van het apparaat en de accessoires.

Gebruik



Informatie over het gebruik van het apparaat en de accessoires, bereidingstips.

Reiniging en onderhoud



Informatie over de reiniging en het onderhoud van het apparaat.

Installatie



Informatie voor de gekwalificeerde technicus: Installatie, werking en inspectie.



Veiligheidsaanwijzingen



Informatie



Advies

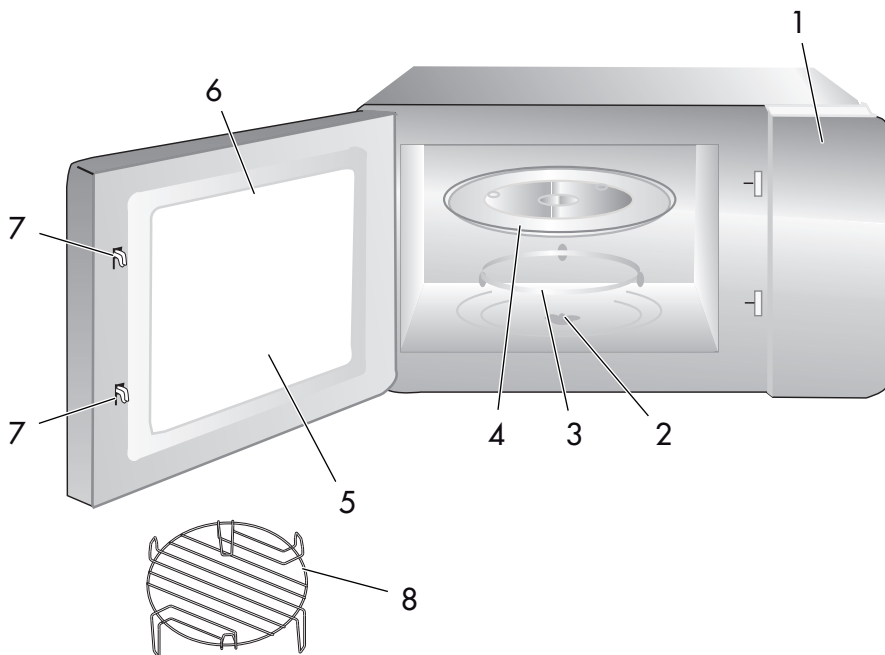
1. Volgorde van de gebruiksaanwijzingen.

- Enkele gebruiksaanwijzing.



2 Beschrijving

2.1 Naam van onderdelen en accessoires van de oven



1 Bedieningspaneel

2 As draaiplateau

3 Draaiplateauring

4 Glazen draaiplateau

5 Kijkvenster

6 Deur

7 Veiligheidsvergrendelingssysteem

8 Grillrooster (kan alleen worden gebruikt in de grillfunctie en moet op het glazen draaiplateau worden geplaatst)



2.2 Specificaties

Model:	MOE31X MOE31B
Nominale spanning:	230V~50Hz
Nominaal ingangsvermogen (magnetron):	1500W
Nominaal uitgangsvermogen (magnetron):	1000W
Nominaal ingangsvermogen (grill):	1000W
Inhoud oven:	31 L
Diameter draaiplateau:	Ø 315 mm
Buitenafmetingen:	523x418x300 mm
Nettogewicht:	Circa 15,2 kg



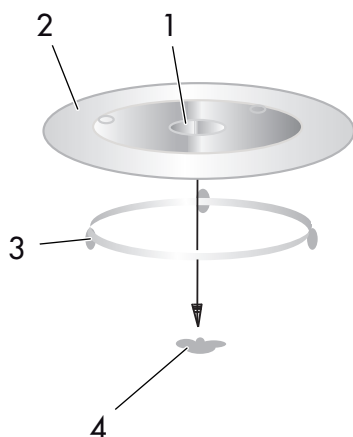
3 Gebruik

Verwijder de oven en alle materialen uit de verpakking en de ovenruimte.

Uw oven wordt met de volgende accessoires geleverd:

- Glazen draaiplateau
- Draaiplateauring
- Handleiding
- Grillrooster

3.1 Installatie van het draaiplateau



1. Draaischijf (onderzijde)

2. Glazen draaiplateau

3. As draaiplateau

4. Draaiplateauring

- Plaats het glazen draaiplateau nooit ondersteboven. Het glazen plateau mag nooit geblokkeerd worden.
- Tijdens de bereiding moet zowel het glazen draaiplateau als de draaiplateauring altijd worden gebruikt.

- Voor de bereiding moeten alle etenswaren en bakjes altijd op het glazen draaiplateau worden geplaatst.
- Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum als het glazen draaiplateau of de draaiplateauring barst of breekt.

3.2 Keukengerei



Opgelet

Gevaar voor persoonlijk letsel

Het is gevaarlijk om een onervaren persoon onderhoud of reparaties te laten verrichten waarvoor de bescherming tegen de blootstelling aan microgolven gedemonteerd wordt.

Zie de instructies met betrekking tot „Materialen die u kunt gebruiken in de magnetron“. Bepaald niet-metalen keukengerei kan niet veilig in de magnetron worden gebruikt. In geval van twijfel kunt u dit keukengerei op de volgende wijze testen.

Keukengerei testen:

1. Vul een magnetronbestendige houder met 1 cup (250ml) koud water en het te testen keukengerei.
2. Kook 1 minuut op maximaal vermogen.
3. Raak het keukengerei voorzichtig aan. Als het lege keukengerei warm is, gebruik het dan niet voor bereidingen in de magnetron.
4. De bereidingstijd van 1 minuut mag niet worden overschreden.



3.3 Materialen die u kunt gebruiken in de magnetron

Keukengerei	Opmerkingen
Aluminiumfolie	Aluminiumfolie Alleen voor afdekking. Ter voorkoming van overgaring kunnen kleine, gladde stukken worden gebruikt om dunne stukken vlees of gevogelte mee te bedekken. Wanneer de folie te dicht bij de wanden van de oven komt, kunnen vonken ontstaan. De ruimte tussen de folie en de wanden van de oven moet minstens 2,5 cm zijn.
Bruiningsplaat	Volg de aanwijzingen van de fabrikant. De onderkant van de bruiningsplaat moet op minstens 5 mm boven het draaiplateau staan. Door een verkeerd gebruik kan het draaiplateau breken.
Serviesgoed	Uitsluitend magnetronbestendig. Volg de aanwijzingen van de fabrikant. Maak geen gebruik van gebarsten of beschadigde borden.
Glazen potten	Verwijder altijd het deksel. Gebruik ze uitsluitend om de levensmiddelen op te warmen tot ze net warm zijn. De meeste glazen potten zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
Glazen serviesgoed	Uitsluitend hittebestendig glazen serviesgoed voor de oven. Zorg ervoor dat er geen metalen afwerking is. Maak geen gebruik van gebarsten of beschadigde borden.
Braadzakken	Volg de aanwijzingen van de fabrikant. Niet sluiten met een metalen sluitstrip. Prik er gaatjes in zodat de stoom kan ontsnappen.
Papieren borden en bekens	Uitsluitend gebruiken voor kort bereiden/opwarmen. Laat de oven tijdens de bereiding niet onbewaakt achter.
Keukenpapier	Gebruiken om levensmiddelen af te dekken voor het opnieuw opwarmen en het opnemen van vet. Gebruiken onder toezicht en uitsluitend voor korte bereidingen.
Bakpapier	Gebruiken als afdekking voor bescherming tegen spatten of als papillot voor stomen.
Plastic	Uitsluitend magnetronbestendig. Volg de aanwijzingen van de fabrikant. Moet voorzien zijn van het label „Microwave Safe“ (magnetronbestendig). Bepaalde plastic houders worden zacht naarmate de levensmiddelen erin opwarmen. Maak spleten, gaten of sleuven in „braadzakken“ en strak gesloten plastic, zoals op de verpakking is aangegeven.
Plasticfolie	Uitsluitend magnetronbestendig. Gebruiken om de levensmiddelen tijdens de bereiding af te dekken om vocht vast te houden. Zorg ervoor dat de plasticfolie de levensmiddelen niet raakt.
Thermometers	Uitsluitend magnetronbestendig (snoep- en vleesthermometers).
Bakpapier	Gebruiken als afdekking voor bescherming tegen spatten en om vocht vast te houden.



Gebruik

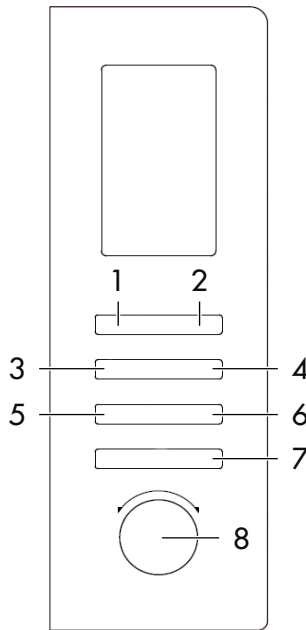
3.4 Voor gebruik in de magnetron ongeschikte materialen

Keukengerei	Opmerkingen
Aluminium schaal	Kan vonkvorming veroorzaken. Plaats de levensmiddelen op een magnetronbestendig bord.
Papieren verpakking met metalen handvat	Kan vonkvorming veroorzaken. Plaats de etenswaren op een magnetronbestendig bord.
Keukengerei van metaal of met metalen rand	Metaal isoleert de levensmiddelen van microgolven. De metalen rand kan vonkvorming veroorzaken.
Metalen sluitstrips	Kunnen vonkvorming en brand in de oven veroorzaken.
Papieren zakken	Kunnen brand in de oven veroorzaken.
Schuimplastic	Piepschuim kan smelten en verontreinigingen in de vloeistof achterlaten wanneer het aan een hoge temperatuur wordt blootgesteld.
Hout	Hout droogt uit wanneer het in de magnetron gebruikt wordt en kan barsten of breken.



3.5 Gebruiksaanwijzing

Bedieningspaneel



Knop	Beschrijving
1	Stel het vermogensniveau in voor de magnetronbediening.
2	Grill: U kunt uw voedsel bruinen of gratineren met de grill. Combi: Microgolfenergie en de grillfunctie werken beurtelings in coördinatie.
3	Ontdooi snel diepvriesproducten op basis van het geselecteerde gewicht.
4	Ontdooi snel diepvriesproducten op basis van de geselecteerde tijd.
5	Stel uur van de dag / afteltimer in
6	Actieve bereidingsstatus pauzeren / Huidige handeling annuleren / Vergrendelingsfunctie voor kinderen.
7	Snelkoken gedurende 30 seconden starten / Invoer bevestigen / Handeling starten / 30 seconden toevoegen.
8	Selecteer de tijdsinstellingen voor snelkoken door de knop eerst naar links te draaien / Selecteer het Auto Menu door de knop eerst naar rechts te draaien / Wijzig de instellingen (bijv. tijd, vermogensniveau, bereidingsmodus, gewicht, auto menu).



Gebruik

Klokinstelling

Als er spanning op de magnetron staat, geeft het scherm „0:00” aan en gaat de zoemer één keer af.

1. Druk eenmaal op **Clock/Timer** om de klokfunctie te selecteren; de uurscijfers gaan knipperen.

2. Stel de uren in door aan  te draaien. De ingevoerde tijd moet tussen 0-23 liggen.

3. Druk op **Clock/Timer**; de minuutcijfers gaan knipperen.

4. Stel de minuten in door aan  te draaien. De ingevoerde tijd moet tussen 0-59 liggen.

5. Druk op **Clock/Timer** om het instellen van de klok te voltooien. „:” knippert en de tijd licht op.



1) Als de klok niet ingesteld is, kan het apparaat niet werken wanneer het wordt ingeschakeld.

2) Als u tijdens het instellen van de klok op **Stop/Clear** drukt, keert de oven automatisch terug naar de vorige status.

Bereiden met de magnetron

1. Druk eenmaal op **Microwave**; het scherm geeft „P100” weer.

2. Druk een paar keer op **Microwave** of

 draai om het gewenste vermogensniveau te kiezen. Wanneer u

op de knop drukt, verschijnt achtereenvolgens P100, P80, P50, P30, P10. Druk vervolgens op

Start/+30Sec./Confirm om te

bevestigen en draai  om de bereidingstijd in te stellen van 0:05 tot 95:00.

3. Druk nogmaals op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.

Voorbeeld: Als u magnetronvermogen wilt gebruiken met een bereidingstijd van 20 minuten, kunt u de oven als volgt bedienen:

1. Druk eenmaal op **Microwave**; het scherm geeft „P100” weer.

2. Druk nogmaals op **Microwave** of

 draai om medium laag te kiezen.

3. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te bevestigen; op het scherm verschijnt „power levels”.

4. Draai  om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven „20:00” aangeeft.

5. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.



De codeerschakelaar stelt de tijd in met de volgende stappen:

- 0-1 min: 5 seconden
- 1-5 min: 10 seconden
- 5-10 min: 30 seconden
- 10-30 min: 1 minuut
- 30-95 min: 5 minuten



Microwave Vermogensniveaus

Vermogen	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

Grill of Combi. Bereiding

1. Druk eenmaal op **Grill/Combi.**; het led geeft „G” weer.
2. Druk een paar keer op **Grill/Combi.** of

draai om het gewenste vermogen te kiezen. Wanneer u op de knop drukt, verschijnt achtereenvolgens „G”, „C-1” of „C-2”. Druk vervolgens op **Start/+30Sec./Confirm** om te

bevestigen en draai om de bereidingstijd in te stellen van 0:05 tot 95:00.

3. Druk nogmaals op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.

Voorbeeld: Als u 55% magnetronvermogen en 45% grillvermogen (C-1) wilt gebruiken met een bereidingstijd van 10 minuten, kunt u de oven als volgt bedienen.

1. Druk eenmaal op **Grill/Combi.**; het scherm geeft „G” weer.
2. Druk nogmaals op **Grill/Combi.** of

draai om de combi 1 modus te kiezen.

3. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te bevestigen; op het scherm verschijnt „C-1”.

4. Draai om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven „10:00” aangeeft.

5. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.

Grill/Combi. Gebruiksaanwijzing knoppen

Volgorde	Display	Vermogen magnetron	Vermogen grill
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Gebruik

Snelstartfunctie

1. Druk, in de wachtstand, op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten met een vermogen van 100%. Telkens wanneer u op de toets drukt komen er 30 seconden bij, tot de maximaal in te stellen tijd van 95 minuten.
2. Telkens wanneer u bij de magnetron, grill, combinatiebereidingen of bij ontdooien op basis van tijd op **Start/+30Sec./Confirm** drukt, komen er 30 seconden bij.
3. In de wachtstand, draai  naar links om de bereidingstijd met 100% magnetronvermogen in te stellen en druk vervolgens op **Start/+30Sec./Confirm** om te beginnen met de bereiding.

Ontdooien op gewicht

1. Druk eenmaal op **Weight Defrost**; de oven geeft „100 g” weer.
2. Draai  om het gewicht van het voedsel te selecteren van 100 tot 2000 g.
3. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te beginnen met ontdooien.



De zoemer gaat af om u eraan te herinneren het voedsel om te draaien tijdens het ontdooien.

Als er geen andere handelingen worden uitgevoerd gaat de oven verder met de bereiding.

Ontdooien op tijd

1. Druk tweemaal op **Time Defrost**; de oven geeft „0:00” weer.
2. Draai  om de ontdooitijd te selecteren; de maximale tijd is 95 minuten.
3. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te beginnen met ontdooien.



Het standaard vermogensniveau is P30 en kan niet worden gewijzigd.

Kookwekker

1. Druk eenmaal op **Clock/Timer**; het scherm geeft 00:00 weer.
2. Draai  om de gewenste tijd te selecteren. (de maximale bereidingstijd is 95 minuten.)
3. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om de instelling te bevestigen.
4. Wanneer de bereidingstijd is bereikt, gaat de zoemer 5 keer af. Als de klok is ingesteld (24-uurssysteem), geeft het scherm de huidige tijd weer.



De bereidingstijd is anders dan het 24-uurs systeem. De kookwekker is een timer.



Bereiding in meerdere delen

De bereiding kan in maximaal 2 delen worden opgedeeld. Als bij bereiding in meerdere delen een onderdeel bestaat uit ontdooien, moet ontdooien worden ingesteld als eerste fase.

Voorbeeld: Als u voedsel gedurende 5 minuten wilt ontdooien en vervolgens 7 minuten wilt bereiden op 80% magnetronvermogen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk eenmaal op **Time Defrost**; de oven geeft „0:00” weer.
2. Draai  tot de gewenste ontdooitijd („5:00”) wordt weergegeven.
3. Druk eenmaal op **Microwave**; het scherm geeft „P100” weer.
4. Druk nogmaals op **Microwave** of draai  om P80 te kiezen.
5. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te bevestigen.
6. Draai  om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven „7:00” aangeeft.
7. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te beginnen met de bereiding. De zoemer gaat één keer af bij aanvang van de eerste fase; het aftellen voor het ontdooien begint. Bij aanvang van de tweede fase gaat de zoemer nogmaals af. Wanneer de bereiding is beëindigd, gaat de zoemer vijf keer af.

Auto Menu

1. Draai  naar rechts om het menu te selecteren. „A-1” wordt weergegeven.
2. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te bevestigen.
3. Draai  om het standaardgewicht volgens de tabel in het menu te kiezen.
4. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.

Voorbeeld: U wilt „Auto Menu” selecteren om 350 g vis te bereiden.

1. Draai  naar rechts tot „A-4” wordt weergegeven.
2. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om te bevestigen.
3. Draai  om het gewicht van de vis te selecteren tot „350” wordt weergegeven.
4. Druk op **Start/+30Sec./Confirm** om de bereiding te starten.

z



Gebruik

De automatische menu-procedure:

Menu	Gewicht	Display	Vermogen
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 AARDAPPELEN	1 (230 g)	1	P100
	2 (460 g)	2	
	3 (690 g)	3	
A-3 VLEES	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 VIS	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 GROENTE	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 DRANK	1 (120 ml)	1	P100
	2 (240 ml)	2	
	3 (360 ml)	3	
A-7 PASTA	50 g (met 450 g koud water)	50	P80
	100g (met 800g koud water)	100	
A-8 POPCORN	50 g	50	P100
	100 g	100	



Functie opvragen

1. Druk in de standen magnetron, grill en combinatie op **Microwave** of **Grill/Combi.**; het huidige vermogen wordt gedurende 3 seconden weergegeven. Na 3 seconden gaat de oven weer terug naar de vorige stand.
2. Druk in de bereidingsstand op **Clock/Timer** om de tijd op te vragen; de tijd wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

Kinderslot

1. Vergrendelen: Druk in vergrendelde toestand 3 seconden op **Stop/Clear** ; er klinkt een lange pieptoon om aan te geven dat het kinderslot is ingeschakeld. De vergrendelingsindicator zal oplichten en de huidige tijd zal verschijnen, als de tijd ingesteld is. Anders zal „**---**” worden weergegeven.
2. Ontgrendelen: Druk in vergrendelde toestand 3 seconden op **Start/+30Sec./Confirm** ; er klinkt een lange pieptoon om aan te geven dat het slot is ontgrendeld.





Gebruik

Problemen verhelpen

Normaal

De magnetron kan de ontvangst van de tv storen	Tijdens de werking van de magnetron kunnen storingen ontstaan in de ontvangst van de radio en de tv. Dit is vergelijkbaar met de interferentie van kleine elektrische apparaten, zoals mixers, stofzuigers en ventilatoren. Dit is normaal.
Verlichting in oven zwak	Bij bereiden met de magnetron met een laag vermogen kan de verlichting in de oven afzakken. Dit is normaal.
Stoom zet zich af op de deur, warme lucht stroomt uit de ventilatie-openingen	Tijdens de bereiding kunnen de levensmiddelen stoom afgeven. De meeste stoom wordt via de ventilatie-openingen afgegeven. Een klein deel kan echter op koele plekken zoals de ovendeur afzetten. Dit is normaal.
Oven start plotseling op zonder dat er levensmiddelen in zijn geplaatst.	Dit is verboden om het apparaat leeg te laten werken. Dit is heel gevaarlijk.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Oven kan niet worden gestart.	(1) Voedingskabel zit niet goed in het stopcontact	Haal de stekker uit het stopcontact. Wacht 10 seconden en steek deze opnieuw in het stopcontact.
	(2) Zekering doorgebrand of aardlekschakelaar geactiveerd	Vervang de doorgebrande zekering of reset de aardlekschakelaar (laat de reparatie door professioneel personeel of ons bedrijf verrichten).
	(3) Het stopcontact vertoont een probleem	Probeer het stopcontact uit door er andere elektrische apparaten op aan te sluiten.
De oven warmt niet op.	(4) Deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed.
Het glazen draaiplateau maakt geluid wanneer de magnetron in gebruik is	(5) De koppeling en de bodem van de oven zijn vuil	Zie „Onderhoud magnetron” om de vuile delen te reinigen.



4 Reiniging en onderhoud

4.1 Gebruiksaanwijzing

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

1. Maak de ovenruimte na gebruik met een iets vochtige doek schoon.
2. Was de accessoires op normale wijze met water en afwasmiddel.
3. Het frame en de deurrubbers en aangrenzende onderdelen moeten zorgvuldig met een vochtige doek worden gereinigd wanneer ze vuil zijn.
4. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen of harde metalen schrapers om de glazen ovendeur schoon te maken, omdat deze krassen kunnen maken op het oppervlak, waardoor het glas kan barsten.
5. Schoonmaaktip---Om de wanden van de ovenruimte die door bereide levensmiddelen aangeraakt kunnen worden eenvoudiger te reinigen: Leg een halve citroen in een kom, voeg 300ml water toe en verwarm 10 minuten op 100% magnetronvermogen. Veeg de oven schoon met een droge en zachte doek.



5 Installatie

5.1 Installatie op het aanrecht

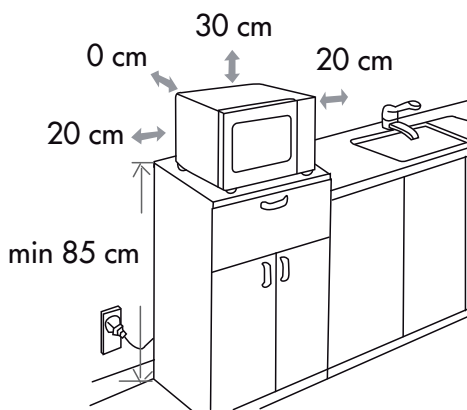
Verwijder alle verpakkingsmateriaal en toebehoren.

Onderzoek de oven op eventuele schade, zoals deuken of een gebroken deur. Niet installeren als de oven beschadigd is.

Kast: Verwijder alle beschermfolie die zich op het oppervlak van de magnetronkast bevindt.

Verwijder niet de lichtbruine Mica-afdekking die op de ovenruimte bevestigd is om de magnetron te beschermen.

1. Kies een vlakke ondergrond die voldoende open ruimte biedt voor de aanzuig- en/of uitblaasopeningen.



- De minimale inbouwhoogte is 85 cm.
- De achterkant van het toestel moet tegen een muur geplaatst worden. Laat een minimum vrije ruimte van 30 cm boven de oven, een minimum vrije ruimte van 20 cm is vereist tussen de oven en eventuele aangrenzende muren.

- Verwijder de pootjes niet van de onderkant van de oven.
 - Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en TV's. De werking van de microgolfoven kan storingen in uw radio- of TV-ontvangst veroorzaken.
2. Steek de stekker van uw oven in een standaard huishoudelijk stopcontact. Zorg ervoor dat de spanning en de frequentie dezelfde zijn als de spanning en de frequentie op het typeplaatje.

WAARSCHUWING: Installeer de oven niet boven een fornuis of een ander warmteproducerend apparaat. Als de oven in de buurt van of boven een warmtebron wordt geïnstalleerd, kan hij beschadigd raken en vervalt de garantie.



Hoge temperaturen in de oven na gebruik

Gevaar op verbranding

- Tijdens de werking kan het bereikbare oppervlak warm worden.

1 Advertencias	114
1.1 Advertencias generales para la seguridad	114
1.2 Instrucciones para usar los microondas	115
1.3 Para reducir el riesgo de lesiones a las personas que conectan a tierra la instalación	117
1.4 Responsabilidad del fabricante	117
1.5 Función del aparato	118
1.6 Placa de identificación	118
1.7 Eliminación	118
1.8 Este manual de uso	119
1.9 Cómo leer el manual de uso	119
2 Descripción	120
2.1 Nombres de las partes del horno y de los accesorios	120
2.2 Especificaciones	121
3 Uso	122
3.1 Instalación del plato giratorio	122
3.2 Utensilios	122
3.3 Materiales que es posible utilizar en un horno microondas	123
3.4 Materiales que se deben evitar en un horno microondas	124
3.5 Instrucciones de funcionamiento	125
4 Limpieza y mantenimiento	133
4.1 Advertencias	133
5 Instalación	134
5.1 Instalación de la encimera	134

Aconsejamos leer detenidamente este manual que contiene todas las indicaciones para mantener inalteradas las cualidades estéticas y funcionales del aparato adquirido.

Para más información sobre el producto: www.smeg.com



1 Advertencias

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA SU FUTURO USO.

1.1 Advertencias generales para la seguridad

Daños a las personas

- **ADVERTENCIA:** Si la puerta o la junta de la puerta está dañada, el horno no deberá utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.
- **ADVERTENCIA:** Es peligroso que cualquier persona que no sea competente lleve a cabo operaciones técnicas o reparaciones que impliquen la retirada de la cobertura de protección contra la exposición a la energía del microondas.
- **ADVERTENCIA:** Los líquidos y otros alimentos no deberán calentarse en recipientes sellados, ya que podrían estallar.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato y sus partes accesibles se calientan mucho durante su uso.
- No toque nunca las resistencias durante su uso.
- Mantener alejados a los niños menores de 8 años en el caso de que no estén continuamente vigilados.
- El uso de este aparato está permitido a los niños a partir de los 8 años de edad y a las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, supervisados o enseñados por personas adultas y responsables para su seguridad.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las operaciones de limpieza no deben ser efectuadas por niños sin vigilancia.
- Apague el aparato inmediatamente después de su uso.
- En caso de presencia de humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- Nunca intente apagar llamas o un incendio con agua.
- La instalación y las operaciones de asistencia deben ser efectuadas por personal cualificado en el respeto de las normas vigentes.
- No modificar el aparato.
- No introduzca objetos metálicos puntiagudos (cubiertos o utensilios) en las ranuras del aparato.
- No intentar nunca reparar el



aparato personalmente o sin acudir a un técnico cualificado.

- Si se dañara el cable de alimentación eléctrica, es necesario ponerse en contacto inmediatamente con el servicio de asistencia técnica que se ocupará de sustituirlo.

Riesgo de daños al aparato

- En las partes de vidrio no utilizar detergentes abrasivos o corrosivos (por ej. productos en polvo, quitamanchas y esponjitas metálicas).
- Utilizar eventualmente utensilios de madera o de plástico.
- No utilice un chorro de vapor para limpiar el aparato.
- No obstruir las aberturas ni las ranuras de ventilación y de eliminación del calor.
- No dejar el aparato sin vigilancia durante las cocciones que puedan liberar grasas o aceites.
- No utilizar nunca el aparato para calentar la vivienda.
- No apoyarse o sentarse en la puerta abierta del aparato
- Prestar atención a que no queden objetos atascados en las puertas.

1.2 Instrucciones para usar los microondas

- Controle el aparato durante la cocción de alimentos en recipientes de plástico o papel.
- Utilice el microondas únicamente para la preparación de alimentos que estén destinados al consumo. Está estrictamente prohibido cualquier otro tipo de aplicaciones (p. ej. secar ropa, calentar zapatillas, esponjas, paños mojados o similares, deshidratar alimentos), ya que pueden conllevar el riesgo de lesiones o incendios.
- Limpie de manera constante el aparato y elimine cualquier residuo de alimentos.
- No utilice el microondas para secar alimentos.
- No utilice el microondas para calentar aceites o para freír.
- No utilice el aparato para calentar alimentos o bebidas que contengan alcohol.
- La comida para niños no debe calentarse en recipientes sellados. Retire la tapa o la tetina (en caso de biberones). Compruebe siempre la temperatura del preparado una vez completado el calentamiento; no debería ser demasiado alta. Para una



Advertencias

temperatura estable y para evitar quemaduras, remueva o agite el contenido.

- No caliente huevos con cáscara o huevos cocidos enteros, ya que podrían estallar incluso cuando se haya completado el proceso de calentamiento.
- Antes de cocinar alimentos que tengan piel o cáscara resistente (p. ej. patatas, manzanas, etc.), es necesario perforar la piel.
- No caliente alimentos introducidos en envases.
- No utilice las funciones del microondas cuando el horno esté vacío.
- Utilice herramientas y utensilios de cocina aptos para su uso en un horno microondas.
- No utilice recipientes de aluminio para cocinar alimentos.
- No utilice platos con decoraciones metálicas (doradas o plateadas).
- El aparato funciona en la banda ISM de 2.4 GHz.
- De acuerdo con las prescripciones relativas a la compatibilidad electromagnética, el aparato pertenece al grupo 2 y a la clase B (EN 55011).

Las instrucciones de uso para aparatos fijos e integrados que se utilicen a una altura igual o superior a 900 mm sobre el suelo y que tengan platos giratorios desmontables deben indicar que se debe tener cuidado de no desplazar el plato giratorio al retirar recipientes del aparato. Esto no puede aplicarse a los aparatos con puerta abatible horizontal.

Este aparato cumple con las normas y directivas actualmente vigentes en cuanto a la seguridad y a la compatibilidad electromagnética. Sin embargo, se recomienda que los portadores de marcapasos mantengan una distancia mínima de 20-30 cm entre el microondas en funcionamiento y el marcapasos. Consulte con el fabricante del marcapasos para más información.



1.3 Para reducir el riesgo de lesiones a las personas que conectan a tierra la instalación



Tensión eléctrica Peligro de electrocución

- El riesgo de descarga eléctrica al tocar algunos de los componentes internos puede causar serias lesiones personales o la muerte. No desmonte el aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica
- El uso indebido de la conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- No conecte el aparato a ninguna toma de corriente hasta que esté correctamente instalado y conectado a tierra.
- Este aparato deberá conectarse a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica.
- Este electrodoméstico está dotado de un cable con cable de conexión a tierra y enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.
- Consulte a un electricista o técnico si no ha comprendido por completo las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas acerca de si el aparato está correctamente conectado a tierra.
- Si necesita utilizar un cable alargador, utilice únicamente uno de 3 cables.

1. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enganche o tropiezo con un cable más largo.
2. Si se usa un cable largo o un cable alargador:
 - La clasificación eléctrica del cable o del cable alargador debería ser al menos del mismo nivel que la clasificación eléctrica del dispositivo.
 - El cable alargador debe ser de 3 cables con toma de tierra.
 - El cable largo debe colocarse de modo que no cuelgue sobre la encimera o sobre la mesa, para que los niños no puedan tirar de él o tropezarse con él involuntariamente.

1.4 Responsabilidad del fabricante

El fabricante declina toda responsabilidad por daños sufridos por personas o cosas ocasionados por:

- uso del aparato distinto al previsto;
- inobservancia de las prescripciones del manual de uso;
- alteración incluso de una sola parte del aparato;
- utilización de repuestos no originales.



Advertencias

1.5 Función del aparato

- Este aparato deberá ser utilizado para la cocción de alimentos en entornos domésticos. Cualquier otro uso se considera inapropiado. No se puede utilizar:
 - en cocinas para empleados, en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
 - en granjas/establecimientos de agroturismo.
 - por parte de los huéspedes en hoteles, moteles y ambientes residenciales.
 - en establecimientos de tipo bed and breakfast.
- El aparato no ha sido concebido para funcionar con temporizadores externos o con sistemas de mando a distancia.

1.6 Placa de identificación

- La placa de identificación lleva los datos técnicos, el número de matrícula y el marcado. La placa de identificación no se debe quitar nunca.

1.7 Eliminación



Este aparato debe ser desechado separadamente de los otros residuos (Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE). El producto no contiene sustancias en cantidades tales como para ser consideradas peligrosas para la salud y el medio ambiente, en conformidad con las directivas europeas actuales.



Tensión eléctrica Peligro de electrocución

- Desactivar la alimentación eléctrica general.
- Desconectar el cable de alimentación eléctrica de la instalación eléctrica.

Para desechar el aparato:

- Corte el cable de alimentación eléctrica y quítelo junto con la clavija (si la hubiera).
- Entregue el aparato al centro adecuado de reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos, o bien devuélvalo al vendedor en el momento de la compra de un aparato equivalente, en razón de uno a uno.

Se precisa que para el embalaje del aparato se utilizan materiales no contaminantes y reciclables.

- Entregue los materiales del embalaje al centro de reciclaje adecuado.



Embalajes de plástico Peligro de asfixia

- No dejar sin vigilancia el embalaje ni partes del mismo.
- No permitir que los niños jueguen con las bolsas de plástico del embalaje.



1.8 Este manual de uso

Este manual de uso forma parte integrante del aparato y debe guardarse íntegro y al alcance del usuario durante todo el ciclo de vida del aparato.

- Antes de utilizar el aparato, leer detenidamente el presente manual de uso.

1.9 Cómo leer el manual de uso

Este manual de uso utiliza las siguientes convenciones de lectura:

Advertencias



Información general sobre este manual de uso sobre seguridad y para la eliminación final.

Descripción



Descripción del aparato y sus accesorios.

Uso



Información sobre el uso del aparato y de sus accesorios, consejos para la cocción.

Limpieza y mantenimiento



Información para limpiar correctamente el aparato y para su mantenimiento.

Instalación



Información para el técnico cualificado: Instalación, funcionamiento e inspección.



Advertencias de seguridad



Información



Sugerencia

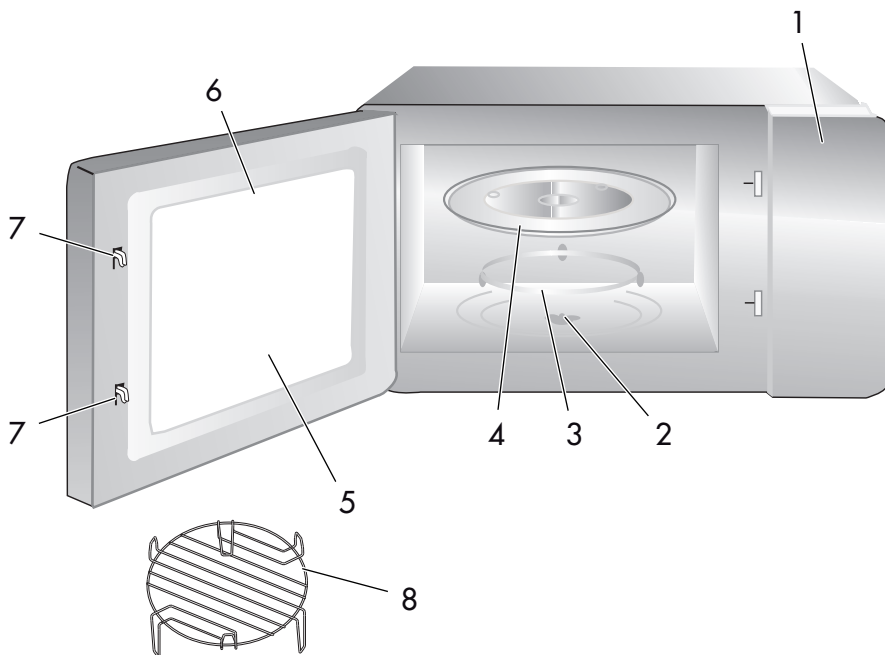
1. Secuencia de instrucciones de uso.

- Instrucciones de uso individual.



2 Descripción

2.1 Nombres de las partes del horno y de los accesorios



1 Panel de mandos

2 Hueco para el plato giratorio

3 Anillo de ensamblaje del plato giratorio

4 Plato giratorio de cristal

5 Ventana de observación

6 Ensamblaje de la puerta

7 Sistema de enclavamientos de seguridad

8 Rejilla de grill (Solo puede utilizarse con la función grill y colocarse sobre el plato giratorio de cristal)



2.2 Especificaciones

Modelo:	MOE31X MOE31B
Tensión nominal:	230 V~ 50 Hz
Tensión de entrada máxima (microondas):	1500 W
Tensión de salida máxima (microondas):	1000 W
Tensión de entrada máxima (grill):	1000 W
Capacidad del horno:	31 L
Diámetro del plato giratorio:	Ø 315 mm
Medidas exteriores:	523x418x300 mm
Peso neto:	15,2 kg aprox.





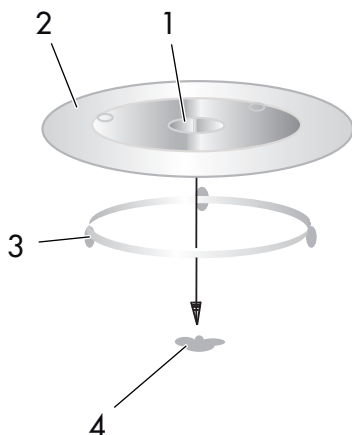
3 Uso

Retire el horno y todos los materiales del cartón y de la cavidad del horno.

El horno se presenta con los siguientes accesorios:

- Plato giratorio de cristal.
- Anillo de ensamblaje del plato giratorio.
- Manual de instrucciones.
- Rejilla de grill.

3.1 Instalación del plato giratorio



1. Núcleo (parte inferior)
 2. Plato giratorio de cristal
 3. Hueco para el plato giratorio
 4. Anillo de ensamblaje del plato giratorio
- No coloque nunca el plato giratorio de cristal invertido. El plato giratorio de cristal nunca deberá estar limitado.
 - Tanto el plato giratorio de cristal como el anillo de ensamblaje del plato giratorio deberán usarse siempre durante la cocción.

- Toda la comida y los recipientes de comida se colocan sobre el plato giratorio de cristal durante la cocción.
- Si el plato giratorio de cristal o el anillo de ensamblaje del plato giratorio se agrietan o se rompen, póngase en contacto con su servicio técnico autorizado más cercano.

3.2 Utensilios



Precaución Riesgo de lesiones

Es peligroso que cualquier persona que no sea competente lleve a cabo operaciones técnicas o reparaciones que impliquen la retirada de la cobertura de protección contra la exposición a las microondas.

Vea las instrucciones en «Materiales que es posible utilizar en un horno microondas». Puede haber ciertos utensilios no metálicos que no son seguros para su uso en hornos microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el siguiente procedimiento.

Prueba de utensilios:

1. Llene un recipiente apto para hornos microondas con 1 taza de agua fría (250 ml) y el utensilio en cuestión.
2. Caliente a la máxima potencia durante 1 minuto.
3. Toque con cuidado el utensilio. Si el utensilio está caliente, no lo utilice para cocinar en el horno microondas.
4. No caliente el utensilio durante más de 1 minuto.



3.3 Materiales que es posible utilizar en un horno microondas

Utensilios	Notas
Papel de aluminio	Protección únicamente de papel de aluminio. Pueden utilizarse pequeñas piezas uniformes para cubrir trozos finos de carne o aves, con el fin de evitar una cocción excesiva. Pueden formarse arcos eléctricos si el papel está demasiado cerca de las paredes del horno. El papel debe estar al menos a 2,5 cm de las paredes del horno.
Plato para dorar	Siga las instrucciones del fabricante. La parte baja del plato para dorar deberá estar al menos 5 mm por encima del plato giratorio. El uso incorrecto puede provocar la rotura del plato giratorio.
Vajilla	Solo para uso en hornos microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos agrietados o astillados.
Tarros de cristal	Retire siempre la tapa. Utilícelos solo para calentar la comida hasta que esté templada. La mayor parte de los tarros de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.
Recipientes de cristal	Solo recipientes de cristal resistentes al calor del horno. Asegúrese de que no tengan bordes metálicos. No utilice platos agrietados o astillados.
Bolsas para hornear	Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con cierres metálicos. Realice orificios para permitir la salida del vapor.
Platos y vasos de papel	Utilícelos solo para cocciones rápidas o para calentar. Controle el horno durante la cocción.
Servilletas de papel	Utilícelas para tapar la comida durante el recalentamiento y para absorber grasa. Utilícelas bajo supervisión solo para cocciones breves.
Papel de horno	Utilícelo para tapar, evitar salpicaduras o como envoltorio para cocer al vapor.
Plástico	Solo para uso en hornos microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Deberá estar etiquetado como «apto para uso en horno microondas». Algunos recipientes de plástico se reblandecen cuando la comida se calienta. Las «bolsas de cocción» y las bolsas de plástico bien cerradas se deberán cortar, perforar o airear siguiendo las instrucciones del envase.
Film de plástico	Solo para uso en hornos microondas. Utilícelo para tapar la comida durante la cocción para retener la humedad. No permita que el film de plástico roce la comida.
Termómetros	Solo para uso en hornos microondas (termómetros para carne y caramelo).
Papel encerado	Utilícelo para tapar, evitar salpicaduras y mantener la humedad.



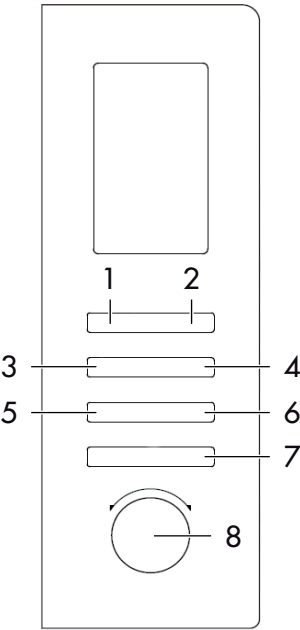
3.4 Materiales que se deben evitar en un horno microondas

Utensilios	Notas
Bandeja de aluminio	Puede provocar la formación de arcos eléctricos. Coloque la comida en un plato apto para horno microondas.
Cartón para alimentos con asa metálica	Puede provocar la formación de arcos eléctricos. Coloque la comida en un plato apto para horno microondas.
Utensilios metálicos o con borde metálico	El metal aísla la comida de la energía de las microondas. El borde de metal puede provocar la formación de arcos eléctricos.
Cierres de alambre	Pueden provocar la formación de arcos eléctricos y provocar un incendio en el horno.
Bolsas de papel	Podrían incendiar el horno.
Espuma de plástico	La espuma de plástico puede derretirse o contaminar el líquido del interior si se expone a altas temperaturas.
Madera	Si se utiliza en el horno microondas, la madera se secará y puede partirse o astillarse.



3.5 Instrucciones de funcionamiento

Panel de mandos



Botón	Descripción
1	Configurar el nivel de potencia para el funcionamiento del microondas.
2	Grill: Mediante el grill es posible dorar o gratinar los alimentos. Combi.: La energía por microondas y la función grill funcionan alternativamente de forma coordinada.
3	Descongelar rápidamente los alimentos congelados según el peso seleccionado.
4	Descongelar rápidamente los alimentos congelados según el tiempo seleccionado.
5	Configurar la hora del día / Cuenta atrás.
6	Pausar el estado de cocción activo / Cancelar la operación actual / Función de bloqueo para niños.
7	Iniciar la cocción rápida durante 30 segundos / Confirmar entrada / Iniciar operación / Añadir 30 segundos.
8	Acceder al ajuste rápido del tiempo de cocción girando primero la perilla hacia la izquierda / Acceder a la selección automática del menú girando primero la perilla hacia la derecha / Ajustar los parámetros (por ejemplo, tiempo, nivel de potencia, modo de cocción, peso, menú automático).



Configuración del reloj

Cuando el horno microondas se conecte a la alimentación, en la pantalla se mostrará «0:00» y la señal acústica sonará una vez.

1. Pulse **Clock/Timer** una vez para seleccionar la función reloj; los números de las horas parpadearán.
2. Gire  para ajustar los números de las horas, el valor introducido deberá estar en el intervalo 0-23.
3. Pulse **Clock/Timer**; los números del minuterero parpadearán.
4. Gire  para ajustar los números del minuterero, el valor introducido deberá estar en el intervalo 0-59.
5. Pulse **Clock/Timer** para finalizar la configuración del reloj. «:» parpadeará y la hora se iluminará.



- 1) Si no se configura el reloj, no funcionará cuando se accione.
- 2) Durante el proceso de ajuste del reloj, si presiona **Stop/Clear**, el horno volverá al estado anterior automáticamente.

Cocción con microondas

1. Pulse una vez **Microwave** y en la pantalla se mostrará «P100».
2. Pulse **Microwave** varias veces o gire  para seleccionar el nivel de potencia deseado, y cada vez que vuelva a pulsar se mostrarán P100, P80,

P50, P30 o P10. A continuación, pulse **Start/+30Sec./Confirm** para

confirmar, y gire  para configurar el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00.

3. Pulse de nuevo **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.

Por ejemplo: Si desea utilizar la potencia del microondas para cocinar durante 20 minutos, puede programar el horno de la siguiente manera:

1. Pulse una vez **Microwave**, en la pantalla se muestra «P100».
2. Pulse **Microwave** nuevamente o gire  para seleccionar el ajuste medio bajo.
3. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar, y la pantalla mostrará «power levels».
4. Gire  para ajustar el tiempo de cocción hasta que en el horno se muestre «20:00».
5. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.



Los pasos de las cantidades para el tiempo de ajuste del interruptor codificador son los siguientes:

- 0-1 min: 5 segundos
- 1-5 min: 10 segundos
- 5-10 min: 30 segundos
- 10-30 min: 1 minuto
- 30-95 min: 5 minutos



Microwave Niveles de potencia

Potencia	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Pantalla	P100	P80	P50	P30	P10

Grill o Combi. Cocción

- 1. Pulse una vez **Grill/Combi**, y la luz LED mostrará «G».
- 2. Pulse **Grill/Combi**, varias veces o gire



para seleccionar la potencia deseada, y cada vez que vuelva a pulsar se mostrarán «G», «C-1» o «C-2». A continuación, pulse

Start/+30Sec./Confirm para

confirmar, y gire  para configurar el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00.

- 3. Pulse de nuevo **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.

Por ejemplo: Si desea utilizar el 55 % de potencia del microondas y el 45 % de potencia del grill (C-1) para cocinar durante 10 minutos, puede programar el horno de la siguiente manera.

- 1. Pulse una vez **Grill/Combi**, en la pantalla se muestra «G».
- 2. Pulse **Grill/Combi**, nuevamente o gire  para seleccionar el modo combi 1.

- 3. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar, y la pantalla mostrará «C-1».

- 4. Gire  para ajustar el tiempo de cocción hasta que en el horno se muestre «10:00».

- 5. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.

Grill/Combi. Instrucciones del panel

Orden	Pantalla	Potencia del microondas	Potencia del grill
1	G	0 %	100 %
2	C-1	55 %	45 %
3	C-2	36 %	64 %



Inicio rápido

1. En modo espera, pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción con el 100 % de potencia; cada vez que se vuelva a pulsar, el tiempo de cocción aumentará 30 segundos, hasta llegar a 95 minutos.
2. En modo microondas, grill, combi, cocción o descongelación por tiempo, cada vez que pulse **Start/+30Sec./Confirm** podrá aumentar 30 segundos el tiempo de cocción.
3. En modo espera, gire  en sentido antihorario para configurar el tiempo de cocción con el 100 % de potencia del microondas y, después, pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.

Descongelación por peso

1. Pulse una vez **Weight Defrost** y en la pantalla se mostrará «100g».
2. Gire  para seleccionar el peso de los alimentos, de 100 a 2000 g.
3. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la descongelación.



Sonará la señal acústica para recordarle que debe girar la comida durante la descongelación.

En caso de que no se realice ninguna operación, el horno seguirá funcionando.

Descongelación por tiempo

1. Pulse dos veces **Time Defrost** y en la pantalla se mostrará «0:00».
2. Gire  para seleccionar el tiempo de descongelación. El tiempo MÁXIMO es de 95 minutos.
3. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la descongelación.



El nivel de potencia predeterminado es P30 y no se puede modificar.

Temporizador de cocina

1. Pulse una vez **Clock/Timer** y en la pantalla se mostrará 00:00.
2. Gire  para introducir el tiempo correcto (el tiempo máximo de cocción es de 95 minutos.)
3. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar la configuración.
4. Cuando se alcance el tiempo de cocina, la señal acústica sonará 5 veces. Si el reloj ha sido configurado (sistema horario de 24 horas), en la pantalla se mostrará la hora actual.



El tiempo de cocina es diferente al sistema horario de 24 horas. El temporizador de cocina es un temporizador.



Cocción multisección

Se pueden configurar como máximo 2 secciones para la cocción. En la cocción multisección, si una sección está descongelando, la descongelación deberá producirse en la primera sección.

Por ejemplo: Si desea descongelar alimentos durante 5 minutos y, a continuación, cocinarlos al 80 % de potencia del microondas durante 7 minutos, siga los siguientes pasos:

1. Pulse una vez **Time Defrost** y en el horno se mostrará «0:00».
2. Gire  para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que se muestre «5:00».
3. Pulse una vez **Microwave**, en la pantalla se muestra «P100».
4. Pulse **Microwave** nuevamente o gire  para seleccionar P80.
5. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
6. Gire  para ajustar el tiempo de cocción hasta que en el horno se muestre «7:00».
7. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción: la señal acústica sonará una vez para la primera sección y el tiempo de descongelación empezará la cuenta atrás; la señal acústica volverá a sonar al introducir la segunda cocción. Cuando finalice la cocción, la señal acústica sonará cinco veces.

Menú automático

1. Gire  hacia la derecha para elegir el menú, y se mostrará «A-1».
2. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
3. Gire  para seleccionar el peso por defecto como se muestra en el cuadro de menú.
4. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.

Por ejemplo: Si desea utilizar el «Menú automático» para cocinar 350 g de pescado.

1. Gire  en sentido horario hasta que aparezca «A-4».
2. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
3. Gire  para seleccionar el peso de los alimentos, hasta que aparezca «350».
4. Pulse **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar la cocción.



Uso

El procedimiento de menú automático:

Menú	Peso	Pantalla	Potencia
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 PATATA	1 (230 g)	1	P100
	2 (460 g)	2	
	3 (690 g)	3	
A-3 CARNE	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 PESCADO	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 VERDURAS	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 BEBIDAS	1 (120 ml)	1	P100
	2 (240 ml)	2	
	3 (360 ml)	3	
A-7 PASTA	50 g (con 450 g de agua fría)	50	P80
	100 g (con 800 g de agua fría)	100	
A-8 PALOMITAS	50 g	50	P100
	100 g	100	



Función de información

1. En los modos de cocción por microondas, con grill y combinada, pulse **Microwave** o **Grill/Combi.**, y la potencia actual se mostrará durante 3 segundos. A los 3 segundos, el horno volverá al estado anterior.
2. Durante la cocción, pulse **Clock/Timer** para averiguar el tiempo, y esté se mostrará durante 3 segundos.

Función de bloqueo para niños

1. Bloqueo: En modo de espera, pulse **Stop/Clear** durante 3 segundos, sonará un pitido largo que avisa de la activación del bloqueo para niños. El indicador de bloqueo se iluminará y se mostrará la hora actual si se ha configurado. De lo contrario, se mostrará " **---** ".

2. Desbloqueo: En modo de bloqueo, pulse **Start/+30Sec./Confirm** durante 3 segundos, sonará un pitido largo que avisa del desbloqueo.



Uso

Resolución de problemas

Normal

El horno microondas interfiere con la señal de TV.	La señal de radio y TV puede sufrir interferencias mientras el horno microondas está en funcionamiento. Es parecida a la interferencia de otros pequeños electrodomésticos, como batidoras, aspiradoras y ventiladores eléctricos. Es normal.
Atenuación de la luz	Cuando el horno microondas cocina a baja potencia, la luz del horno puede atenuarse. Es normal.
Acumulación de vapor en el horno, las aberturas de ventilación expulsan aire caliente	Durante la cocción puede salir vapor de la comida. La mayor parte saldrá por las aberturas de ventilación. Pero en parte puede acumularse en un lugar fresco, como la puerta del horno. Es normal.
El horno se pone en funcionamiento sin comida en su interior.	Está prohibido poner en funcionamiento el aparato sin comida en su interior. Es muy peligroso.

Problema	Posible causa	Solución
El horno no puede ponerse en marcha.	(1) El cable no está enchufado correctamente	Desenchúfelo. Luego enchúfelo nuevamente pasados 10 segundos.
	(2) Activación de cortacircuito o fusible	Sustituya el fusible o resetee el cortacircuito (reparado por personal profesional de nuestra empresa).
	(3) Problema con el enchufe	Pruebe el enchufe con otros aparatos eléctricos.
El horno no calienta.	(4) La puerta no está bien cerrada	Cierre bien la puerta.
El plato giratorio de cristal hace ruido cuando el horno está en funcionamiento	(5) Soporte del rodillo y parte inferior del horno sucios	Consulte la sección «Mantenimiento del microondas» para limpiar las partes sucias.



4 Limpieza y mantenimiento

4.1 Advertencias

Asegúrese de desconectar el aparato de la fuente de alimentación.

1. Limpie la cavidad del horno después del uso con un paño ligeramente húmedo.
2. Limpie los accesorios de forma habitual con agua jabonosa.
3. El marco de la puerta, la junta y las partes cercanas deberán limpiarse con cuidado utilizando un paño húmedo cuando estén sucias.
4. No utilice limpiadores abrasivos o rascadores de metal afilado para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que pueden arañar la superficie y provocar la rotura del cristal.
5. Consejo de limpieza. Para facilitar la limpieza de las paredes de la cavidad que pueden estar en contacto con la comida cocinada: Coloque la mitad de un limón en un cuenco, añada 300 ml de agua y caliente a la máxima potencia durante 10 minutos. Limpie el horno con un paño seco y suave.



5 Instalación

5.1 Instalación de la encimera

Retire todo el material de embalaje y los accesorios.

Examine el horno para comprobar que no haya daños, como abolladuras o la puerta rota. No instale el horno si está dañado.

Armario: Retire cualquier película de protección de la superficie del armario del horno microondas.

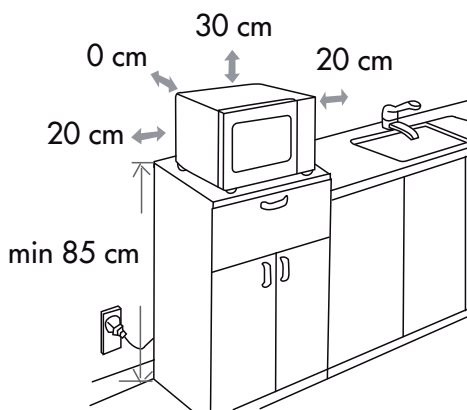
No retire la cubierta marrón claro de mica que está fijada a la cavidad del horno para proteger el magnetrón.

- No retire las patas desde la parte inferior del horno.
- Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisiones. El funcionamiento del horno microondas podría interferir con la señal de radio o TV.

2. Conecte el horno a una toma de corriente doméstica estándar. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean los mismos que los indicados en la etiqueta de conversión.

ADVERTENCIA: No instale el horno sobre la parrilla de una estufa u otros aparatos generadores de calor. Si se instala cerca o sobre una fuente de calor, el horno podría dañarse y se anularía la garantía.

1. Seleccione una superficie nivelada que proporcione suficiente espacio abierto para las aberturas de ventilación de entrada y/o salida.



Temperaturas elevadas dentro del horno después de su uso
Peligro de quemaduras

- La superficie accesible puede calentarse durante el funcionamiento.

- La altura mínima de instalación es de 85 cm.
- La superficie trasera del aparato debe colocarse contra una pared. Deje una distancia mínima de 30 cm sobre el horno; se requiere una distancia mínima de 20 cm entre el horno y las paredes adyacentes.

1	Instruções	136
1.1	Instruções gerais de segurança	136
1.2	Instruções para utilização do micro-ondas	137
1.3	Para reduzir o risco de lesões pessoais Instalação da ligação à terra	139
1.4	Responsabilidade do fabricante	139
1.5	Finalidade do aparelho	140
1.6	Placa de identificação	140
1.7	Eliminação	140
1.8	Este manual de utilização	141
1.9	Como ler o manual do utilizador	141
2	Descrição	142
2.1	Nomes de Peças e Acessórios do Forno	142
2.2	Especificações	143
3	Utilização	144
3.1	Instalação do prato rotativo	144
3.2	Utensílios	144
3.3	Materiais que pode utilizar num micro-ondas	145
3.4	Materiais a evitar num micro-ondas	146
3.5	Instruções de funcionamento	147
4	Limpeza e manutenção	155
4.1	Instruções	155
5	Instalação	156
5.1	Instalação em bancada	156

Aconselhamos-lhe a ler atentamente este manual, que contém todas as instruções para manter inalteradas as qualidades funcionais e estéticas do equipamento.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com



1 Instruções

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

POR FAVOR LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.

1.1 Instruções gerais de segurança

Risco de ferimentos pessoais

- AVISO: Se a porta ou o vedante da porta estiverem danificados, o forno não deverá ser utilizado até ter sido reparado por uma pessoa habilitada.
- AVISO: É perigoso para qualquer pessoa que não um técnico habilitado realizar qualquer operação de manutenção ou reparação que envolva a remoção da tampa que oferece proteção contra a exposição à energia do micro-ondas.
- AVISO: Líquidos e outros alimentos não deverão ser aquecidos em recipientes vedados uma vez que poderão explodir.
- AVISO: Este aparelho e as suas partes acessíveis tornam-se muito quentes durante a utilização.
- Nunca toque nos elementos de aquecimento durante a utilização.
- Mantenha as crianças com menos de 8 anos a uma distância segura se não forem continuamente vigiadas.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência na utilização de equipamentos eléctricos, desde que supervisionadas ou instruídas por pessoas adultas que sejam responsáveis pela sua segurança.
- As crianças nunca devem brincar com o aparelho.
- O equipamento nunca deve ser limpo por crianças não supervisionadas.
- Desligue o aparelho imediatamente após a utilização.
- No caso de emissão de fumo, desligue o equipamento e mantenha a porta fechada para abafar possíveis chamas.
- Nunca tente apagar uma chama ou fogo com água.
- A instalação e as intervenções de assistência técnica devem ser realizadas por pessoal qualificado e de acordo com as normas vigentes.
- Não modifique este aparelho.
- Não introduza objetos metálicos afiados (talheres ou utensílios) nas fendas do aparelho.



- Nunca tente reparar o aparelho por conta própria ou sem a intervenção de um técnico qualificado.
- Se o cabo da alimentação elétrica estiver danificado, contate de imediato o serviço de assistência técnica que procederá à sua substituição.

Risco de danos ao aparelho

- Nas partes em vidro não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e palhas de aço).
- Utilize utensílios de madeira ou plástico.
- Não utilize jatos de vapor para limpar o aparelho.
- Não obstrua as aberturas de ventilação e as fendas de dispersão do calor.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante as cozeduras que possam libertar gorduras ou óleos.
- Não utilize, em caso algum, o equipamento para aquecer o ambiente.
- Não se apoie ou sente sobre a porta aberta do aparelho.
- Verifique se não há objetos presos nas portas.

1.2 Instruções para utilização do micro-ondas

- Verifique o aparelho visualmente durante a cozedura de alimentos em recipientes de plástico ou papel.
- Utilize o micro-ondas apenas para preparar alimentos para consumo. Outros tipos de aplicações são estritamente proibidos (por exemplo, secar roupas, aquecer pantufas, esponjas, panos húmidos ou semelhantes, desidratar alimentos) porque podem comportar um risco de lesões ou incêndio.
- Limpe o aparelho constantemente e remova quaisquer resíduos de alimentos.
- Não utilize o micro-ondas para secar alimentos.
- Não utilize o micro-ondas para aquecer óleos ou fritar.
- Não utilize o aparelho para aquecer alimentos ou bebidas que contenham álcool.
- Os alimentos para bebés não devem ser aquecidos em recipientes fechados. Remova a tampa ou o bico (no caso de biberões). Verifique sempre a temperatura da preparação após o término do aquecimento; não deve estar muito alta. Para



Instruções

uma temperatura uniforme e para evitar queimaduras, mexa ou agite o conteúdo.

- Não aqueça ovos com casca ou ovos cozidos inteiros; podem explodir mesmo após a conclusão do processo de aquecimento.
- Antes de cozinhar alimentos com pele ou casca dura (por exemplo, batatas, maçãs, etc.) é necessário perfurar a pele/casca.
- Não aqueça alimentos contidos em embalagens para alimentos.
- Não utilize as funções de micro-ondas com o forno vazio.
- Utilize panelas e utensílios adequados para uso num forno de micro-ondas.
- Não utilize recipientes de alumínio para cozinhar alimentos.
- Não utilize louças com decorações metálicas (folheados a ouro ou prata).
- O aparelho funciona na banda ISM de 2,4 GHz.
- Em conformidade com as disposições relativas à compatibilidade eletromagnética, o aparelho pertence ao grupo 2 e à classe B (EN 55011).

As instruções de utilização para aparelhos fixos e aparelhos encastráveis que sejam utilizados a uma altura igual ou superior a 900 mm acima do chão e tenham pratos rotativos destacáveis devem indicar que se deve ter o cuidado de não deslocar o prato rotativo ao retirar recipientes do aparelho. Isto não é aplicável a aparelhos com porta basculante inferior horizontal. Este aparelho está em conformidade com as normas e diretivas em vigor relativamente à segurança e compatibilidade eletromagnética. No entanto, recomenda-se que os utilizadores de pacemaker mantenham uma distância mínima de 20-30 cm entre o micro-ondas em funcionamento e o pacemaker. Consulte o fabricante do pacemaker para obter mais informações.



1.3 Para reduzir o risco de lesões pessoais Instalação da ligação à terra



Tensão elétrica Perigo de eletrocussão

- Risco de choque elétrico. O toque em alguns componentes internos pode causar lesões graves ou morte. Não desmonte este aparelho.
- Perigo de choque elétrico
- Uma utilização inadequada da ligação à terra poderá resultar em choque elétrico.
- Não ligue a uma tomada até o equipamento estar corretamente instalado e ligado à terra.
- Este equipamento deverá ser ligado à terra. Em caso de curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, fornecendo um cabo de escape para a corrente elétrica.
- Este aparelho está equipado com um cabo com um fio de terra e uma tomada com ligação à terra. A tomada deve estar ligada a uma saída que esteja corretamente instalada e ligada à terra.
- Consulte um eletricista ou técnico qualificado se não compreender totalmente as instruções de ligação à terra ou se permanecer dúvidas relativamente à ligação à terra do aparelho.
- Se for necessário utilizar um cabo de extensão, utilize apenas um cabo de extensão de 3 fios.

1. É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir riscos de ficar preso ou tropeçar num cabo mais longo.
2. Se for utilizado um cabo mais longo ou um cabo de extensão:
 - A tensão elétrica indicada do cabo ou extensão deverá ser, pelo menos, igual à tensão elétrica do aparelho.
 - O cabo de extensão deverá ser um cabo de 3 fios com ligação à terra.
 - O cabo comprido deve ser instalado de forma a não ficar pendurado na bancada ou mesa, de onde as crianças podem puxá-lo ou tropeçar sobre o mesmo.

1.4 Responsabilidade do fabricante

O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos a pessoas ou bens provocados por:

- Utilização do aparelho diferente daquela prevista;
- Não observância das prescrições do manual do utilizador;
- Modificação indevida de qualquer peça do aparelho;
- Utilização de peças sobresselentes não originais.



Instruções

1.5 Finalidade do aparelho

- Este aparelho destina-se à cozedura de alimentos em ambiente doméstico. Qualquer outra utilização é considerada imprópria. Não pode ser utilizado:
 - em cozinhas para funcionários da empresa, lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - em estabelecimentos rurais/casas de turismo rural;
 - por clientes em hotéis, motéis e outras ambientes residenciais;
 - em alojamentos com regime de pequeno-almoço.
- O aparelho não foi concebido para funcionar com temporizadores externos ou com sistemas de comando remoto.

1.6 Placa de identificação

- A chapa de características contém os dados técnicos, o número de série e a marca do aparelho. Não retire a chapa de características por qualquer motivo.

1.7 Eliminação



Este aparelho deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos (Diretivas 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). Este aparelho não contém substâncias em quantidades tais que possam ser consideradas perigosas para a saúde e para o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.



Tensão elétrica

Perigo de eletrocussão

- Desligue a alimentação elétrica.
- Extraia o cabo de alimentação eléctrica da instalação eléctrica.

Para eliminar o aparelho:

- Corte o cabo de alimentação elétrica e retire-o juntamente com a ficha (se presente).
- Entregue o aparelho aos centros adequados de recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos, ou devolva o aparelho ao revendedor no momento da compra de um aparelho equivalente, na razão de um para um.

Os nossos aparelhos são embalados em materiais não poluentes e recicláveis.

- Entregue os materiais de embalagem aos centros apropriados de reciclagem.



Embalagem de plástico

Perigo de asfixia

- Não deixe a embalagem ou partes da mesma sem vigilância.
- Não permita que as crianças brinquem com os sacos de plástico da embalagem.



1.8 Este manual de utilização

Este manual de utilização é parte integrante do aparelho e por isso deve ser conservado íntegro e ao alcance do utilizador durante todo o ciclo de vida do aparelho.

- Antes de usar o aparelho leia atentamente este manual de utilização.

1.9 Como ler o manual do utilizador

Este manual utiliza as seguintes convenções de leitura:

Instruções



Informações gerais sobre este manual de utilização, a segurança e a eliminação final.

Descrição



Descrição do aparelho e dos seus acessórios.

Utilização



Informações sobre a utilização do aparelho e dos seus acessórios, conselhos de cozedura.

Limpeza e manutenção



Informações para a limpeza e manutenção adequadas do aparelho.

Instalação



Informação para o técnico qualificado: instalação, funcionamento e inspeção.



Advertências de segurança



Informação



Sugestão

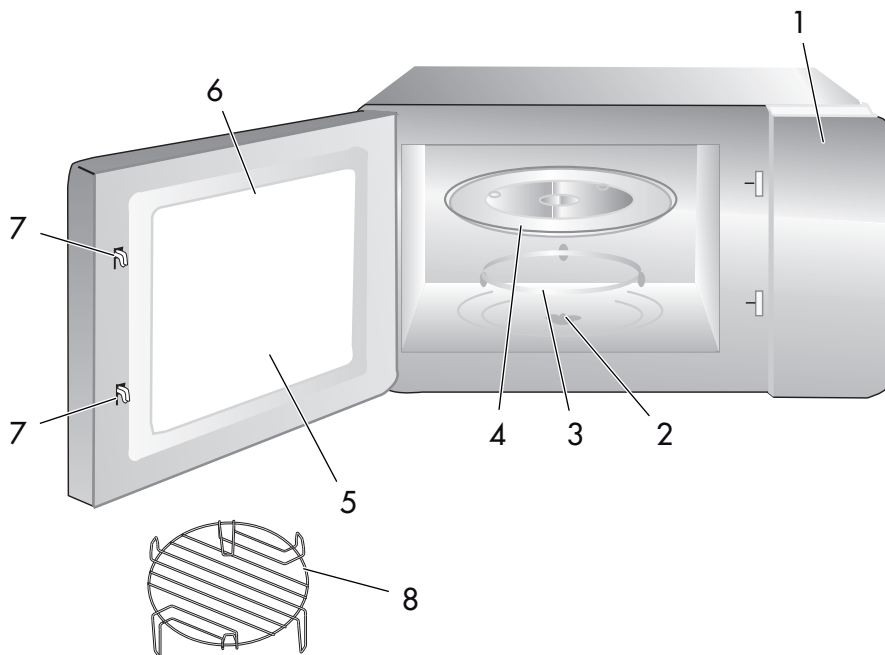
1. Sequência de instruções de utilização.

- Instruções de utilização individual.



2 Descrição

2.1 Nomes de Peças e Acessórios do Forno



1 Painel de controlo

2 Eixo do prato rotativo

3 Conjunto do aro do prato rotativo

4 Prato rotativo de vidro

5 Janela de visualização

6 Armação da porta

7 Sistema de bloqueio de segurança

8 Suporte para grill (Apenas para ser utilizado na função e ser colocado no prato rotativo de vidro)



2.2 Especificações

Modelo:	MOE31X MOE31B
Tensão nominal:	230V~50Hz
Potência de entrada nominal (micro-ondas):	1500W
Potência de saída nominal (micro-ondas):	1000W
Potência de entrada nominal (Grill):	1000W
Capacidade do micro-ondas:	31 L
Diâmetro do prato:	Ø 315 mm
Dimensões exteriores:	523x418x300 mm
Peso líquido:	Aprox. 15,2 kg



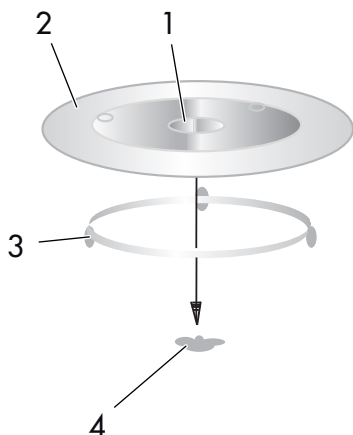
3 Utilização

Remova o micro-ondas e todos os materiais do cartão e da cavidade do micro-ondas

O seu micro-ondas é fornecido com os seguintes acessórios:

- Prato rotativo de vidro.
- Conjunto do aro do prato rotativo.
- Manual de instruções.
- Suporte para grill.

3.1 Instalação do prato rotativo



1. Cubo (parte inferior)
 2. Prato rotativo de vidro
 3. Eixo do prato rotativo
 4. Conjunto do aro do prato rotativo
- Nunca coloque o prato rotativo de vidro na posição invertida. O tabuleiro de vidro nunca deve ser limitado.
 - Tanto o prato rotativo de vidro como o conjunto do aro do prato rotativo devem ser sempre utilizados ao cozinhar.

- Todos os alimentos e recipientes de alimentos devem ser sempre colocados no prato rotativo de vidro ao cozinhar.
- Se o prato rotativo em vidro ou o conjunto do aro do prato rotativo estalar ou se partir, contacte o centro de reparação autorizado mais próximo de si.

3.2 Utensílios



Cuidado

Perigo de ferimentos pessoais

É perigoso para qualquer pessoa que não um técnico habilitado realizar qualquer operação de manutenção ou reparação que envolva a remoção de uma cobertura que protege contra a exposição à energia do micro-ondas.

Consulte as instruções em «Materiais que pode utilizar num micro-ondas». Poderão existir alguns utensílios não metálicos que, por motivos de segurança, não deverão ser utilizados no micro-ondas. Em caso de dúvida, poderá testar o utensílio em questão seguindo o procedimento abaixo.

Teste de utensílio:

1. Encha um recipiente que pode ser utilizado no micro-ondas com 1 copo de água fria (250 ml) juntamente com o utensílio em questão.
2. Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto.
3. Toque com cuidado no utensílio. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize no micro-ondas.
4. Não exceda o tempo de cozedura de 1 minuto.



3.3 Materiais que pode utilizar num micro-ondas

Utensílios	Observações
Folha de alumínio	Apenas proteção com folha de alumínio. Podem ser utilizados pequenos pedaços lisos para cobrir partes finas de carne ou aves para evitar a cozedura excessiva. O arco elétrico pode ocorrer se a folha estiver demasiado próxima das paredes do forno. A folha deve estar a, pelo menos, 2,5 cm das paredes do forno.
Prato tostador	Siga as instruções do fabricante. O fundo do prato tostador deverá ficar, pelo menos, 5 mm acima do prato rotativo. Uma utilização incorreta poderá fazer com que o prato rotativo se parta.
Loiça	Apenas a que puder ser utilizada no micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Jarros de vidro	Remova sempre a tampa. Utilize apenas para aquecer alimentos até à temperatura morna. A maior parte dos jarros de vidro não são resistentes ao calor e podem partir-se.
Loiça de vidro	Apenas loiça de vidro resistente ao calor. Certifique-se de que não há acabamentos metálicos. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Sacos para cozinhar no micro-ondas	Siga as instruções do fabricante. Não feche com um atilho metálico. Faça cortes para deixar o vapor sair.
Pratos e copos de papel	Utilize apenas para cozinhar/aquecer durante pouco tempo. Não deixe o micro-ondas sem vigilância durante a cozedura.
Papel absorvente	Utilize para tapar os alimentos ao aquecer novamente e absorver gordura. Utilize com supervisão apenas durante um curto período de tempo.
Papel vegetal	Utilize como cobertura para evitar salpicos ou como embrulho para cozinhar a vapor.
Plástico	Apenas a que puder ser utilizada no micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Deverá apresentar a etiqueta «Pode ser utilizado no micro-ondas». Alguns recipientes de plástico amolecem à medida que os alimentos aquecem no seu interior. Os «sacos para cozinhar» e os sacos de plástico fechados devem ser cortados, perfurados ou ventilados, conforme indicado na embalagem.
Película de plástico	Apenas a que puder ser utilizada no micro-ondas. Utilize para tapar alimentos durante a cozedura para reter a humidade. Não deixe a película de plástico tocar nos alimentos.
Termómetros	Apenas os que puderem ser utilizados no micro-ondas (termómetros para carne e doces).
Papel de cera	Utilize como cobertura para evitar salpicos e reter a humidade.



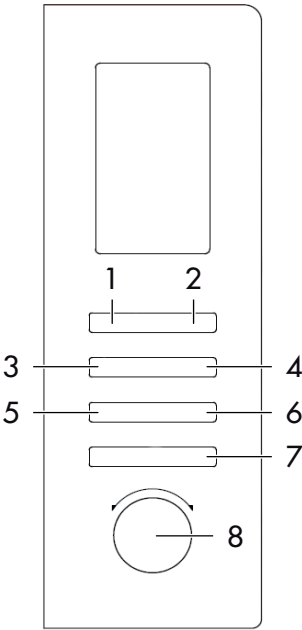
3.4 Materiais a evitar num micro-ondas

Utensílios	Observações
Tabuleiro de alumínio	Poderá causar um arco elétrico. Transfira os alimentos para um prato que possa ser utilizado no micro-ondas.
Cartão para alimentos com pega de metal	Poderá causar um arco elétrico. Transfira os alimentos para um prato que possa ser utilizado no micro-ondas.
Utensílios metálicos ou revestidos a metal	O metal protege os alimentos da energia do micro-ondas. O revestimento metálico poderá causar um arco elétrico.
Anilhas metálicas	Poderá causar um arco elétrico e poderá provocar um incêndio no micro-ondas.
Sacos de papel	Podem causar incêndio no micro-ondas.
Espuma de plástico	A espuma de plástico poderá derreter ou contaminar o líquido no interior quando exposta a temperaturas elevadas.
Madeira	A madeira vai secar quando for utilizada num micro-ondas e poderá partir-se ou rachar.



3.5 Instruções de funcionamento

Painel de controlo



Botão	Descrição
1	Definir o nível de potência para o funcionamento do micro-ondas.
2	Grill: Pode tostar ou gratinar a sua comida utilizando o grill. Combi.: A energia do micro-ondas e a função do grill funcionam alternadamente em coordenação.
3	Descongele rapidamente a comida congelada com base no peso selecionado.
4	Descongele rapidamente a comida congelada com base no tempo selecionado.
5	Defina a hora do dia / contador de minutos decrescente.
6	Pause o estado de cozedura ativo / Cancela a operação corrente / Função de bloqueio para crianças.
7	Começa a cozedura rápida durante 30 segundos / Confirma a entrada / Inicia a operação / Acrescenta 30 segundos.
8	Entra na configuração do tempo de cozedura rápida rodando o manípulo para a esquerda / Entra na seleção de menu automático rodando o manípulo para a direita / Ajusta os parâmetros (por exemplo tempo, nível de potência, modo de cozedura, peso, menu automático).



Utilização

Ajuste do relógio

Quando o forno de micro-ondas for ligado à alimentação elétrica, o display exibirá «0:00» e a campainha soará uma vez.

1. Prima **Clock/Timer** uma vez para selecionar a função relógio, os números da hora piscarão.
2. Rode  para ajustar os números dos minutos, o tempo deverá encontrar-se dentro de 0-23.
3. Prima **Clock/Timer**, os números dos minutos piscarão.
4. Rode  para ajustar os números dos minutos, o tempo deverá encontrar-se dentro de 0-59.
5. Prima **Clock/Timer** para concluir o ajuste do relógio. «:» piscará e a hora acenderá.



- 1) Se o relógio não for configurado, não vai funcionar quando for ligado à corrente elétrica.
- 2) Durante o processo de ajuste do relógio, se premir **Stop/Clear**, o micro-ondas voltará ao estado anterior automaticamente.

Cozinhar no micro-ondas

1. Prima **Microwave** uma vez, o ecrã exibirá «P100».
2. Prima **Microwave** várias vezes ou rode  para escolher a potência

pretendida e «P100», «P80», «P50», «P30» ou «P10» serão exibidos para cada toque adicionado. Em seguida, prima **Start/+30Sec./Confirm** para

confirmar e rode  para definir o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00.

3. Prima novamente **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.

Exemplo: Se quiser utilizar da potência do micro-ondas para cozinhar durante 20 minutos, pode fazer o forno funcionar da seguinte maneira:

1. Prima **Microwave** uma vez, o ecrã exibirá «P100».
2. Prima **Microwave** uma vez mais ou rode  para escolher médio baixo.
3. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar e o ecrã exibirá «power levels».
4. Prima  para ajustar o tempo de cozimento até que o forno exiba «20:00».
5. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.



Os intervalos do período de ajuste do comutador de codificação são os seguintes:

- 0-1 min: 5 segundos
- 1-5 min: 10 segundos
- 5-10 min: 30 segundos
- 10-30 min: 1 minuto
- 30-95 min: 5 minutos



Microwave Níveis de potência

Potência	100%	80%	50%	30%	10%
Ecrã	P100	P80	P50	P30	P10

Grill ou Combi. Cozedura

1. Prima **Grill/Combi**, uma vez, o LED exibirá «G».
2. Prima **Grill/Combi**, várias vezes ou  para escolher a potência pretendida e «G», «C-1» ou «C-2» serão exibidos para cada toque adicionado. Em seguida, prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar e rode  para definir o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00.
3. Prima novamente **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.

Exemplo: Se quiser utilizar 55% da potência do micro-ondas e 45% de potência do grill (C-1) para cozinhar por 10 minutos, pode fazer o forno funcionar da seguinte maneira:

1. Prima **Grill/Combi**, uma vez, o ecrã exibirá «G».
2. Prima **Grill/Combi**, uma vez mais ou  para escolher o modo combi 1.
3. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar e o ecrã exibirá «C-1».
4. Prima  para ajustar o tempo de cozimento até que o forno exiba «10:00».
5. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.

Grill/Combi. Instruções de almofada

Encomenda	Ecrã	Potência do micro-ondas	Potência do Grill
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Utilização

Início rápido

1. Em estado de espera, prima **Start/+30Sec./Confirm** para iniciar a cozedura com 100% de potência, cada vez que premir novamente aumentará o tempo de cozedura em 30 segundos até 95 minutos.
2. No estado micro-ondas, grill, cozedura ou tempo de descongelação, cada pressão de **Start/+30Sec./Confirm** pode aumentar em 30 segundos o tempo de cozedura.
3. Em estado de espera, rode  no sentido anti-horário para definir o tempo de cozedura com 100% de potência do micro-ondas, depois prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.

Descongelação por peso

1. Prima **Weight Defrost** uma vez, o forno exibirá «100g».
2. Rode  para seleccionar o peso do alimento de 100 a 2000 g.
3. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a descongelação.



O sinal sonoro soará para o(a) lembrar de rodar a comida durante a descongelação.

Se não houver qualquer operação, o forno continuará a funcionar.

Descongelação por tempo

1. Prima **Time Defrost**, uma vez, o forno exibirá «0:00».
2. Rode  para seleccionar o tempo de descongelação. O tempo MÁX. é de 95 minutos.
3. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a descongelação.



O nível de potência padrão é P30 e não pode ser alterado.

Kitchen Timer (temporizador de cozinha)

1. Prima **Clock/Timer** uma vez, o ecrã exibirá 00:00.
2. Rode  para introduzir o tempo correto. (O tempo máximo de cozedura é de 95 minutos.)
3. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar a definição.
4. Quando o tempo de cozinhar for atingido, a campainha toca 5 vezes. Se o relógio tiver sido ajustado (sistema de 24 horas), o ecrã exibirá a hora atual.



O tempo de cozedura é diferente do sistema de 24 horas. O Kitchen Timer é um temporizador.



Cozedura multi-seções

Pode-se definir 2 secções de cozedura no máximo. Na cozedura multi-seções, se uma secção estiver a descongelar, então a descongelação será colocada na primeira secção.

Exemplo: Se quiser descongelar os alimentos durante 5 minutos e depois cozinhar com 80% de potência do micro-ondas durante 7 minutos opere como se segue:

1. Prima **Time Defrost** uma vez, o forno exibirá «0:00».
2. Rode  para seleccionar o tempo de descongelação até que seja exibido «5:00».
3. Prima **Microwave** uma vez, o ecrã exibirá «P100».
4. Prima **Microwave** uma vez mais ou rode  para escolher P80.
5. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
6. Rode  para ajustar o tempo de cozedura até que o forno exiba «7:00».
7. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozinhar e o sinal sonoro soará uma vez para a primeira secção, o tempo de descongelação conta regressivamente; o sinal sonoro soará uma vez mais entrando na segunda cozedura. Quando a cozedura terminar, o sinal sonoro soará cinco vezes.

Menu auto

1. Rode  para a direita para escolher o menu, e «A-1» será apresentado.
2. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
3. Rode  para escolher o peso predefinido como na tabela do menu.
4. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.

Exemplo: Se quiser utilizar «Menu auto» para cozinhar peixe para 350 g.

1. Rode  no sentido horário até aparecer «A-4».
2. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para confirmar.
3. Rode  para seleccionar o peso do peixe até que seja exibido «350».
4. Prima **Start/+30Sec./Confirm** para começar a cozedura.



Utilização

O procedimento de menu automático:

Menu	Peso	Ecrã	Potência
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 BATATAS	1 (230g)	1	P100
	2 (460g)	2	
	3 (690g)	3	
A-3 CARNE	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 PEIXE	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 LEGUMES	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 BEBIDAS	1 (120ml)	1	P100
	2 (240ml)	2	
	3 (360ml)	3	
A-7 MASSAS	50 g (com 450 g de água fria)	50	P80
	100 g (com 800 g de água fria)	100	
A-8 PIPOCAS	50 g	50	P100
	100 g	100	



Função de informação

1. Nos estados de cozedura por micro-ondas, grill e combinada, prima **Microwave** ou **Grill/Combi.**, a potência atual será exibida durante 3 segundos. Após 3 segundos, o forno voltará para o estado anterior.
2. No estado de cozedura, prima **Clock/Timer** para consultar a hora e a hora será exibida por 3 segundos.

Função de bloqueio para crianças

1. Bloquear: No estado de espera, prima **Stop/Clear** durante 3 segundos; será emitido um sinal sonoro longo para indicar a ativação do estado de bloqueio para crianças. O indicador de bloqueio acender-se-á e a hora atual exibirá se a hora foi definida. Caso contrário, será exibido «**---**».
2. Sair do bloqueio: No estado de bloqueio, prima **Start/+30Sec./Confirm** durante 3 segundos; será emitido um sinal sonoro longo para indicar que o bloqueio foi desativado.



Utilização

Resolução de problemas

Normal

O micro-ondas interfere com a recepção de TV	A recepção de rádio e de TV pode ter interferência quando o micro-ondas estiver em funcionamento. É semelhante à interferência de pequenos aparelhos elétricos, como misturadores, aspiradores e ventoinhas elétricas. É normal.
Luz do micro-ondas fraca	Em cozedura do micro-ondas de baixa potência a luz poderá ficar mais fraca. É normal.
Acumulação de vapor na porta, ar quente a sair das ventoinhas	Durante a cozedura, os alimentos poderão emitir vapor. A maior parte dele sai pelas ventoinhas. Mas algum poderá ficar acumulado num local frio como a porta do micro-ondas. É normal.
O micro-ondas começou a funcionar acidentalmente, sem alimentos no interior.	É proibido colocar a unidade em funcionamento sem alimentos no seu interior. É muito perigoso.

Problema	Possível Causa	Solução
O forno não inicia.	(1) Cabo de alimentação não ligado corretamente	Desligar. Voltar a ligar passados 10 segundos.
	(2) Fusível danificado ou funcionamento do disjuntor	Substituir o fusível ou reiniciar o disjuntor (reparado por funcionários profissionais da nossa empresa).
	(3) Problema com a tomada	Testar a tomada com outros aparelhos elétricos.
Micro-ondas não aquece.	(4) Porta não fechada corretamente	Fechar a porta corretamente.
O prato rotativo de vidro faz ruído quando o forno do micro-ondas funciona	(5) Descanso do rolo sujo e fundo do forno	Consulte «Manutenção do Micro-ondas» para limpar peças sujas.



4 Limpeza e manutenção

4.1 Instruções

Assegure-se de que desliga o equipamento da fonte de alimentação.

1. Limpe a cavidade do micro-ondas após utilização, com um pano ligeiramente humedecido.
2. Limpe os acessórios da forma habitual, com água e detergente.
3. A estrutura e o vedante da porta e as peças em seu redor devem ser limpos com cuidado com um pano húmido quando estiverem sujos.
4. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores de metal afiados para limpar o vidro da porta do micro-ondas uma vez que podem riscar a superfície, o que poderá resultar em estilhaços do vidro.
5. Dica de limpeza---Para uma limpeza facilitada das paredes da cavidade que podem ficar sujas com os alimentos cozinhados: Coloque meio limão numa taça, adicione 300 ml de água e aqueça o micro-ondas na potência de 100% durante 10 minutos. Limpe o micro-ondas com um pano macio e seco.



5 Instalação

5.1 Instalação em bancada

Remova todo o material de embalagem e acessórios.

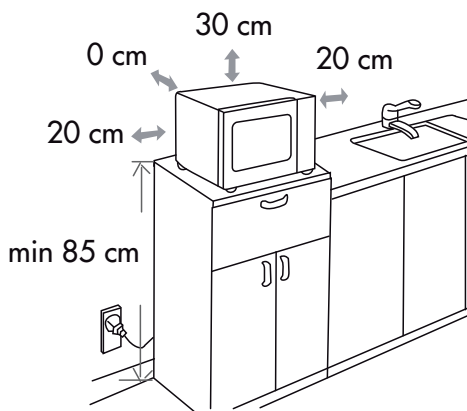
Examine o forno para detetar quaisquer danos, como amolgadelas ou porta quebrada. Não instale se o forno estiver danificado.

Armário: Remova qualquer película protetora encontrada na superfície do armário do forno de micro-ondas.

Não remova a cobertura de Mica castanha clara

que está ligada à cavidade do forno para proteger o magnetron.

1. Selecione uma superfície nivelada que proporcione espaço aberto suficiente para as aberturas de entrada e/ou saída de ar.



- A altura mínima de instalação é de 85 cm.
- A face traseira do aparelho deve ser colocada contra uma parede. Deixe um espaço mínimo de 30 cm acima do

forno, é necessário um espaço mínimo de 20 cm entre o forno e quaisquer paredes adjacentes.

- Não retire os pés do fundo do forno.
 - Coloque o forno o mais afastado possível de rádios e da TV. O funcionamento do micro-ondas pode causar interferências à sua receção de rádio ou TV.
2. Ligue o seu forno a uma tomada doméstica padrão. Certifique-se de que a tensão e a frequência são as mesmas que a tensão e a frequência na etiqueta de classificação.

AVISO: Não instale o forno sobre um fogão ou outro aparelho que produza calor. Se instalado perto ou sobre uma fonte de calor, o forno poderá ficar danificado e a garantia será anulada.



Temperatura elevada no interior do forno após a utilização
Perigo de queimaduras

- A superfície acessível poderá ficar quente durante o funcionamento.

Содержание

1 Инструкции	158
1.1 Общие меры предосторожности	158
1.2 Инструкции по использованию приборов микроволнового излучения	159
1.3 Установка заземления в целях снижения риска травмирования людей	161
1.4 Ответственность изготовителя	161
1.5 Назначение прибора	162
1.6 Идентификационная табличка	162
1.7 Утилизация	162
1.8 Руководство по эксплуатации	163
1.9 Пояснения к руководству пользователя	163
2 Описание	164
2.1 Наименование частей и принадлежностей микроволновой печи	164
2.2 Технические данные	165
3 Эксплуатация	166
3.1 Установка вращающегося поддона	166
3.2 Посуда	166
3.3 Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи	167
3.4 Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи	168
3.5 Инструкции по эксплуатации	169
4 Чистка и уход	177
4.1 Инструкции	177
5 Монтаж	178
5.1 Установка на столешницу	178

Рекомендуем внимательно прочесть данное руководство, в котором содержатся все указания для сохранения неизменным внешнего вида и функций данного прибора.

Для получения дальнейшей информации об этом изделии посетите следующий веб-сайт: www.smeg.com



1 Инструкции

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

1.1 Общие меры предосторожности

Опасность получения травмы

- **ВНИМАНИЕ!** В случае повреждения дверцы или уплотнения дверцы пользоваться печью запрещается до тех пор, пока ее не отремонтирует специалист.
- **ВНИМАНИЕ!** Выполнение любых работ по обслуживанию или ремонту, требующих снятия крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволнового излучения, представляет опасность для всех лиц, не являющихся компетентными специалистами.
- **ВНИМАНИЕ!** Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в закрытых контейнерах, так как это может привести к взрыву.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор и его доступные компоненты сильно нагреваются.
- Запрещается касаться нагревательных элементов во время работы прибора.
- Не разрешайте детям в возрасте до восьми лет находиться вблизи прибора без постоянного присмотра взрослых.
- Эксплуатация данного прибора разрешена детям, начиная с 8-летнего возраста, и лицам с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями или лицам с недостаточным опытом и знаниями в случае, если они были соответствующим образом проинструктированы или находятся под наблюдением взрослых, ответственных за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не разрешайте детям выполнять чистку прибора без присмотра взрослых.
- После использования сразу же выключайте прибор.
- Если появился дым, выключите прибор или извлеките вилку из розетки и не открывайте дверцу, чтобы возможное пламя погасло.
- Запрещается заливать возникшее пламя или возгорание водой.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять только квалифицированный специалист в соответствии с требованиями действующих стандартов.
- Запрещается вносить модификации в устройство данного прибора.
- Не вставляйте острые металлические предметы



(например, ножи, вилки или иную аналогичную кухонную утварь) в пазы, предусмотренные в устройстве.

- Не пытайтесь отремонтировать прибор собственными силами без привлечения квалифицированного специалиста.
- В случае повреждения кабеля электропитания немедленно обратитесь в службу технической поддержки для его замены.

Опасность повреждения прибора

- Запрещается использовать абразивные или разъедающие чистящие средства (например, порошки, пятновыводители и металлические мочалки).
- Используйте деревянную или пластиковую кухонную утварь.
- Не используйте струю пара для чистки прибора.
- Не заслоняйте отверстия и прорези, предназначенные для вентиляции и отвода тепла.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время приготовления пищи, если возможно выделение жира и масел.
- Ни при каких условиях не используйте прибор для отопления помещения.
- Не опирайтесь и не садитесь на открытую дверцу прибора.
- Не допускайте застревания посторонних предметов в дверцах.

1.2 Инструкции по использованию приборов микроволнового излучения

- Следите за прибором во время приготовления пищи в пластиковых или бумажных контейнерах.
- Используйте микроволновое излучение только в целях приготовления пищи для непосредственного употребления. Применение в других целях (например, для сушки одежды, прогрева тапок, высушивания губок, мокрых тряпок и т. п. или в качестве сушилки для продуктов питания) строгойше запрещено, поскольку это может привести к риску травмирования или возгорания.
- Регулярно очищайте прибор и удаляйте остатки пищи.
- Запрещается использовать микроволновое излучение для сушки продуктов.
- Запрещается использовать микроволновое излучение для подогрева масел или жарки.
- Не используйте прибор для разогревания продуктов питания или напитков, содержащих алкоголь.
- Детское питание не следует разогревать в закрытых контейнерах. Снимите крышку



Инструкции

или соску (при использовании бутылочек для кормления). По завершении разогрева обязательно проверяйте температуру готового продукта, она не должна быть слишком высокой. Для обеспечения равномерной температуры и во избежание ошпаривания перемешайте или встряхните содержимое.

- Запрещается разогревать яйца в скорлупе или сваренные вкрутую целые яйца. Они могут взорваться даже после завершения разогрева.
- Перед приготовлением пищи с твердой кожей или в коже (например, картофеля, яблок и т. п.) необходимо проколоть кожуру.
- Запрещается разогревать продукты питания в упаковках.
- Запрещается использовать функции микроволнового разогрева в пустой печи.
- Применяйте кухонную посуду и утварь, пригодную для использования в микроволновой печи.
- Для приготовления пищи запрещается использовать алюминиевые контейнеры.
- Запрещается использовать посуду с металлической отделкой (с позолотой или

серебрением).

- Прибор работает в диапазоне частот ISM 2,4 ГГц.
- В соответствии с нормативами по электромагнитной совместимости данный прибор относится к группе 2 и классу В (EN 55011).

В инструкциях по эксплуатации стационарных и встраиваемых приборов, используемых на высоте 900 мм от пола или выше, со съемными вращающимися поддонами необходимо указывать, что при извлечении контейнеров из прибора следует соблюдать осторожность, чтобы не сместить вращающийся поддон. Это не применимо для приборов с горизонтально открывающейся дверцей с петлями снизу.

Данный прибор отвечает требованиям действующих стандартов и директив по безопасности и электромагнитной совместимости. Тем не менее лицам с установленными кардиостимуляторами рекомендуется соблюдать дистанцию в 20–30 см от кардиостимулятора до микроволновой печи во время ее работы. Для получения дополнительной информации обратитесь к изготовителю кардиостимулятора.



1.3 Установка заземления в целях снижения риска травмирования людей



**Высокое напряжение
Опасность поражения
электрическим током**

- Опасность поражения электрическим током: соприкосновение с некоторыми внутренними компонентами может стать причиной тяжелого телесного повреждения или смерти. Запрещается выполнять разборку данного прибора.
- Опасность удара электрическим током
- Неправильное использование заземления может привести к поражению электрическим током.
- Не включайте прибор в розетку, если установка и заземление не выполнены надлежащим образом.
- Прибор должен быть заземлен. В случае короткого замыкания заземление снижает риск удара электрическим током, обеспечивая отводной провод для высокого тока.
- Данный прибор оснащен шнуром с кабелем заземления с заземленной вилкой. Вилку необходимо включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или техником, если вам не вполне понятны инструкции по заземлению или имеются сомнения в том, что прибор правильно заземлен.
- При необходимости использования удлинителя пользуйтесь только трехжильным удлинителем.

1. В комплект поставки входит короткий провод питания, чтобы снизить риск запутаться или споткнуться о более длинный провод.
2. При использовании длинного соединительного провода или удлинителя требуется выполнить следующие условия.
 - Электрические характеристики, указанные на соединительном проводе или удлинителе, должны соответствовать электрическим характеристикам прибора или превосходить их.
 - Удлинитель должен быть заземленным трехжильным проводом.
 - При прокладке длинного провода не следует перебрасывать его через столешницу или поверхность стола, где его могут потянуть дети или существует вероятность случайно о него запнуться.

1.4 Ответственность изготовителя

Производитель не несет какой-либо ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу из-за следующих нарушений:

- нецелевое использование прибора;
- несоблюдение предписаний руководства по эксплуатации;
- внесение изменений в конструкцию какого-либо узла прибора;
- использование неоригинальных запасных частей.



Инструкции

1.5 Назначение прибора

- Прибор предназначен для приготовления пищи в домашних условиях. Любое другое его использование рассматривается как неприемлемое. Данное устройство запрещается использовать:
 - на кухнях для персонала, в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - на предприятиях сельского хозяйства и в агротуристических заведениях;
 - клиентам в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
 - в домашних гостиницах типа «ночлег и завтрак».
- Прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или с применением систем дистанционного управления.

1.6 Идентификационная табличка

- На идентификационной табличке указаны технические данные, серийный номер и фирменное наименование изделия. Ни при каких обстоятельствах не снимайте идентификационную табличку.

1.7 Утилизация



Данный прибор должен утилизироваться отдельно от других отходов (директивы 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). Прибор не содержит веществ в количествах, считающихся опасными для здоровья и окружающей среды, в соответствии с действующими европейскими директивами.



**Высокое напряжение
Опасность поражения
электрическим током**

- Отключите электропитание.
- Отсоедините кабель электропитания от электросети.

Для утилизации прибора:

- Обрежьте кабель электропитания и снимите его вместе со штепселем (при наличии).
- По истечении срока службы прибора передайте его в соответствующий центр по утилизации электрических и электронных отходов или возвратите в магазин при приобретении равнозначного изделия в соотношении один к одному.

Для упаковки наших приборов используются экологически чистые материалы, подлежащие повторной переработке.

- Передайте упаковочные материалы в соответствующий центр по утилизации.



**Пластиковая упаковка
Опасность удушья**

- Не оставляйте упаковку или ее части без присмотра.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми упаковочными пакетами.



1.8 Руководство по эксплуатации

Это руководство пользователя является неотъемлемой частью электроприбора. Необходимо хранить его в целости и сохранности в доступном для пользователя месте на протяжении всего срока службы прибора.

- До начала эксплуатации прибора внимательно прочтите это руководство пользователя.

1.9 Пояснения к руководству пользователя

В этом руководстве пользователя используются приведенные ниже условные обозначения.

Инструкции



Информация общего характера касательно использования, безопасности и утилизации.

Описание



Описание прибора и его принадлежностей.

Эксплуатация



Информация по использованию прибора и его принадлежностей, советы по приготовлению пищи.

Чистка и уход



Информация по чистке и обслуживанию прибора.

Монтаж



Информация для квалифицированного специалиста касательно установки, эксплуатации и проверки прибора.



Инструкции по технике безопасности



Информация



Совет

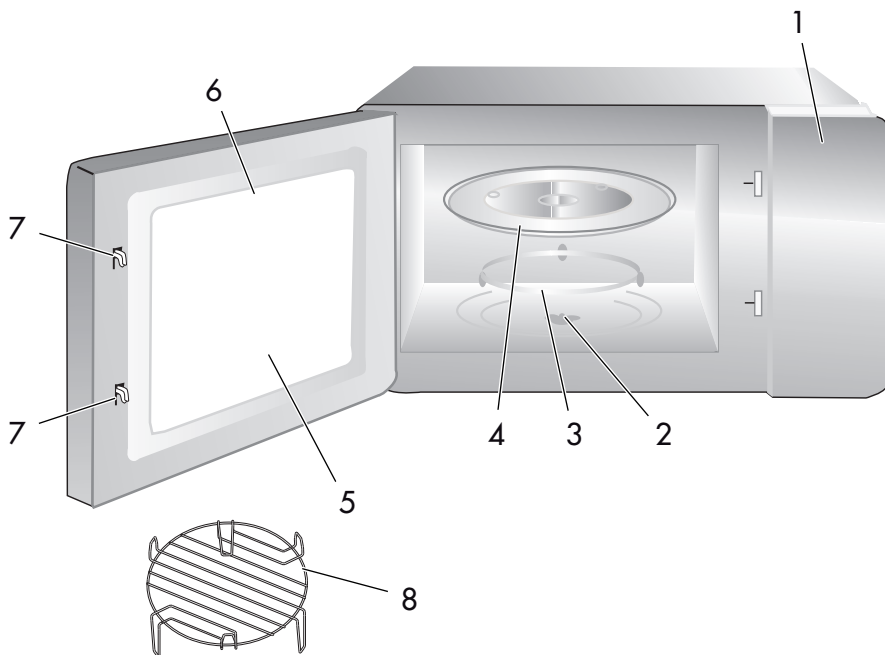
1. Следуйте указанным инструкциям.

- Одноразовое действие.



2 Описание

2.1 Наименование частей и принадлежностей микроволновой печи



1 Панель управления

2 Вращающийся вал

3 Вращающееся кольцо

4 Стеклоподдон

5 Смотровое стекло

6 Дверца

7 Система защитной блокировки

8 Подставка для гриля (необходимо использовать только для гриля и размещать на стеклянном поддоне)



2.2 Технические данные

Модель:	МОЕ31Х МОЕ31В
Номинальное напряжение:	230 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность на входе (микроволновый разогрев):	1500 Вт
Номинальная мощность на выходе (микроволновый разогрев):	1000 Вт
Номинальная мощность на входе (гриль):	1000 Вт
Объем печи:	31 л
Диаметр вращающегося поддона:	Ø 315 мм
Наружные габариты:	523x418x300 мм
Масса нетто:	прибл. 15,2 кг



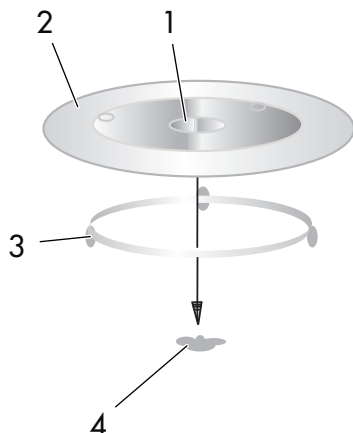
3 Эксплуатация

Извлеките печь и все материалы из коробки, а также приспособления из полости печи.

Ваша печь поставляется со следующими принадлежностями:

- Стекланный поддон.
- Вращающееся кольцо.
- Руководство пользователя.
- Подставка для гриля.

3.1 Установка вращающегося поддона



1. Ступица (нижняя)
2. Стекланный поддон
3. Вращающийся вал
4. Вращающееся кольцо

- Ни в коем случае не устанавливайте стекланный поддон в перевернутом положении. Для вращающегося поддона не должно быть препятствий.
- Во время приготовления пищи следует обязательно использовать как стекланный поддон, так и вращающееся кольцо.

- Все продукты и контейнеры с продуктами для приготовления пищи необходимо размещать только на стекланный поддоне.
- Если стекланный поддон или вращающееся кольцо потрескались или получили повреждения, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр.

3.2 Посуда



Осторожно!

Опасность травмы

Для всех, кроме компетентных специалистов, опасно проводить любые работы по обслуживанию или ремонту, требующие снятия крышки, защищающей от воздействия микроволнового излучения.

См. инструкции раздела «Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи». Есть ряд неметаллической посуды, которую небезопасно ставить в микроволновую печь. В случае сомнений можно проверить интересующую вас посуду следующим образом.

Проверка посуды:

1. Налейте в безопасный для микроволновой печи контейнер 1 стакан холодной воды (250 мл) и поместите в контейнер тестируемую посуду.
2. Нагрейте на максимальной мощности в течение 1 минуты.
3. Осторожно прикоснитесь к посуде. Если пустая посуда нагрелась, не используйте ее для приготовления пищи с помощью микроволнового излучения.
4. Нагревайте не более 1 минуты.



3.3 Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Алюминиевая фольга	Алюминиевая фольга только для закрывания. Небольшими разглаженными кусочками можно прикрывать тонкие участки мяса или птицы, чтобы предотвратить их подгорание/разваривание. Если фольга находится слишком близко к стенкам печи, возможен дуговой разряд. Между фольгой и стенками печи должно быть не менее 2,5 см.
Блюдо для жарки	Следуйте инструкциям изготовителя. Дно блюда для жарки должно быть хотя бы на 5 мм выше вращающегося поддона. Неправильное применение может привести к трещине в поддоне.
Столловая посуда	Пригодная только для микроволновой печи. Следуйте инструкциям изготовителя. Не пользуйтесь тарелками с трещинами или сколами.
Стеклянная банка	Обязательно снимите крышку. Используйте только для нагрева продуктов до слегка теплого состояния. Большинство стеклянных банок не являются термостойкими и поэтому могут треснуть.
Стеклянная посуда	Используйте только термостойкую стеклянную посуду. Убедитесь в отсутствии металлической отделки. Не пользуйтесь тарелками с трещинами или сколами.
Пакеты для запекания	Следуйте инструкциям изготовителя. Не закрывайте металлической проволокой. Сделайте надрезы для выпуска пара.
Бумажные тарелки и чашки	Используйте только для кратковременного приготовления / разогрева. Во время приготовления не оставляйте печь без присмотра.
Бумажные полотенца	Используйте, чтобы накрыть продукты при подогреве и для впитывания жира. Используйте под наблюдением только для кратковременного приготовления.
Пергаментная бумага	Используйте как крышку от брызг или обертку для пропаривания.
Пластик	Пригодная только для микроволновой печи. Следуйте инструкциям изготовителя. На посуде должна быть маркировка «безопасно для микроволновой печи». Некоторые пластиковые контейнеры размягчаются по мере нагревания продуктов внутри. В пакетах для запекания и плотно закрытых пакетах необходимо сделать прорезы, проколоть отверстия или приоткрыть их согласно инструкциям на упаковке.
Пищевая пленка	Пригодная только для микроволновой печи. Используйте, чтобы накрывать продукты при приготовлении для сохранения влаги. Пленка не должна касаться продуктов.
Термометры	Только пригодные для микроволновой печи (термометры для мяса и карамели).
Вощеная бумага	Используйте как крышку от брызг или для сохранения влаги.



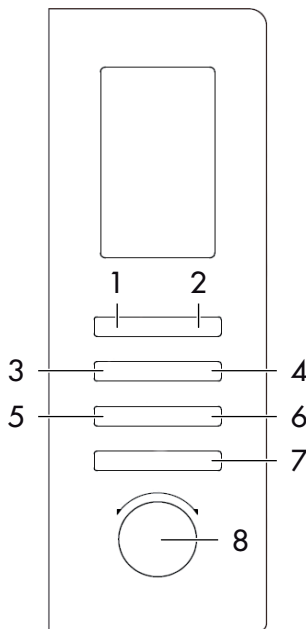
3.4 Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Алюминиевый поддон	Может привести к образованию дуги. Переложите продукты на пригодную для микроволновой печи тарелку.
Пищевой картон с металлической ручкой	Может привести к образованию дуги. Переложите продукты на пригодную для микроволновой печи тарелку.
Металлическая посуда или посуда с металлической отделкой	Металл закрывает продукты от микроволнового излучения. Металлическая отделка может привести к образованию дуги.
Металлические завязки	Могут привести к образованию дуги и возгоранию в микроволновой печи.
Бумажные пакеты	Могут привести к возгоранию в микроволновой печи.
Пенопласт	Пенопласт может расплавиться или загрязнить жидкость внутри него при воздействии высокой температуры.
Дерево	Дерево высыхает при нагревании в микроволновой печи и может расколоться или растрескаться.



3.5 Инструкции по эксплуатации

Панель управления



Кнопка	Описание
1	Установка уровня мощности для работы микроволновой печи.
2	Гриль: Можно подрумянить или запечь блюда с помощью гриля. Комбинированный режим: Микроволновое излучение и функция гриля работают поочередно и согласованно друг с другом.
3	Быстрая разморозка замороженных продуктов на основании выбранного веса.
4	Быстрая разморозка замороженных продуктов на основании выбранного времени.
5	Установка времени суток/таймер обратного отсчета.
6	Приостановка активного режима приготовления/Отмена текущей операции/Функция блокировки от детей.
7	Запуск быстрого приготовления в течение 30 секунд/Подтверждение ввода/Запуск действия/Добавление 30 секунд.
8	Ввод настройки времени быстрого приготовления путем поворота ручки влево/Ввод выбора меню автоматических функций путем поворота ручки вправо/Настройка параметров (например, времени, уровня мощности, режима приготовления, веса, меню автоматических функций).



Настройка часов

При подключении микроволновой печи к электрической сети на экране отобразится «0:00» и прозвучит однократный звуковой сигнал.

1. Для выбора функции часов нажмите **Clock/Timer** один раз, после чего цифры на часах начнут мигать.
2. Поверните , чтобы выставить часы; необходимо ввести значение в диапазоне 0-23.
3. Нажмите **Clock/Timer**, после чего начнут мигать цифры, обозначающие минуты.
4. Поверните , чтобы выставить минуты; необходимо ввести значение в диапазоне 0-59.
5. Для завершения настройки часов нажмите **Clock/Timer**. Начнет мигать значок «:», и будет отображаться световая индикация времени.



- 1) Если часы не настроены, они не будут работать при включении.
- 2) Если в процессе настройки часов нажать **Stop/Clear**, печь автоматически перейдет в предыдущее состояние.

Приготовление в микроволновой печи

1. Нажмите **Microwave** один раз, на экране отобразится «P100».
2. Для выбора требуемого уровня мощности несколько раз нажмите **Microwave** или поверните . При каждом дополнительном нажатии

будет последовательно отображаться «P100», «P80», «P50», «P30», «P10».

Затем нажмите

Start/+30Sec./Confirm для

подтверждения и поверните  для установки времени приготовления в диапазоне от 0:05 до 95:00.

3. Повторно нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.

Пример Если требуется использовать микроволновую печь для приготовления пищи в течение 20 минут, нужно выполнить следующие действия.

1. Нажмите **Microwave** один раз, на экране отобразится «P100».
2. Повторно нажмите **Microwave** один раз или поверните  чтобы выбрать умеренно низкую мощность.
3. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения, на экране отобразятся «power levels».
4. Чтобы установить время приготовления, поворачивайте  пока на экране печи не отобразится «20:00».

5. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.



При установке времени используются следующие значения интервалов кодового переключателя:

- 0–1 мин: 5 секунд
- 1–5 мин: 10 секунд
- 5–10 мин: 30 секунд
- 10–30 мин: 1 минута
- 30–95 мин: 5 минут



Microwave Уровни мощности

Мощность	100%	80%	50%	30%	10%
Отображение на дисплее	P100	P80	P50	P30	P10

Режим гриля или комбинированный режим приготовления

1. Нажмите **Grill/Combi** один раз, на светодиодном дисплее отобразится «G».
2. Для выбора требуемой мощности нажмите несколько раз **Grill/Combi** или поворачивайте , при каждом дополнительном нажатии будет последовательно отображаться «G», «C-1» или «C-2». Затем нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения и поверните  для установки времени приготовления в диапазоне от 0:05 до 95:00.
3. Повторно нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.

Пример Если требуется использовать 55%-ю мощность микроволнового излучения и 45%-ю мощность гриля (C-1) для приготовления пищи в течение 10 минут, для управления микроволновой печью можно выполнить следующие действия.

1. Нажмите **Grill/Combi** один раз, на экране отобразится «G».
2. Нажмите **Grill/Combi** еще один раз или поверните , чтобы выбрать комбинированный режим 1 (combi 1).
3. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения, на экране отобразится «C-1».
4. Чтобы установить время приготовления, поворачивайте , пока на экране печи не отобразится «10:00».
5. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.

Grill/Combi. Инструкции для панели

Порядок	Отображение на дисплее	Мощность микроволнового излучения	Мощность гриля
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Быстрый запуск

1. В режиме ожидания нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление при 100%-й мощности. При каждом дополнительном нажатии кнопки время приготовления увеличивается на 30 секунд до достижения 95 минут.
2. В режиме микроволнового излучения, гриля, комбинированном режиме, режиме приготовления или разморозки каждое нажатие **Start/+30Sec./Confirm** увеличивает длительность процесса на 30 секунд.
3. В режиме ожидания поверните  против часовой стрелки, чтобы задать время приготовления при 100%-й мощности микроволнового излучения; затем нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.

Разморозка по весу

1. Нажмите **Weight Defrost** один раз, на дисплее печи отобразится «100г».
2. Поверните , чтобы выбрать вес продукта от 100 до 2000 г.
3. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать разморозку.



Звуковой сигнал будет напоминать о необходимости переворачивать продукты во время размораживания. Если не последует никаких действий, печь продолжит работу.

Разморозка по времени

1. Нажмите **Time Defrost** дважды, на экране печи отобразится «0:00».
2. Для выбора времени разморозки поверните  **МАКСИМАЛЬНОЕ** время приготовления составляет 95 минут.
3. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать разморозку.



Уровень мощности по умолчанию — P30, и его нельзя изменить.

Кухонный таймер

1. Нажмите **Clock/Timer** один раз, на экране отобразится «00:00».
2. Для выбора требуемого времени поверните  (максимальное время приготовления составляет 95 минут.)
3. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения настройки.
4. По достижении заданного времени кухонного таймера прозвучит 5-кратный звуковой сигнал. Если были установлены часы (в 24-часовом формате), на экране отобразится текущее время.



Кухонный таймер отличается от системы отсчета времени в 24-часовом формате. Кухонный таймер является таймером.



Приготовление пищи в нескольких зонах

Для приготовления пищи можно использовать не более 2 зон. Если при приготовлении пищи в нескольких зонах выбрать для одной зоны разморозку, то разморозка будет проходить в первой зоне. Пример Чтобы размораживать продукты в течение 5 минут, а потом готовить их при 80%-й мощности микроволнового излучения в течение 7 минут, выполните следующие действия:

1. Нажмите **Time Defrost** один раз, на экране печи отобразится «0:00».
2. Для выбора времени разморозки поворачивайте , пока на экране не отобразится «5:00».
3. Нажмите **Microwave** один раз, на экране отобразится «P100».
4. Нажмите **Microwave** еще один раз или поверните , чтобы выбрать P80.
5. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения.
6. Чтобы установить время приготовления, поворачивайте , пока на экране печи не отобразится «7:00».
7. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление. Для первой зоны раздастся однократный звуковой сигнал, таймер разморозки запустится; еще раз звуковой сигнал раздастся при переходе во вторую зону — зону приготовления. По завершении приготовления раздастся пятикратный звуковой сигнал.

Меню автоматических функций

1. Поверните  вправо, чтобы выбрать меню, на дисплее отобразится «A-1».
2. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения.
3. Для выбора веса по умолчанию в качестве пункта меню поворачивайте .
4. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.

Пример Необходимо воспользоваться «меню автоматических функций» для приготовления 350 г рыбы.

1. Поворачивайте  по часовой стрелке, пока не отобразится «A-4».
2. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm** для подтверждения.
3. Поворачивайте , пока не отобразится «350», чтобы выбрать вес рыбы.
4. Нажмите **Start/+30Sec./Confirm**, чтобы начать приготовление.



Эксплуатация

Схема меню автоматических функций:

Меню	Масса	Отображение на дисплее	Мощность
А-1 ПИЦЦА	200 г	200	P100
	400 г	400	
А-2 КАРТОФЕЛЬ	1 (230 г)	1	P100
	2 (460 г)	2	
	3 (690 г)	3	
А-3 МЯСО	250 г	250	P80
	350 г	350	
	450 г	450	
А-4 РЫБА	250 г	250	P80
	350 г	350	
	450 г	450	
А-5 ОВОЩИ	200 г	200	P100
	300 г	300	
	400 г	400	
А-6 НАПИТКИ	1 (120 мл)	1	P100
	2 (240 мл)	2	
	3 (360 мл)	3	
А-7 МАКАРОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ	50 г (с добавлением 450 г холодной воды)	50	P80
	100 г (с добавлением 800 г холодной воды)	100	
А-8 ПОПКОРН	50 г	50	P100
	100 г	100	



Функция запроса

1. В режиме микроволнового излучения, гриля и комбинированном режиме нажмите **Microwave** или **Grill/Combi.**, после чего в течение 3 секунд будет отображаться текущая мощность. По истечении 3 секунд печь вернется в предыдущее состояние.
2. В режиме приготовления нажмите **Clock/Timer** для запроса времени, после чего время будет отображаться в течение 3 секунд.

Функция блокировки от детей

1. Блокировка. В режиме ожидания нажмите **Stop/Clear** и удерживайте 3 секунды, прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий переход в режим блокировки от детей. Загорится индикатор блокировки, на дисплее будет отображаться текущее время, если оно было установлено. В противном случае будет отображаться «**---**».
2. Выход из режима блокировки. В режиме блокировки нажмите **Start/+30Sec./Confirm** и удерживайте 3 секунды, прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий снятие блокировки.



Эксплуатация

Поиск и устранение неисправностей

Нормальная ситуация

Микроволновая печь создает помехи для приема телевизионного сигнала	Работающая микроволновая печь может создавать помехи для радио и телевизионного сигнала также, как и другие мелкие бытовые приборы, такие как миксеры, пылесосы и электрические фены. Это нормальная ситуация.
Тусклое освещение в печи	При работе печи на низкой мощности, свет внутри нее может быть приглушенным. Это нормальная ситуация.
Пар скапливается у дверцы, через вентиляционные отверстия выходит горячий воздух	Во время приготовления из продуктов может выходить пар. Большая его часть уходит наружу через вентиляционные отверстия. Но небольшое количество скапливается в более холодном месте, например у дверцы. Это нормальная ситуация.
Печь случайно включается без продуктов внутри нее.	Запрещено запускать печь, не поместив в нее продукты. Это очень опасно.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Не удается запустить работу печи	(1) Вилка шнура питания вставлена в розетку не до конца.	Извлеките вилку из розетки. Затем снова вставьте ее через 10 секунд.
	(2) Перегорел предохранитель, или сработал автоматический выключатель	Замените предохранитель или восстановите исходное положение автоматического выключателя (ремонт должен выполняться профессиональным персоналом нашей компании).
	(3) Неисправна розетка.	Проверьте розетку, подключив к ней другой электрический прибор.
Печь не нагревает	(4) Плохо закрыта дверца.	Плотно закройте дверцу.
При работе микроволновой печи стеклянный вращающийся поддон издает шум	(5) Загрязнение на вращающемся основании и дне печи	Сведения об очистке загрязненных частей см. в разделе «Техническое обслуживание микроволновой печи».



4 Чистка и уход

4.1 Инструкции

Обязательно извлеките вилку из розетки.

1. Очистите полость печи после использования слегка влажной салфеткой.
2. Промойте принадлежности обычным способом в мыльной воде.
3. Осторожно протрите раму дверцы и уплотнение влажной салфеткой, если они загрязнились.
4. Не пользуйтесь агрессивными абразивными очистителями или острыми металлическими скребками для чистки стекла дверцы, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к растрескиванию.
5. Совет по чистке: для упрощения чистки стенок полости печи от остатков продуктов положите половину лимона в миску, добавьте 300 мл воды и нагревайте при 100%-й мощности микроволнового излучения в течение 10 минут. Протрите стенки начисто мягкой сухой салфеткой.



5 Монтаж

5.1 Установка на столешницу

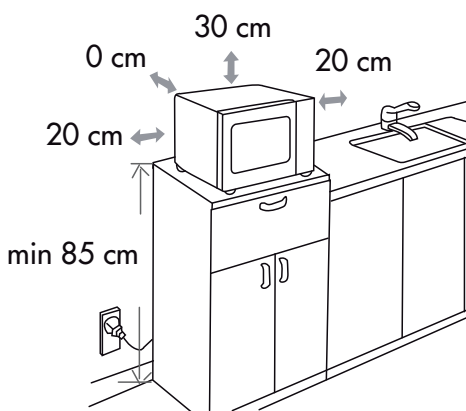
Удалите весь упаковочный материал и аксессуары.

Осмотрите печь на наличие повреждений, например вмятин или сломанной дверцы. Не устанавливайте печь, если она повреждена.

Шкаф: Удалите защитную пленку с поверхности шкафа для микроволновой печи.

Не снимайте светло-коричневую слюдяную пластину, которая находится в камере печи для защиты магнетрона.

1. Выберите ровную поверхность, на которой достаточно открытого пространства для впускных и/или выпускных отверстий.



- Минимальная высота для установки 85 см.
- Задняя поверхность устройства должна быть повернута к стене. Оставьте зазор минимум 30 см над

печью, а также минимум 20 см между печью и любыми примыкающими стенами.

- Не снимайте ножки со дна печи.
 - Установите печь как можно дальше от радио и телевизора. Возможны помехи при приеме сигналов радио и телевидения во время работы микроволновой печи.
2. Включите печь в стандартную бытовую розетку. Убедитесь, что напряжение и частота совпадают с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте печь над варочной панелью или другим источником тепла. При установке рядом с источником тепла или над ним, печь может быть повреждена, а гарантия будет аннулирована.



**Высокая температура внутри духовки после ее использования
Опасность ожогов**

- Доступные поверхности могут нагреваться в процессе использования.

Spis treści

1 Instrukcje	180
1.1 Ogólne zalecenia na temat bezpieczeństwa	180
1.2 Instrukcje dotyczące korzystania z mikrofal	181
1.3 Zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała osób Instalacja uziemiająca	183
1.4 Odpowiedzialność producenta	183
1.5 Przeznaczenie urządzenia	184
1.6 Tabliczka znamionowa	184
1.7 Utylizacja	184
1.8 Niniejsza instrukcja obsługi	185
1.9 Jak czytać instrukcję obsługi	185
2 Opis	186
2.1 Nazwy części kuchenki i akcesoriów	186
2.2 Dane techniczne	187
3 Użytkowanie	188
3.1 Instalacja talerza obrotowego	188
3.2 Naczynia	188
3.3 Materiały, które można stosować w kuchence mikrofalowej	189
3.4 Materiały, których należy unikać w kuchence mikrofalowej	190
3.5 Instrukcja obsługi	191
4 Czyszczenie i konserwacja	199
4.1 Instrukcje	199
5 Instalacja	200
5.1 Instalacja na blacie	200

Zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazówki dotyczące zachowania estetyki i funkcjonalności urządzenia.

Więcej informacji o produkcie: www.smeg.com



1 Instrukcje

WAŻNE ZALECENIA NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA ZAPOZNAĆ SIĘ UWAGNIE I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

1.1 Ogólne zalecenia na temat bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń ciała

- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku uszkodzenia drzwiczek lub uszczelki drzwiczek, nie wolno używać kuchenki do momentu jej naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
- **OSTRZEŻENIE:** Wykonywanie wszelkich napraw lub czynności serwisowych obejmujących zdjęcie obudowy zabezpieczającej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby inne niż wykwalifikowany personel jest niebezpieczne.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy podgrzewać płynów ani żywności w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż grozi to ich wybuchem.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania urządzenia i jego dostępne części bardzo się nagrzewają.
- Nigdy nie dotykać elementów grzejnych podczas użytkowania.
- Trzymać dzieci poniżej ósmego roku życia w bezpiecznej odległości, jeżeli nie znajdują się one pod stałym nadzorem.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej i psychicznej lub bez doświadczenia w obsłudze urządzeń elektrycznych, o ile są one nadzorowane lub poinstruowane przez dorosłych, którzy są odpowiedzialni za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie mogą nigdy bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie może być nigdy czyszczone przez dzieci bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie natychmiast po użyciu.
- W przypadku wydostawania się dymu należy wyłączyć lub odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić drzwiczki zamknięte, aby zdusić ewentualne płomienie.
- Nigdy nie podejmować prób gaszenia płomieni lub ognia wodą.
- Zlecić wykwalifikowanemu personelowi przeprowadzenie instalacji i interwencji pomocniczych, zgodnie z obowiązującymi normami.
- Nie modyfikować tego urządzenia.
- Nie wprowadzać spiczastych metalowych przedmiotów (sztućców ani przyborów kuchennych) do



otworów w urządzeniu.

- Nie podejmować prób naprawy urządzenia samodzielnie lub bez interwencji wykwalifikowanego technika.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast skontaktować się z działem wsparcia technicznego, który dokona jego wymiany.

Ryzyko uszkodzenia urządzenia

- Nie używać ściernych ani żrących detergentów na częściach szklanych (np. produkty w proszku, odplamiacze i metalowe gąbki).
- Użyć drewnianych lub plastikowych przyborów.
- Nie używać strumienia pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie zatykać otworów wentylacyjnych i szczelin odprowadzających ciepło.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas operacji gotowania potraw, z których może wydzielać się tłuszcz lub olej.
- Pod żadnym pozorem nie używać urządzenia do ogrzewania pomieszczeń.
- Nie układać żadnych ciężarów ani nie siadać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Uważać, aby żadne przedmioty nie utknęły w drzwiach.

1.2 Instrukcje dotyczące korzystania z mikrofal

- Sprawdzić urządzenie wizualnie podczas gotowania potraw w plastikowych lub papierowych pojemnikach.
- Kuchenki mikrofalowej należy używać wyłącznie do przygotowywania potraw do spożycia. Inne rodzaje zastosowań są surowo zabronione (np. suszenie odzieży, podgrzewanie kapci, gąbek, mokrych ściereczek itp., odwadnianie żywności), ponieważ mogą one prowadzić do ryzyka obrażeń lub pożaru.
- Urządzenie należy stale czyścić i usuwać wszelkie pozostałości jedzenia.
- Nie używać kuchenki mikrofalowej do suszenia żywności.
- Nie używać kuchenki mikrofalowej do podgrzewania olejów ani do smażenia.
- Nie używać urządzenia do podgrzewania żywności ani napojów zawierających alkohol.
- Żywności dla niemowląt nie należy podgrzewać w szczelnych pojemnikach. Zdjąć pokrywkę lub smoczek (w przypadku butelek dla niemowląt). Zawsze sprawdzać temperaturę produktu po zakończeniu podgrzewania, nie



Instrukcje

powinna być ona zbyt wysoka. Aby uzyskać równomierną temperaturę i uniknąć poparzenia, zawartość należy zamieszać lub wstrząsnąć.

- Nie podgrzewać jajek w skorupkach ani całych jajek na twardo; mogą eksplodować nawet po zakończeniu procesu podgrzewania.
- Przed gotowaniem potraw z twardą skórką (np. ziemniaki, jabłka itp.) należy nakłuć skórę.
- Nie podgrzewać żywności zawartej w opakowaniach z żywnością.
- Nie używać funkcji mikrofal, gdy kuchenka jest pusta.
- Używać naczyń i przyborów kuchennych odpowiednich do użytku w kuchenie mikrofalowej.
- Nie używać pojemników aluminiowych do gotowania potraw.
- Nie używać naczyń z metalowymi dekoracjami (pozlaczanych lub srebrnych).
- Urządzenie działa w paśmie ISM 2,4GHz.
- Zgodnie z przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej, urządzenie należy do grupy 2 i klasy B (EN 55011).

Instrukcje użytkowania urządzeń stacjonarnych i urządzeń do zabudowy, które są używane na wysokości 900 mm nad podłogą lub powyżej oraz które posiadają odłączany talerz obrotowy określają, że podczas wyjmowania pojemników z urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie przemieścić talerza obrotowego. Nie dotyczy to urządzeń z poziomymi drzwiczkami na zawiasach.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z aktualnie obowiązującymi normami i dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej. Zaleca się jednak, aby osoby noszące rozrusznik serca zachowywały minimalną odległość 20-30 cm pomiędzy działającą kuchenką mikrofalową a rozrusznikiem. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z producentem rozrusznika serca.



1.3 Zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała osób Instalacja uziemiająca



Napięcie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Dotknięcie niektórych elementów wewnętrznych może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Nie demontować tego urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- Niewłaściwe użycie instalacji uziemiającej może prowadzić do porażenia prądem.
- Nie podłączać wtyczki do gniazdka, dopóki urządzenie nie zostanie właściwie zainstalowane i uziemione.
- Urządzenie należy uziemić. W przypadku zwarcia obwodu elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem poprzez zapewnienie przewodu odprowadzającego dla prądu.
- Urządzenie wyposażone jest w przewód z uziemieniem i wtyczką uziemiającą. Wtyczkę należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.
- W przypadku niezrozumienia instrukcji dotyczących uziemienia lub wątpliwości, czy urządzenie zostało odpowiednio uziemione należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.
- W przypadku konieczności zastosowania przedłużacza należy stosować wyłącznie przedłużacz 3-żyłowy.

1. Urządzenie wyposażone jest w krótki przewód zasilający w celu uniknięcia ryzyka zaplątania lub potknięcia się o długi przewód.
2. W przypadku stosowania długiego przewodu lub przedłużacza:
 - Parametry elektryczne dostępnego na rynku przedłużacza powinny być przynajmniej tak samo wysokie jak parametry elektryczne urządzenia.
 - Przedłużacz powinien zawierać przewód 3-żyłowy.
 - Długi przewód należy ułożyć w taki sposób, aby nie zwisał poza blat lub stół, gdzie może zostać pociągnięty przez dzieci lub w który można się niechcący zaplątać.

1.4 Odpowiedzialność producenta

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za obrażenia osób lub uszkodzenia mienia spowodowane przez:

- Użycie urządzenia odmienne od przewidzianego;
- Nieprzestrzeganie zaleceń instrukcji obsługi;
- Manipulowanie przy jakiegokolwiek części urządzenia;
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych.



Instrukcje

1.5 Przeznaczenie urządzenia

- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do gotowania potraw w warunkach domowych. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe. Nie można go używać:
 - w kuchniach dla pracowników, sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - w gospodarstwach/obiektach agroturystycznych.
 - przez gości w hotelach, motelach i obiektach oferujących usługi hotelarskie.
 - w obiektach typu bed and breakfast.
- Urządzenie nie zostało zaprojektowane do działania z zewnętrznymi minutnikami lub z systemami zdalnego sterowania.

1.6 Tabliczka znamionowa

- Tabliczka znamionowa zawiera dane techniczne, numer seryjny i markę urządzenia. Pod żadnym pozorem nie usuwać tabliczki znamionowej.

1.7 Utylizacja



Niniejsze urządzenie należy utylizować oddzielnie w stosunku do innych odpadów (Dyrektywy 2002/95/WE, 2002/96/WE, 2003/108/WE). Urządzenie nie zawiera substancji w ilościach wystarczających do uznania ich za niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi.



Napięcie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

- Odłączyć główne zasilanie.
- Odłączyć kabel zasilający od układu elektrycznego.

W celu utylizacji urządzenia:

- Przeciąć kabel zasilający i usunąć go wraz z wtyczką (jeżeli jest obecna).
- Dostarczyć urządzenie do odpowiedniego centrum recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócić je sprzedawcy detalicznemu przy zakupie równoważnego produktu, w stosunku jeden do jednego.

Nasze urządzenia są pakowane w materiały nie zanieczyszczające środowiska i nadające się do recyklingu.

- Dostarczyć materiały opakowaniowe do odpowiedniego centrum recyklingu.



Plastikowe opakowanie

Niebezpieczeństwo uduszenia

- Nie pozostawiać opakowania ani żadnej jego części bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się plastikowymi torebkami opakowaniowymi.



1.8 Niniejsza instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia i dlatego musi być przechowywana w całości i dostępna dla użytkownika przez cały okres użytkowania urządzenia.

- Przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

1.9 Jak czytać instrukcję obsługi

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące konwencje czytania:

Instrukcje



Ogólne informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi, bezpieczeństwa i ostatecznej utylizacji.

Opis



Opis urządzenia i jego akcesoriów.

Użytkowanie



Informacje dotyczące użytkowania urządzenia i jego akcesoriów, porady dotyczące gotowania.

Czyszczenie i konserwacja



Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Instalacja



Informacje dla wykwalifikowanego technika: Instalacja, obsługa i przegląd.



Instrukcje bezpieczeństwa



Informacja



Porada

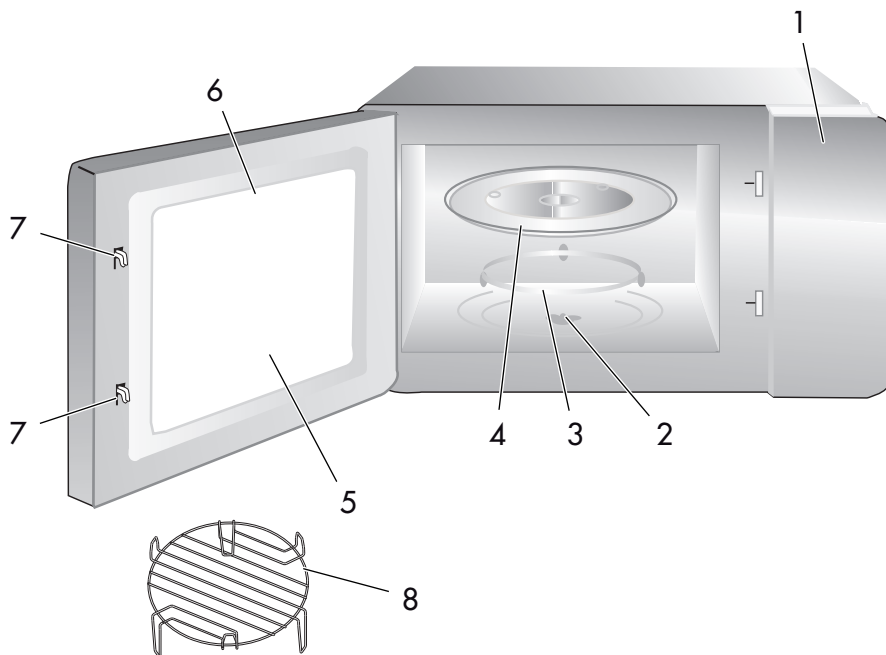
1. Użyć sekwencji instrukcji.

- Instrukcja jednorazowego użytku.



2 Opis

2.1 Nazwy części kuchenki i akcesoriów



1 Panel sterowania

2 Wałek talerza obrotowego

3 Zespół pierścienia talerza obrotowego

4 Szklany talerz

5 Okienko obserwacyjne

6 Zespół drzwiczek

7 System blokady bezpieczeństwa

8 Ruszt do grillowania (Może być używany tylko dla funkcji grilla i musi być umieszczony na szklanym talerzu)



2.2 Dane techniczne

Model:	MOE31X MOE31B
Napięcie znamionowe:	230V~50Hz
Znamionowa moc wejściowa (mikrofała):	1500 W
Znamionowa moc wyjściowa (mikrofalowa):	1000 W
Znamionowa moc wejściowa (grill):	1000 W
Pojemność kuchenki:	31 L
Średnica talerza obrotowego:	Ø 315 mm
Wymiary zewnętrzne:	523x418x300 mm
Masa netto:	Ok. 15,2 kg



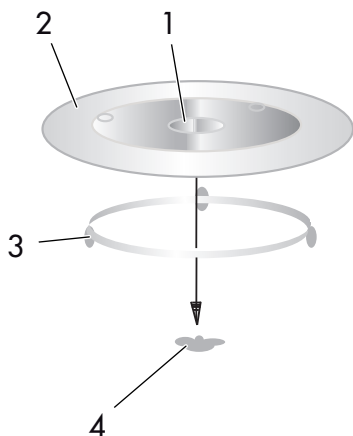
3 Użytkowanie

Wyjąć kuchenkę i wszystkie pozostałe akcesoria z opakowania oraz wnętrza kuchenki.

Kuchenka dostarczana jest z następującymi akcesoriami:

- Szklany talerz
- Zespół pierścienia talerza obrotowego
- Instrukcja obsługi.
- Ruszt do grillowania.

3.1 Instalacja talerza obrotowego



1. Piasta (spód)
2. Szklany talerz
3. Walek talerza obrotowego
4. Zespół pierścienia talerza obrotowego

- Nigdy nie ustawiać szklanego talerza do góry nogami. Nigdy nie należy blokować ruchów szklanego talerza.
- Podczas gotowania należy zawsze używać zarówno szklanego talerza, jak i zespołu pierścienia talerza obrotowego.

- Podczas gotowania wszelką żywność oraz pojemniki spożywcze należy zawsze umieszczać na szklanym talerzu.
- W przypadku pęknięcia lub stłuczenia talerza szklanego lub zespołu pierścienia talerza obrotowego należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

3.2 Naczynia



Uwaga

Ryzyko poważnych obrażeń ciała

Wykonywanie wszelkich napraw lub czynności serwisowych obejmujących zdjęcie obudowy zabezpieczającej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby inne niż wykwalifikowany personel jest niebezpieczne.

Patrz instrukcje na „Materiały, które można stosować w kuchenie mikrofalowej”.

Użycie niektórych niemetalowych naczyń w kuchenie mikrofalowej może być niebezpieczne. W razie wątpliwości można wykonać test naczyń, przeprowadzając poniższą procedurę.

Test naczyń:

1. Napełnić pojemnik nadający się do użytku w kuchenkach mikrofalowych 1 szklanką zimnej wody (250 ml) i ustawić obok testowanego naczynia.
2. Włączyć urządzenie na maksymalną moc na 1 minutę.
3. Ostrożnie dotknąć naczynia. Jeżeli puste naczynie jest ciepłe, nie należy stosować go w mikrofalówce.
4. Nie gotować dłużej niż 1 minutę.



3.3 Materiały, które można stosować w kuchence mikrofalowej

Naczynia	Uwagi
Folia aluminiowa	Tylko ekranowanie z folii aluminiowej. Małych gładkich kawałków można używać do przykrycia cienkich porcji mięsa lub drobiu, aby zapobiec ich przypaleniu. Jeżeli folia znajduje się zbyt blisko ścian kuchenki może wystąpić iskrzenie. Folia powinna znajdować się w odległości co najmniej 2,5 cm od ścian kuchenki.
Formy do zapiekania	Postępować zgodnie z zaleceniami producenta. Dno formy do zapiekania powinno mieć wysokość co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym. Nieprawidłowe użycie może spowodować pęknięcie talerza.
Zastawa obiadowa	Tylko nadający się do zastosowania w kuchence mikrofalowej. Postępować zgodnie z zaleceniami producenta. Nie używać pękniętych ani wyszczerbionych naczyń.
Szklane stoiki	Zawsze należy usunąć zakrętkę. Stosować wyłącznie do podgrzewania żywności, do momentu ogrzania. Większość szklanych stoików nie jest odporna na wysoką temperaturę, co grozi ich pęknięciem.
Szklane naczynia	Wyłącznie żaroodporne naczynia do zastosowania w piekarniku. Upewnić się, że nie ma metalowego wykończenia. Nie używać pękniętych ani wyszczerbionych naczyń.
Torby do gotowania w piekarniku	Postępować zgodnie z zaleceniami producenta. Nie zamykać metalowym klipsem. Wykonać otwory umożliwiające odprowadzenie pary.
Talerze i kubki papierowe	Stosować wyłącznie do krótkiego gotowania/podgrzewania. Podczas gotowania nie pozostawiać kuchenki bez nadzoru.
Ręczniki papierowe	Stosować podczas podgrzewania do przykrycia jedzenia w celu pochłaniania tłuszczu. Stosować pod nadzorem wyłącznie do krótkiego gotowania.
Pergamin	Stosować jako przykrycie zapobiegające rozpryskiwaniu lub materiał do owijania podczas gotowania na parze.
Plastik	Tylko nadający się do zastosowania w kuchence mikrofalowej. Postępować zgodnie z zaleceniami producenta. Powinien być oznaczony informacją „Można stosować w kuchence mikrofalowej”. Niektóre plastikowe naczynia miękną wraz z ogrzewaniem się znajdującego się w nich jedzenia. „Torebki do gotowania” i szczelnie zamknięte torebki plastikowe należy rozszczelnić, nakłuć lub zapewnić wentylację, zgodnie z informacją na opakowaniu.
Plastikowa folia spożywcza	Tylko nadający się do zastosowania w kuchence mikrofalowej. Stosować do przykrywania jedzenia podczas gotowania, w celu zachowania wilgoci. Nie dopuszczać do kontaktu folii z jedzeniem.
Termometry	Tylko nadające się do zastosowania w kuchence mikrofalowej (termometry do mięs i ciuknicze).
Papier woskowany	Stosować jako przykrycie zapobiegające rozpryskiwaniu lub w celu zachowania wilgoci.



Użytkowanie

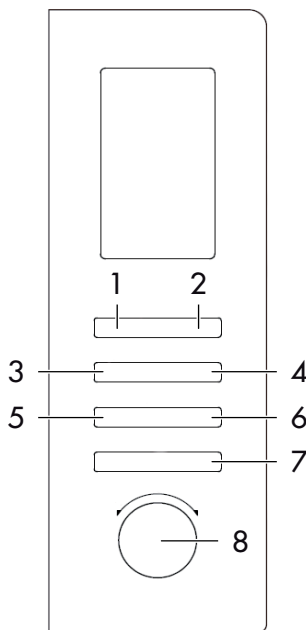
3.4 Materiały, których należy unikać w kuchence mikrofalowej

Naczynia	Uwagi
Aluminiowe tacki	Mogą spowodować wyładowania łukowe. Przełożyć jedzenie do naczynia nadającego się do zastosowania w kuchence mikrofalowej.
Pudełka spożywcze z metalowymi uchwytami	Mogą spowodować wyładowania łukowe. Przełożyć jedzenie do naczynia nadającego się do zastosowania w kuchence mikrofalowej.
Metalowe lub wykończone metalem naczynia	Metal osłania żywność przed promieniowaniem mikrofalowym. Metalowe wykończenia mogą spowodować wyładowania łukowe.
Metalowe klipsy zwijane	Mogą spowodować wyładowania łukowe i pożar kuchenki.
Papierowe torby	Może spowodować pożar w kuchence.
Pianka z tworzywa sztucznego	W wyniku działania wysokich temperatur pianka z tworzywa sztucznego topi się i powoduje skażenie znajdującego się wewnątrz płynu.
Drewno	Podczas zastosowania w kuchence mikrofalowej drewno wysycha, co grozi jego rozłamaniem lub pęknięciem.



3.5 Instrukcja obsługi

Panel Sterowania



Przycisk	Opis
1	Ustawienie poziomu mocy w trybie mikrofalowym.
2	Grill: Grill umożliwia zarumienianie lub zapiekanie potraw. Combi.: Energia mikrofalowa i funkcja grilla działają naprzemiennie.
3	Szybkie rozmrażanie zamrożonej żywności według ustawionej wagi.
4	Szybkie rozmrażanie zamrożonej żywności według ustawionego czasu.
5	Ustawianie godziny dnia / Odliczanie minutnika.
6	Pauza aktywnego stanu pieczenia / Anulowanie bieżącego działania / Funkcja blokady bezpieczeństwa.
7	Start szybkiego pieczenia przez 30 sekund / Potwierdzenie / Start działania / Dodanie 30 sekund.
8	Wejście do ustawień czasu szybkiego pieczenia poprzez pierwsze obrócenie pokrętki w lewo / Wejście do wyboru menu automatycznego poprzez pierwsze obrócenie pokrętki w prawo / Regulacja parametrów (np. czas, poziom mocy, tryb pieczenia, waga, menu automatyczne).



Użytkowanie

Ustawienie zegara

Gdy kuchenka mikrofalowa jest zasilana, na ekranie pojawi się „0:00”, brzęczyk wyda pojedynczy sygnał.

1. Nacisnąć raz **Clock/Timer**, aby wybrać funkcję zegara, cyfry godzin zaczną migać.
2. Obrócić  aby dostosować cyfry godzin, wprowadzony czas powinien mieścić się w zakresie 0-23.
3. Nacisnąć **Clock/Timer**, cyfry minut zaczną migać.
4. Obrócić  aby dostosować cyfry minut, wprowadzony czas powinien mieścić się w zakresie 0-59.
5. Nacisnąć **Clock/Timer** aby zakończyć ustawianie zegara. „:” zacznie migać i zacznie świecić czas.



- 1) Jeżeli zegar nie jest ustawiony, po włączeniu zasilania nie będzie działał.
- 2) Naciśnięcie przycisku **Stop/Clear**, podczas procesu ustawiania zegara spowoduje automatyczne przywrócenie poprzedniego stanu kuchenki.

Gotowanie w kuchenie mikrofalowej

1. Nacisnąć **Microwave**, na wyświetlaczu pojawi się „P100”.
2. Nacisnąć kilkakrotnie **Microwave** lub obrócić  aby wybrać pożądaną moc, a po każdym dodatkowym naciśnięciu wyświetli się „P100”, „P80”,

„P50”, „P30” lub „P10”. Następnie nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**,

aby potwierdzić i obrócić  aby ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00.

3. Nacisnąć ponownie **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć gotowanie.

Przykład: W przypadku zamiaru użycia mocy mikrofal do gotowania przez 20 minut, można obsługiwać kuchenkę w następujący sposób:

1. Nacisnąć **Microwave**, na wyświetlaczu pojawi się „P100”.
2. Nacisnąć ponownie **Microwave** lub obrócić  aby wybrać tryb średnio niski.
3. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby potwierdzić, na wyświetlaczu pojawi się „power levels”.
4. Obrócić  aby wyregulować czas gotowania, aż kuchenka wyświetli „20:00”.
5. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć gotowanie.



Wielkości skokowe regulacji czasu przełącznika programatora są następujące:

- 0-1 min: 5 sekund
- 1-5 min: 10 sekund
- 5-10 min: 30 sekund
- 10-30 min: 1 minuta
- 30-95 min: 5 minut



Microwave Poziomy mocy

Moc	100%	80%	50%	30%	10%
Wskazanie	P100	P80	P50	P30	P10

Grill lub Combi. Gotowanie

1. Nacisnąć raz **Grill/Combi**, dioda LED wyświetli „G”.
2. Nacisnąć **Grill/Combi** dla czasów lub

obrócić , aby wybrać pożądaną moc, a „G”, „C-1” lub „C-2” będą wyświetlane po każdym dodatkowym naciśnięciu. Następnie nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby

potwierdzić i obrócić , aby ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00.

3. Nacisnąć ponownie **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć gotowanie.

Przykład: W przypadku zamiaru wykorzystania mocy mikrofal 55% i mocy grilla 45% (C-1) do gotowania przez 10 minut, możliwa jest obsługa kuchenki w następujący sposób.

1. Nacisnąć raz **Grill/Combi**, na ekranie pojawi się „G”.
2. Nacisnąć **Grill/Combi** ponownie lub obrócić , aby wybrać tryb combi 1.

3. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** aby potwierdzić, a na ekranie pojawi się „C-1”.

4. Obrócić , aby wyregulować czas gotowania, aż kuchenka wyświetli „10:00”.

5. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć gotowanie.

Grill/Combi. Instrukcje dotyczące nakładki

Numer porządkowy	Wskazanie	Moc mikrofal	Moc grilla
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Użytkowanie

Szybki start

1. W stanie oczekiwania nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć pieczenie z mocą 100%, każde dodatkowe naciśnięcie wydłuży czas pieczenia o 30 sekund, aż do 95 minut.
2. W trybie mikrofal, grilla, kombi, gotowania lub rozmrażania czasowego każde naciśnięcie **Start/+30Sec./Confirm** może wydłużyć czas gotowania o 30 sekund.
3. W stanie oczekiwania obrócić  w lewo, aby ustawić czas gotowania przy 100% mocy mikrofal, a następnie nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć gotowanie.

Rozmrażanie na podstawie wagi

1. Nacisnąć **Weight Defrost** raz, na ekranie pojawi się „100g”.
2. Obrócić  , aby wybrać wagę żywności w zakresie od 100 do 2000 g.
3. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć rozmrażanie.



Sygnał dźwiękowy przypomni o konieczności odwrócenia żywności podczas rozmrażania. W przypadku braku działania kuchenka będzie kontynuować pracę.

Rozmrażanie na podstawie czasu

1. Nacisnąć **Time Defrost**, na wyświetlaczu kuchenki pojawi się „0:00”.
2. Obrócić  , aby wybrać czas rozmrażania. Maksymalny czas to 95 minut.
3. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby rozpocząć rozmrażanie.



Domyślny poziom mocy to P30 i nie można go zmienić.

Minutnik kuchenny

1. Nacisnąć **Clock/Timer** jednokrotnie, ekran wyświetli 00:00.
2. Obrócić  , aby wprowadzić prawidłowy czas. (Maksymalny czas gotowania to 95 minut.)
3. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm**, aby potwierdzić ustawienie.
4. Po upływie czasu na minutnik kuchennym brzęczyk zadzwoni 5 razy. Jeżeli zegar został ustawiony (system 24-godzinny), na ekranie pojawi się aktualna godzina.



Czas kuchenny różni się od systemu 24-godzinnego. Minutnik kuchenny to minutnik.



Gotowanie wielosekcyjne

Do gotowania można ustawić maksymalnie 2 sekcje. W przypadku gotowania wielosekcyjnego, jeżeli jedna sekcja przeprowadza rozmrażanie, należy je umieścić w pierwszej sekcji.

Przykład: W przypadku zamiaru rozmrażania żywności przez 5 minut, a następnie jej gotowania z mocą mikrofal ustawioną na 80% przez 7 minut, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć raz **Time Defrost** , a na wyświetlaczu kuchenki pojawi się „0:00”.
2. Obrócić  , aby wybrać czas rozmrażania, aż do wyświetlenia „5:00”.
3. Nacisnąć **Microwave** , na wyświetlaczu pojawi się „P100”.
4. Nacisnąć **Microwave** ponownie lub obrócić  , aby wybrać P80.
5. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby potwierdzić.
6. Obrócić  , aby wyregulować czas gotowania, aż kuchenka wyświetli „7:00”.
7. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby rozpocząć gotowanie, a sygnał dźwiękowy rozlegnie się jeden raz dla pierwszej sekcji, czas rozmrażania będzie odliczany; brzęczyk ponownie wyda dźwięk rozpoczynając drugie gotowanie. Po zakończeniu gotowania brzęczyk wyda dźwięk pięć razy.

Automatyczny wybór menu

1. Obrócić  w prawo, aby wybrać menu, na wyświetlaczu pojawi się „A-1”.
2. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby potwierdzić.
3. Obrócić  , aby wybrać domyślną wagę jako wykres menu.
4. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby rozpocząć gotowanie.

Przykład: W przypadku zamiaru użycia „Auto Menu” do pieczenia ryb dla 350 g.

1. Obrócić  w prawo, aż do wyświetlenia „A-4”.
2. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby potwierdzić.
3. Obrócić  , aby wybrać wagę ryby, aż do wyświetlenia „350”.
4. Nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** , aby rozpocząć gotowanie.



Użytkowanie

Procedura automatycznego menu:

Menu	Waga	Wskazanie	Moc
A-1 PIZZA	200 g	200	P100
	400 g	400	
A-2 ZIEMNIAKI	1 (230g)	1	P100
	2 (460g)	2	
	3 (690g)	3	
A-3 MIĘSO	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-4 RYBY	250 g	250	P80
	350 g	350	
	450 g	450	
A-5 WARZYWA	200 g	200	P100
	300 g	300	
	400 g	400	
A-6 NAPoje	1 (120ml)	1	P100
	2 (240ml)	2	
	3 (360ml)	3	
A-7 MAKARON	50g (z 450g zimnej wody)	50	P80
	100g (z 800g zimnej wody)	100	
A-8 PRAŻONA KUKURYDZA	50 g	50	P100
	100 g	100	



Funkcja sprawdzania

1. W trybach gotowania mikrofalowego, grilla i kombinowanego nacisnąć **Microwave** lub **Grill/Combi.**, aktualna moc będzie wyświetlana przez 3 sekundy. Po 3 sekundach kuchenka powróci do poprzedniego stanu.
2. W trybie gotowania nacisnąć **Clock/Timer** aby sprawdzić czas, a będzie on wyświetlany przez 3 sekundy.

Funkcja blokady przed dziećmi

1. Blokowanie: W stanie oczekiwania nacisnąć **Stop/Clear** przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy oznaczający wejście w stan blokady przed dziećmi. Wskaźnik blokady zaświeci się, a na wyświetlaczu pojawi się aktualny czas, jeśli czas został ustawiony, w przeciwnym razie pojawi się „**1:11**”.
2. Usuwanie blokady: W stanie zablokowanym nacisnąć **Start/+30Sec./Confirm** przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy oznaczający zwolnienie blokady.



Użytkowanie

Rozwiązywanie problemów

Normalne zjawisko

Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór telewizora	Odbiornik radiowy lub telewizyjny może być zakłócany przez pracującą kuchenkę mikrofalową. Są to zakłócenia podobne do tych występujących w przypadku drobnego sprzętu gospodarstwa domowego, takiego jak miksery, odkurzacze czy wentylatory elektryczne. Jest to normalne zjawisko.
Słabe oświetlenie kuchenki	Podczas gotowania mikrofalowego na niskiej mocy oświetlenie kuchenki może być słabe. Jest to normalne zjawisko.
Para osiadająca na drzwiczkach, gorące powietrze ulatniające się z otworów wentylacyjnych	Podczas gotowania z pożywienia może wydostawać się para. Większość tej pary ulatnia się przez otwory wentylacyjne. Niewielka ilość pary może gromadzić się jednak na ciepłych powierzchniach, jak drzwiczki kuchenki. Jest to normalne zjawisko.
Kuchenka uruchomiona przypadkowo bez żywności w środku.	Niedozwolone jest uruchamianie kuchenki bez żywności w środku. Jest to bardzo niebezpieczne.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić kuchenki.	(1) Nieodpowiednio włożony do gniazdka przewód zasilający	Odłączyć od gniazdka. Następnie podłączyć ponownie po 10 sekundach.
	(2) Przepalenie bezpiecznika lub zadziałanie odłącznika	Wymienić bezpiecznik lub zresetować odłącznik (po naprawieniu przez wyspecjalizowany personel naszej firmy).
	(3) Problemy z gniazdkiem	Wykonać test gniazdka z użyciem innego sprzętu elektrycznego.
Kuchenka nie grzeje.	(4) Drzwiczki są niedomknięte	Domknąć drzwiczki.
Szklany talerz obrotowy wytwarza hałas podczas działania kuchenki mikrofalowej	(5) Zanieczyszczona podstawa rolki i spód kuchenki	Patrz „Konserwacja kuchenki mikrofalowej”, w celu przeprowadzenia czyszczenia zanieczyszczonych części.



4 Czyszczenie i konserwacja

4.1 Instrukcje

Upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od zasilania.

1. Po użyciu należy wyczyścić wnętrze kuchenki delikatnie zwilżoną ściereczką.
2. Akcesoria należy myć normalnie wodą z płynem do mycia.
3. Zabrudzoną ramę drzwiczek oraz uszczelkę i okoliczne elementy należy czyścić dokładnie zwilżoną ściereczką.
4. Nie stosować agresywnych środków ściernych ani ostrych metalowych czyścików do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki, gdyż mogą porysować jej powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.
5. Wskazówki na temat czyszczenia — W celu łatwiejszego wyczyszczenia ścianek wnętrza kuchenki, z którymi może stykać się gotowane jedzenie: Umieścić w misce połówkę cytryny, dodać 300 ml wody i podgrzewać na mocy 100% przez 10 minut. Wytrzeć umytą kuchenkę miękką, suchą szmatką.



5 Instalacja

5.1 Instalacja na blacie

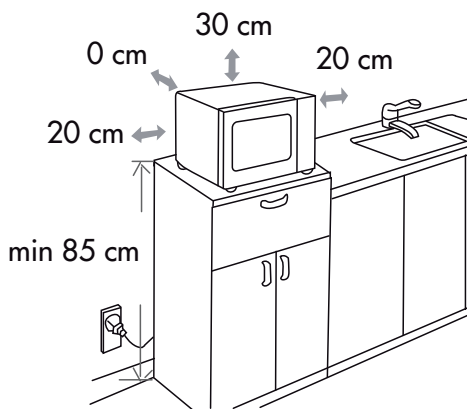
Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i akcesoria.

Sprawdzić, czy kuchenka nie ma żadnych uszkodzeń, takich jak wgniecenia lub pęknięte drzwiczki. Nie instalować, jeśli kuchenka jest uszkodzona.

Szafka: Usunąć wszelkie folie ochronne znajdujące się na powierzchni szafki kuchenki mikrofalowej.

Nie usuwać jasnobrązowej płytki mikowej, która jest przymocowana do wnętrza kuchenki w celu ochrony magnetronu.

1. Wybrać równą powierzchnię zapewniającą wystarczającą ilość wolnego miejsca dla otworów wlotowych i/lub wylotowych.



- Minimalna wysokość montażu wynosi 85cm.
- Tylna powierzchnia urządzenia powinna być umieszczona przy ścianie. Pozostawić minimum 30cm wolnej

przestrzeni nad kuchenką oraz co najmniej 20cm wolnej przestrzeni pomiędzy kuchenką a sąsiednimi ścianami.

- Nie wyjmować nóżek z dna kuchenki.
 - Umieścić kuchenkę jak najdalej od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Działanie kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego.
2. Podłączyć kuchenkę do standardowego gniazdka domowego. Upewnić się, że napięcie i częstotliwość są takie same jak napięcie i częstotliwość na etykiecie znamionowej.

OSTRZEŻENIE: Nie instalować kuchenki nad płytą kuchenną lub innymi urządzeniami emitującymi ciepło. Jeśli kuchenka zostanie zainstalowana w pobliżu lub nad źródłem ciepła, może ona ulec uszkodzeniu, a gwarancja zostanie unieważniona.



Wysokie temperatury wewnątrz kuchenki po użyciu

Niebezpieczeństwo poparzenia

- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia podczas pracy mogą się nagrzewać.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za stosowne w celu ulepszania swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

SMEG S.p.A.

Via Leonardo Da Vinci, 4
42016 San Girolamo di
Guastalla (RE)
ITALY

www.smeg.com